



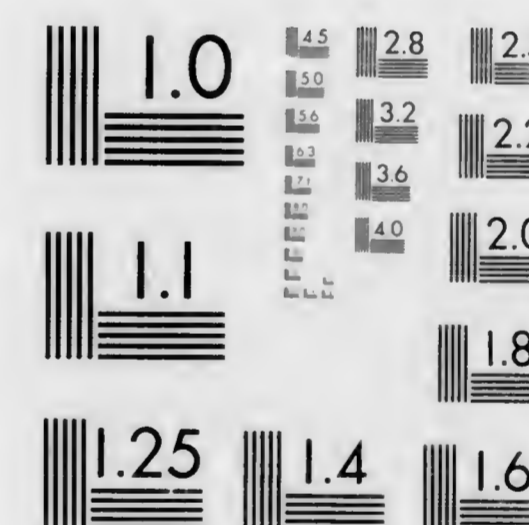
COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

# START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the  
Library Photographic Service  
University of California  
Berkeley 94720

JOB NO. 3 5 3 4  
DATE 7 8 | 4  
year month  
Reduction Ratio 1 3



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART  
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

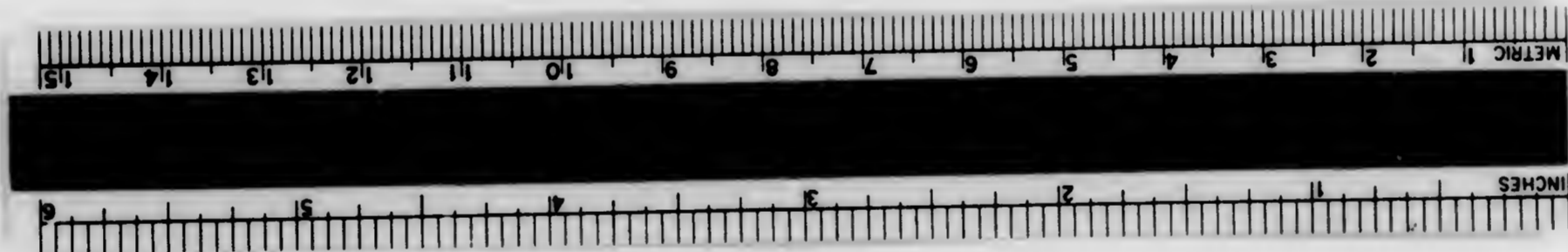
DOCUMENT SOURCE:

*The Bancroft. Lit.  
U.C. Berkeley.*

KODAK SAFETY FILM

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

C-B 8:  
320-413



[Vallejo, Mariano Guadalupe], 1807-1890: [Carta J, Nov. 27, 1839

320, 311a

Sonoma  
Letter to the comandante militar of  
San Francisco re deserters José Gavarró  
and José de Jesús López who may be in the  
vicinity of Columbia. (311a)

with Transcript (320)

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

(1839) M320

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sanoma, Novr 27<sup>ta</sup> 1839.  
Comandante Genl. Vallejo to Comandante  
at S. Francisco, to prevent 2 deserters from taking  
the road to Columbia.  
Comandante 3  
Gras. 8

Los soldados desertores  
Jose Perb. y Jose de Jesus Lopez de q.  
se hace mención en la circular que en  
fecha de hoy se circula, hay un in-  
dicio de que intentan tomar el rumbo de  
la Columbia; y como puede ser q. lo  
verifiquen por el establecim<sup>to</sup> del río,  
Sacram<sup>to</sup>, lo aviso a V. para que  
esté inteligenciado y no dije de hacer  
las pesquisas necesarias.  
Cris L., Sanoma Nov. 27 del 39.

Dir. Com<sup>te</sup> Militar 3  
de San Fran<sup>co</sup> 3

Com. J. G. L.

1839 Nov. 21 - Sonoma -  
Com. Genl. Gral. al Com<sup>te</sup>  
Militar de San Jose - Rela-  
tiva a desertores

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

311-5

Desertores  
Los Sds. Jose Perb. y Jose de Jesus  
Lopez de q. se hizo mención en la  
circular q. con fecha de hoy se  
circula, hay un indicio de que  
intentan tomar el rumbo de la  
Columbia; y como puede ser q.  
lo verifiquen por el establecim<sup>to</sup>  
del río Sacram<sup>to</sup>, lo aviso a V. para  
que esté inteligenciado y no dije  
de hacer las pesquisas nec.  
Dir. L. - Sonoma N. del 39.  
1839

Dir. Com. Militar de S. Fran

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Leese, Jacob Perimeter, 1809-1892 ; Carta a D Salvador Vallego, Nov. 27, 1839

321

Yerba Buena  
Would like to see Salvador

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Mr. N. Salas Salas

J. Buena. Nov 27 de 1839.

1839- Nov. 27 - Yerba Buena  
Carta particular de Jacob  
P. Lees a Mr. Salas - Ma  
nifestandole los deseos que  
tiene de verlo.

Muy Sr. mío.

Se tu tienes lugar de binerec estas.  
D que yo tengo mucho ganas de verlo yo hubiera  
exido esta San Solano pero notengo en q.  
aparece por farto de Lancharos. Laguno de  
tu Carta q! yo me encontro oro de me buello  
de Monterey. Me dea q! pronto vindrar por  
este yo lo esperar.

Todo el famelis en Monterey  
estan buanos y te mando muchas Saludos  
Juan Ant. me dea q! viene pronto para  
Ca. Rosalia te mando muchas Saludos y  
estan buanos tambien Ruben V. Espineros  
de su Cft. Serv. D. J. P. M.

Jacob P. Lees

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

321-1

*For Mr. John Dally.*

*Arroma.*



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Leese, Jacobo Perimer, 1804-1892: [Carta a] M.<sup>ra</sup> G. Vallejo, Nov. 27, 1839

302

Verbas buene  
concerning a decree published  
by the governor.

C-13  
8

1839, Nov. 27 - Yerba Buena  
Carta particular de Jacob  
P. Lees a M. G. Vallejo -

Y. Buena No. 27 de 1839.

Muy Sr. Mio.

He trac dias q' yo yage a q' de  
Montrey, todos estan buanos en el guelto punto  
Sabado pasado el Sr. Gob. publicado  
one bando de one Correo q' bene de Mexico por  
tero tra la bajo California. a Regulando de  
los de Pechos y Fondos que pertenece la alto.  
California. - El siguiente a todo de los de  
Pechos estan repartidos para la Mitado one  
Mitado por el Com. de San. y el otro por el  
Gob. de la alto California y Cada uno tiene  
q' pagar sus emplaados de su bala.

El Gob. no toma posesion el Domingo pasado.  
Lo lo abiso si por q' yo pienso q' notina v.  
tal notecios todo be. Comanos yo no lo ves  
ninguno Correo pasa de que.

Losa Castro, me dio qua ba a San. Solano. el  
Semanos entrar. Su Esposa, ya en Salido de su  
quedado.

Lo te mando en Companio one Carto y  
one doc. Estrujos q' me encargo J. Pape.

Purdy Mando me los Lindias quando gusto  
para trabakar la casa. tambien one baros  
de hero. y palos, y peca.

Lo ya Concluyo mis quentos con D. Espear, y

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

D. Pulgermo Winckley. y quadares amigos

Salud a toda su fam.<sup>a</sup> y mando a su

Eff.<sup>a</sup> Serv.<sup>a</sup> D. B. S. M.

Jacob. P. Lewis

322-1

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

323

Flores, Guemesindo, d. 1860: [Petición], Nov. 28, 1839

San Juan Bautista  
Request for clarification of his  
military status regarding  
his service to date.  
With transcript.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

-1839-  
San Juan B. (Sta. Cal.) Nov. 28<sup>th</sup> 1839. Sr. Col. Ursindo Flores,  
representative to the Supreme Gov<sup>t</sup> in Mexico, about his  
services and ~~double~~ position prays to have the same  
duly defined.

Habitado provisionalmente por la Aduana Martima de Monterrey  
entre los años de 1839 y 1840.

(Red<sup>a</sup> Marit<sup>a</sup>)  
(seal)  
de Monterrey. (sign) Alvarado. (sign) Antonio M. de O.

Exmo. Sr.

Ursindo Flores, Capitan de la 1<sup>a</sup> Comp<sup>a</sup>  
teniente Coronel graduado, del 5<sup>o</sup> Regimiento  
perm<sup>te</sup> Con la mayor subordinacion hace pre-  
sente que desde que fue pronunciado, por el a-  
ctual sistema de Gob<sup>o</sup> en el Puerto de Mata-  
moros, en compania de mi cuerpo, al mando  
del Sr. Coronel Piedras y despues fuimos dis-  
persados por el Sr. Gob<sup>o</sup> de Tamaulipas, me  
incorpore a S. S. Gen<sup>l</sup> Arista y Duran, en  
Guanajuato, y en la retirada que hizo el Sr.  
Gen<sup>l</sup> Duran para Huajaca y habiendo mar-  
chado para el Sur lle unidos con el Sr.  
Gen<sup>l</sup> de Brigada Dn. Balentin Canaliso a  
dos jornadas de nos largó; el Sr. Gen<sup>l</sup> Du-  
ran para Huatemato quedando nuestra di-  
vision de mando de dho. Sr. Canaliso asta  
que nos reunimos con el Sr. Gen<sup>l</sup> de division

10325

323-1  
Dn. Nicolas Bravo, en Chilpancingo; de hai  
marchamos para el pueblo de Cusamala  
en donde fuimos separada la Caballeria  
permanente, al mando de dho. Sr. Carraliso;  
y por ultimo Sr., fuimos devueltos por la  
division del Sr. Genl. Montesuma en la  
Hacienda de Alsinanga en donde fue perdido  
el todo de mi equipaje, por consiguiente todos  
mis despachos, y son los siguientes; que siendo  
yo sargento 1º de la cuarta comª del Regim<sup>to</sup>  
Nº 8, en el año 22 se me dio el del grado de  
Alferez con la antigüedad del 12 de Diciembre  
de 821. por el Sr. Iturbide que en esa capital  
en la contaduría Genl. y comisaria hai copias  
y tomas de razon de dicho despacho, y despues  
siendo del 5º Regimiento por<sup>te</sup> en el año 30,  
fui ha sendido por el Excmo. Sr. Presidente  
Dn. Anastasio Bustamante alfr. efectivo de la  
4ª compª del espresado cuerpo y el año 32  
fui aundido á Teniente de la 3ª Compª en  
el mismo cuerpo, por dho. Sr. ambos des-  
pachos hai copias tomas de razon en la

323-2  
sub-comisaria de Puebla que estando mi cuerpo  
dando guarnicion al mando de nuestro coronel  
Dn. Juan Andrade que era comandante Genl.  
y Gobernador de dho. Estado. el de capitán que  
lo tuve por superior despacho para 1ª Compª  
por el Excmo. Sr. Presidente Dn. Manuel Go-  
mez Pedraza en año de 33 que en esa capital  
hai tomas de razon del espresado despacho,  
y el de Teniente Coronel graduado hai copias  
y tomas de razon en la sub-comisaria del E-  
jército que el Genl. en Jefe de dho. Ejército  
Dn. Bisente Duran que en Huajala me lo  
dio; y para acreditar la perdida de dho. equi-  
paje y despachos, sito á S. Genl. Dn. Balentin  
Ganallizo el de su clase Sr. de Berdejo los S. S.  
Coronels Dn. José Perez Palacios el Sr. Ro-  
mero que era en ese tiempo el comde. de la  
compª de lunares del Ejército, el sargento  
Mayor del 3º Regimiento Dn. Pedro Quintana.  
Pues dha. accion en el escape me mataron  
el caballo y siendo disperso me lo presente al  
Supremo gov<sup>no</sup> púe a tierra de donde fui des-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pachado a esta Alta California, como lo acredito en la solicitud que hago para que se me ponga en plena posesion de mi empleo.

P. T. R. V. E. Suplico se digne a esta mi solicitud, y que sea repuestos mis despachos para esta California sera gracia y consideracion de V. E.

S. Juan Bta de la alta California.  
Nobre. 28 de 1839

Nota.

Bá en quinta voz por no aber abido resultados de las otras cuatro.

Exmo. Sor.

(signed) Ursindo Flores

323-3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839-Abr. 28

Sello Terreno de reales. 10323-4  
Habilitado provisionalmente por la Aduana Maritima  
de Monterey para los años de 1839 y 1840  
Antonio M. Quiroga



Exmo. Sor.

Abr. 28-1839-

Ursindo Flores Capitan del 1.º Compañ. a tercio de  
terceros graduado, del 50.º Regimiento de  
Coronel Mayor Subordinacion ha permitido  
q. desde q. fui promovido, p. el auto  
al sistema de go.º en el Puerto de Monterey  
en compania de mi Cuervo, al mando del  
Sr. Coronel Fierbas, y despues fuimos dispuerza  
dos p. el Sr. Gen.º de Tomaulipon, Me incorporé  
p. el Sr. Gen.º Arista y Duran, en guarnicion  
en la poblacion q. hizo el Sr. Gen.º  
Duran p. el Chapala y habiendo marchado  
p. el Sr. Gen.º Duran con el Sr. Gen.º de Pina  
gudo Sr. Balentin Canales a dos jornadas  
de los largos del Sr. Gen.º Duran p. el Puerto  
Mata quedando nuestra division al mando  
de Sr. Gen.º Canales asta q. por su orden  
con el Sr. Gen.º de division Sr. Nicolas

S. S. S.

323-5

Prabo, en Philharring, de hai Marchamos  
p.<sup>o</sup> el pueblo de Casamala en donde fuimos  
separados de la Caballeria para ir a unirse al mundo  
de det.<sup>o</sup> Son. Canales, y p.<sup>o</sup> Ultimo Ser, fui  
mos devotivos p.<sup>o</sup> la Division del Sr. Gen.  
Montemayor de la Hacienda de Almirante  
en donde fue perdido el todo de mi equipaje  
p.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> consiguiente todos mis despachos, y  
son los siguientes: q.<sup>o</sup> siendo de su despacho  
3.<sup>o</sup> de la cuarta com.<sup>o</sup> del Dep.<sup>o</sup> N.<sup>o</sup> 8.  
en el año 22. se me dio el del grado de Al-  
f.<sup>o</sup> con la antigüedad del 12 de Diciembre  
de 821. p.<sup>o</sup> el Sr. Sarracino q.<sup>o</sup> en una capital  
en la Contaduria Gen.<sup>l</sup> y Comisaria Nacio-  
nals y tomara de razon de dicho despacho,  
y despues siendo del 8.<sup>o</sup> Dep.<sup>o</sup> N.<sup>o</sup> 10.  
en el año 30. fue nombrado p.<sup>o</sup> el Com.  
Gen. Presidente D.<sup>o</sup> Anastasio Montemayor  
te alf.<sup>o</sup> jefe de la 1.<sup>a</sup> comp.<sup>o</sup> del  
repartido cuando y el año 32. fue un-  
do a Fomento de la 3.<sup>a</sup> comp.<sup>o</sup> en el mis-  
mo tiempo p.<sup>o</sup> det.<sup>o</sup> Son, ambos despachos  
hai copias tomadas de razon en la Sec.<sup>o</sup>



Saldo tercero de reales.

Habilitado provisionalmente por la Aduana Mari-  
tima de Monterey para los años de 1839 y 1840

Almirante

Antonio de Ojeda

323-6

misma de Puebla q.<sup>o</sup> estando mi tiempo dando  
guarnicion al mundo de Mestas Coronel  
Juan Fernandez q.<sup>o</sup> era Comandante Gen.<sup>l</sup> y  
Benavente de det.<sup>o</sup> Estado. el de Capitan q.<sup>o</sup> lo  
tubo p.<sup>o</sup> Superior de despacho p.<sup>o</sup> su comp.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup>  
el Com.<sup>o</sup> Gen. Presidente D.<sup>o</sup> Manuel Go-  
mez Pedraza en año de 33. q.<sup>o</sup> en una capi-  
tal hai tomara de razon del repartido de  
pachos, y el de Fomento Coronel gradu-  
ado hai copias y tomara de razon en la  
Sec.<sup>o</sup> Comisaria del Ejercito q.<sup>o</sup> el Gen.<sup>l</sup>  
en Jefe de det.<sup>o</sup> Ejercito D.<sup>o</sup> Vicente de  
San q.<sup>o</sup> en Alcajales me lo dio y p.<sup>o</sup> a  
creditar la cantidad de dicho equipaje y  
despachos, sito a S.<sup>o</sup> Gen.<sup>l</sup> D.<sup>o</sup> Valentin  
Canalizo el de 14 de Mayo Sr. de Prado  
los S.<sup>o</sup> Coronel D.<sup>o</sup> José Felix Salazar  
el Sr. Coronel q.<sup>o</sup> era en un tiempo el  
Com.<sup>o</sup> de la comp.<sup>o</sup> de lanceros del Ejerc.

ORIGINAL DEFECTIVE



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

323-7  
L. J.  
Cita, el Sargento Mayor del 3.<sup>o</sup> Regimiento  
en el Sr. Pedro Juratana.

Mis Dto. viciem en el campo de  
matamoros de Saltillo y siendo despachado  
represente al Supremo Gobi. en pie a tierra  
de donde fui despachado a esta Alta  
California, como lo acreditan en la sol-  
itud q. hego p. a q. se me juzga en  
plena posesion de mi empleo.

A. J. A. V. E.

Suplico se dignen a esta mi solicitud,  
y q. sea repuestos mis despachos p. a  
esta California, sea gracia y conside-  
racion de V. E.

S. Juan 12.<sup>a</sup> de la Alta California

Not. 28 de J.  
1839

Ha en quinta vez p. a no a bien alendo resul-  
tados de las otras veces.

Exmo. Sr.

Fernando Flores

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Flores, Guemesindo, d. 1860: Petición 3, Nov. 28, 1839

324

San Juan Bautista

Request for reinstatement in military service,  
accompanied by copies of documents, including  
one by Marrans Uxo.  
With transcript of request.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Nov. 28 California - San Juan Bautista -  
Ursindo Flores, a Captain Brevet Lieut. Colonel, petitions  
to be reinstated in his rank of which he was deprived  
by the Supreme Gov. of Mexico, for having acted against  
the Gov. 4 years before - he relates the many petitions he has  
made since to date for the same purpose  
Sello Correo dos reales.

Habilitado provisionalmente por la Aduana  
Marítima de Monterrey para los años de  
1839 y 1840.

(signed) Alvarado.

Antonio M. Pico.

Ad.ª Marít.ª de Mont. 3

no 24

Excmo. Sr.

Ursindo Flores, Capitan con grado de  
Teniente Coronel del exercito permanente,  
ante V. E. con el debido respeto digo: que ser-  
vi a mi patria desde el año de 1810 en la  
clase de soldado, hasta el año 34, que se me  
despojó de mi empleo por haber secundado  
el plan de <sup>los</sup> S. S. Gen.ºs Arista y Duran, y sin  
abreirme a decir si acerté ó mi equivoqué en  
unirme a dichas filas por el Vice Presidente de  
la República Dn. Valentín Gomez Farias como

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

consta de la copia que acompaño de mi  
resguardo habiendo sido despachado al  
Territorio de la alta California.

Habiendo cambiado el año 35 la  
forma de gobierno hice la primera soli-  
citud por el conducto del finado Gen<sup>l</sup>  
Dn. José Figueroa que era entonces Jefe  
Político y Comandante General de este  
Territorio, y habiendo muerto este S<sup>r</sup>. hice  
la segunda, por medio del Teniente Cor<sup>l</sup>  
Dn. Nicolás Gutiérrez encargado entonces  
del gobierno; mas habiendo venido el  
S<sup>r</sup>. Cor<sup>l</sup> Dn. Mariano Chico me le  
hice presente y por su conducto despaché  
la tercera, dicho S<sup>r</sup> me repuso en el  
go<sup>se</sup> de fuero militar con arreglo a el  
artículo 3<sup>o</sup> de la Ley de 2 de Mayo de  
835. Mientras el supremo gobierno resol-  
vía lo ~~conveniente~~ como consta de la adjunta  
copia que acompaño del oficio que al efecto  
se ~~medió~~. 324-1

Habiendo salido dho. S<sup>r</sup> Chico  
improvisamente del territorio y no teniendo

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

resolución ninguna de dhas solicitudes, puse  
otra que en mano propia en cuarta vez se  
la entregué al S<sup>r</sup>. Gobernador de este depar-  
tamento para que por la Goleta California fue-  
se puesto en las manos del S<sup>r</sup>. Castellero el  
que se me ofreció desde Isla Bárbara darle cur-  
so a mi solicitud; y susediéndolo que antes, no  
tenor resultado, pongo por 5<sup>a</sup> vez por medio de  
la comand<sup>o</sup> gen<sup>l</sup> lla reconocida en propiedad.  
P. T. A. U. E. Suplico, se me restitulla mi empleo  
si lo tiene a bien en una de estas compañías  
presidiales de este departamento, que al efecto,  
por medio de dha. comandancia Gen<sup>l</sup> se me  
á dado de alta con arreglo a la misma Ley  
que cito el S<sup>r</sup>. Coronel Dn. Mariano Chico,  
acompaño copia de su nota oficial del S<sup>r</sup>.  
Gen<sup>l</sup> Dn. Mariano G. Vallejo siendome un  
documento esta la probacion de la superiori-  
dad por lo que espero de U. E. tenga en justi-  
cia y consideracion estas repetidas solicitudes  
que e echo; que será gracia y merced que  
recibiro. 324-2

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

S. Juan B<sup>ta</sup> de la alla California.  
Nobre. 28 de/839

(signed) Ex<sup>mo</sup>. Sr.  
Ursindo Flores

324-3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Nov. 28 Dello tercero dos reales.  
Habilitado provisionalmente por la Aduana Maritima  
de Monterrey para los años de 1839 y 1840  
Antonio de Pina



Nov 28 - 1839

Ex<sup>mo</sup>. Sr.

Señor Don Agustín con grado de Teniente  
Coronel del Ejército permanente ante V. E.  
con el debido respeto digo: que yo me alisté  
a Don el año de 1810 en la Clase de Soldado,  
hasta el año 31, y se me dispuso de mi empleo  
p<sup>o</sup> haber servido el plan de V. E. Gen. de Armas  
ta y durante y sin atalencia a decir si esate  
o me equibocados en unirme en d<sup>o</sup> files  
p<sup>o</sup> el Sr. Secretario de la Republica Don  
Valentin Gomez Surias como Comandante de  
p<sup>o</sup> y acompañado de mi suyo y haber  
de ser despachado al Ferrocarril de la alta l<sup>ta</sup>  
fovia.  
Habiendo cambiado el año 38.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

S. S.

324-5

la forma de gobierno sea la primera solicitud  
p. el conductor del ferrocarril gen. Don Jose Aguirre  
con q. sea entonces Jose Vallero y Com. de  
gen. de este Territorio y habiendo muerto  
este Sr. sea la segunda p. Medio del Terri-  
torio con. D. Nicolas Gutierrez encargado de  
tema del gobierno, mas habiendo venido el  
Sr. Con. D. Mariano Oliva y M. de  
presente y p. el conductor de pache la ter-  
cera, dicho Sr. M. se puso en el goce de ju-  
risd. militar con arreglo a el artículo 3.º de  
la Ley de 2. de Mayo de 833. Mientras el re-  
gimen gov. no se resolviera lo tobia como coman-  
ta de la aduana copia q. acompaño. del  
oficio q. al efecto se me dio.

Habiendo salido del Sr. Mi-  
to improbiamente del territorio y no tenien-  
do facultacion ninguna, de del. Militar  
tambien, para estar q. en mano propia en

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Ello tenen des reales.  
Habilitado provisionalmente por la Aduana Mari-  
tima de Monterey para los años de 1839 y 1840  
Antonio de la Cruz

Monterey

Antonio de la Cruz

324-6



cuando sea de la entrega al Sr. Gobernador  
de este Departamento p. q. p. la habilitacion  
sepana para puestos en sus manos del Sr.  
Castellano y q. se me ofrecio desde. Quiero  
ad darle como a mi solicitud y mandandolo  
q. antes no tenia resultado, ponga p. su  
res p. Medio de la Comand. a gen. Ma  
recomienda y expedient.

P. J. A. C.

Suplico, como antes he sido mi infelicidad  
tiene abien en mano de estas cosas. p. p. p.  
duals de este departamento, q. al efecto,  
p. Medio de del. Comandante gen. Com.  
a dado de alca con arreglo a la Ley de  
q. sea el Sr. Comand. D. Mariano Oliva,  
acompaño copia de minuta oficial de  
gen. D. Mariano y Vallero y donde  
Un documento ante la probacion de la M.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*S. S.*

pericuidad. p. lo q. apoco de V. E. tenga en p. n. t. i. a  
a y consideracion utra respectiva solicitudes  
y i. aho. q. sea gracia y Merced q. sea  
vici.

S. Juan B. de la Alta California

Octubre 28. de 1839

324-7

Coma. Son

Vam. do Hoay

ORIGINAL DEFECTIVE

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - nov. 28. V. E. Tenere los reales.

Habilidad provisional. <sup>de</sup> por la Aduana Maritima  
de Monterey para los años de 1839 y 1840

*[Signature]*

Antonio M. de Orosio



Nov. 28 - 1839

N.º 212.

Comandancia Gen. de Mexico

324-8

Habiendose presentado el ex-Capitan de  
bateria D. V. de Flores, implorando la  
clemencia del Supremo Gob. con arreglo  
a orden de 28. de Oct. previous anterior,  
el libro de presente resguarda p. q. en vir-  
tud de el no pueda ser molestado en el  
uso de California q. ha desido p. fijar  
su residencia, sin q. p. ni de alguno p. se  
va establecida en la Capital de la Federacion,  
ni en ninguna de las de los Estados Confederados,  
sin sea admitido p. las respectivas autoridades  
de estos.

N.º 212

Mexico a 28 de Nov. de 1839

Juan B. Salmeron =  
Luis Fontillón =

Es =

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*MS*

324-9

copied from original = S. Juan B. <sup>13. 1/2</sup>

San Juan B. 28. de 1839.

Vincente Flores



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Sello tercio de reales.*

*Habitado provisionalmente por la Aduana Mari-  
tima de Monterey para los años de 1839 y 1840*

*Antonio de Oros*

324-10

*Comandancia Genl. e Inspeccion de la aduana  
Californica = Mullandon N. en el caso del  
ante. lo 10 de la Ley de 1. de Agosto de 1835  
y Comandado en el 3.º dia de 2. de Mayo  
de 1838 con firme constada a esta Coman-  
dancia prudel. para el Imperio de la  
Aduana y tiene en el Comite, desafortunado  
dado ahora los papeles, y en las  
q. corresponden a su empleo de Capitan  
graduado de primer teniente Coronel, intertante  
to el Supremo Gobi. Genl. con firme esta  
disposicion p. q. internas se abona a l.  
el Estado q. se peticion.*

*Digolo a V. M. respectada con  
relatividad p. q. la satisfacion.*

*Dios y Libertad, Monterey*

*Julio 14 de 1836 = Mariano Chico = S.*

ORIGINAL DEFECTIVE



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

S.S.

Teniente Coronel Graduado Capitán de  
Caballería Paramontado D. Juan  
de Dios - a copia del original.

S. Juan Pta. <sup>pta</sup> ~~Nov~~ 28 de 1839.

Viendo Flores  
324-11

Flores, Guemesindo, d. 1860 : Carta a D. Mariano G. Vallejo, Nov. 28, 1839

325

San Isidro

Explains that Ursinido and Guemesindo Flores  
are one and the same, and since many  
army documents are filed under the name  
Ursinido; that is the one to be used in  
King's requests.

With kindest  
respects.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Nov. 28 - San Isidro - Guemesindo Flores de  
M. G. Vallejo, sobre asuntos particulares

Sr. Sr. Mariano G. Vallejo

11032

San Isidro - 28 de Nov. de 1839.

Mi apreciable Amigo:

No estrañe V. la letra Superior con  
que comienza mi nombre, pues des-  
de soldado raso me comenzaron a  
nombrar Urcindo, y deste modo hay  
infirinidad de documentos y Comu-  
nicaciones en lo particular, fir-  
madas en el modo que se pro-  
nuncia con la palabra y firma en  
mis solicitudes; y para que con-  
fronte con las tomas de razon, fu-  
se la U en lugar de G, pues mi ver-  
dadero nombre es Guemesindo, pero  
como es muy extraño al pronun-  
ciarlo se acomodaron en dicho gir-  
cito a decirme Urcindo.

Por lo que toca a las dispo-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

R. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

3254

siciones de V. concluidas que sean  
le suplico a V. me anticipar el fun-  
to a que deba irme antes que  
nos corten el tránsito, el tiempo  
que se espera y mas concidero V.  
que mi mudanza ha de ser en  
Carretas y con familia.

Quizá tendremos tiempo de vernos  
despacio antes de su ida para el  
interior, para darle una media-  
na instruccion para que pida va-  
rios instrumentos que le son a V.  
necesarios, en estas Companias muy  
justamente deben darlos sin empre-  
nder gastos por estos fondos y otras  
cosas convenientes al instituto y en  
cargo de V. que deben prestar mucha  
utilidad a este pais; que V. se man-  
tenga bueno, pues asi lo desea su  
afmo. L. B. S. M.  
Gemesindo Flores.

R. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sr. D. Francisco J. Vallejo

S. Luis 28 de Agosto 1839

3252

Mi apreciable amigo.

no atrevo a la letra Superior conq. comien-  
za mi nombre, pues debe todo lo que me empu-  
saron a nombrar Vecindos, y de este modo hai  
infinidad de documentos y comunicaciones  
en lo particular, firmados en el nombre de J. me-  
noscada con la palabra y firma de mi soli-  
tudes; y p. q. compare con las tomas de ra-  
zon, pues la V. en lugar de J., pues mi berra-  
do nombre es Gemesindo, pero como es mas  
estano al pronunciarse se acomodaron

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

en Dho. Excmo. a Dho. Vniverso. M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Por lo q. toca, alas disposiciones de  
conclusiones q. sean lo N.º de la N.º anterior  
que el punto a q. deya irme antes q. por  
conten el transito de tiempo q. se apura q.  
mas conuenga a q. N.º de la N.º anterior a de raon  
caracter y con familiaridad.

325-3 *Si ena tendemos tiempo de*  
*reunir despacio antes de su ida p.º el inter-*  
*nao, p.º deca una mediana instauracion,*  
*p.º q. pido baxios instrumentos q. usen*  
*a.º. N.º de la N.º anterior, en estas comp.º. pues*  
*postamente deuen dualos sin enpañada*  
*gastos p.º. en los pormos y otros cosas, con-*

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library  
venientes al instituto, y en cargo de N.º q. de  
ven p.º. de la N.º anterior a este p.º. q.  
N.º de la N.º anterior, pues asi lo dice el N.º  
de la N.º anterior.

J. B. S. J.  
Gum, Honey  
325-4

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Flores, Guemes, L. 1860

: Clark, C. J. Marquis G. Vallejo, 1839

326

San Idro

Acknowledges receipt of letter of  
M. G. Vallejo.

With transcript

C.B.  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W326

1839, Nov. 28. San Diego  
Guadalupe Flores al Com.  
dral. Agradeciendo de  
que su solicitud haya  
sido considerada con jus-  
ticia.

En 28. Del Corriente  
Son en mi favor los dos  
de V. J. 18 del Mis-  
mo mes. Pero en justicia  
mi solicitud de lo q. con-  
tas mas especificas gra-  
cias. siendo de mi a favor  
bacion la muy buena  
disposicion de V. respecto  
al negocio q. se trata  
garse del mundo q. he  
veter Director.  
Solo mi voto

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - April 28

3267

decirle q. ignora si V. S.  
a puesto algun dictamen  
al Sr. Comisario, pues  
no se me trascriben en los  
terminos q. se me ha de  
recibir en revista, p. sin  
embargo Marché p.  
Monterrey con solo el  
fin de presentarme en

326-1

Sr. Com. Juan de  
este Departamento.  
D. Mariano G.  
Vallejo.

ellas, con solo el de V. S. =  
Dios y Libertad.  
Juan de Flores  
1839

En 25 del corriente  
son en mi poder los dos de V. S. fecha  
18 del mismo en que tuvo en justi-  
cia mi solicitud, de lo que doy las  
mas expusivas gracias, siendo de mi  
aprobacion la muy buena disposi-  
cion de V. respecto al sucesor que de-  
be encargarse del mando para evitar  
disquitos.

Solo me resta decirle que ignoro  
si V. S. ha puesto algun dictamen al  
Sr. Comisario, pues no se me transcri-  
ben en los terminos que se me ha de  
recibir en revista pero sin embargo  
marché para Monterrey con solo el fin  
de presentarme en ellas con solo el de  
V. S.

Dios y Libertad, San Pedro Nov 28 de 1839.  
Juan de Flores.

Comandante de este Departamento.



H. M. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Sonoma Dbre. 3 (Vea esta fecha)

326-3 En cumplimiento de la superior orden de V.S. de 18 del ppdo. doy mi voto para que quede de Comandante Gral. interin la ausencia de V.S. en favor de Sr. Salvador Vallejo, Capitan de la Compañia de Infanteria permanente de esta Frontera, segun se sirve ordenar en dicha Comunicacion

Dios y Libertad.

Sonoma Dbre. 3 de 1839.

Lazarro Pina.

Sr. Comandante general del  
Departamento D. M. J. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

✓  
E Valles, Mariano Guadalupe, 1807-1890: [Bancroft J. Nov. 29, 1839]

327

Summa

Draft of letter to the Mexican  
Minister of War, re circular  
concerning copper money.

C-1,  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comandante J. G. B.  
Abta. Sección Cent.  
México D.F.

1884 - Nov. 27 Sonora -  
El Comte. Genl. contes. N. 130.  
ta la orden del Mtro. de Guerra  
relativa a impedir que se emita  
moneda de cobre y falsa en la Rep.<sup>a</sup>

no 327

No obstante que el Departamento  
de mi cargo no emite absolutam.<sup>te</sup>  
moneda de cobre, considero que  
para mi parte en puntual cum-  
plimiento las prevenciones que  
se hacen en la sup<sup>ta</sup> circular  
de la materia, of. G. G. de  
miro. Murota en su nota  
relativa fecha 9 de Agosto  
ultimo y tengo la honra  
de contestar con las segui-  
das de mi atención y respeto.

(Cien y Cien Sonora Nov. 27  
307)  
U. S. Ministro de guerra y marina  
Contesta la con. sup<sup>ta</sup> relativa a  
continuar la emisión de cobre y moneda  
falsa en la República

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Borrador], Nov. 29, 1839

328

Sonoma

Draft of letter to the Mexican Minister of War  
concerning promotion of Francis Aviles

2-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839 Nov. 27 Sonoma  
al Com. de Tril. Contesta  
al Mtro. de Guerra 29.  
Queda enterado que el  
Sr. Morales ha sido ascon  
dido a Sonoma.  
U. J.

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

La Comand. Genl. de mi cargo  
se ha enterado por la nota oficial  
de V. Sr. D. de Tril. ultimo, de  
que el Sr. D. de Tril. del 20. de  
Diciembre de 1839, ha  
sido ascendido a Teniente de la Comp.  
Presidencial de Sonoma en este Dep.  
en consecuencia de los meritos y  
conducta de dicho Sr. D. de Tril.  
ha pasado a la fecha de hoy a  
oficial de dicho de abta en dicha  
Comp. tan luego como se tenga  
noticia de la fecha de su  
partida. Tengo el honor de decirle  
a V. en respuesta, con las gracias  
-las de mi Respeto  
Dios & Sonoma Nov. 27 1839.

U. J. Atendido de Guerra y Marina Contesta

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*La sup<sup>a</sup> en Polono et autres de  
Don P. ~~de~~ *Vincenzo* *timolo**

328-1

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : (Bancroft), Nov. 29, 1839

329

Summary

Draft of letter to the Mexican  
Minister of War acknowledging  
receipt of dispatches addressed to  
various individuals.

CB  
8





Murphy, Timothy, d. 1853 : 2 cards of J Comd<sup>te</sup> Gral, Nov 30, 1839

San Rafael  
He intends to go to Monterey on Monday  
and will be pleased to have mail there.  
He also requests documents relating to his  
land claim.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. W. Bancroft Collection  
Bancroft Library

(1839) San Rafael Nov 23 de 1839  
J. Murphy a M. Vallojo manifes-  
tándole que tiene intencion de  
salir el Lunes p<sup>o</sup> Monterey -

Señor Comandante General

Atentado Señor

Tengo el honor de informar V. S. q<sup>e</sup>  
yo tengo al animo de marchar al lunes a  
Monterey si acaso V. S. tiene un correo o otro  
negocio illa. me haga el favor a despachar  
con el Baqueron, tambien al informa de  
mi Rancho con firma de al dedino. mi  
parecer un carta de V. S. a el Governador  
para despachar mi aprieta era buena

Soy de V. S. affm. Servido  
J. B. Murphy  
J. B. Murphy

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Rodríguez, Dámaso Antonio, d. ca. 1846 : [Carta.] Juan de Castañeda, Nov. 30, 1839

331-332

Summary

Desenter José Benavente has requested  
that Castañeda defend him.

Reply of Castañeda on p. 3 (332)

L-B  
S

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

4490331  
Caball. Germ.  
de S. Francisco

1839, Nov. 30 - D. J. Rodriguez Comte  
San Francisco, comunico al Cap. Castañeda que el soldado de la Caballeria Permanente de S. Francisco lo ha nombrado defensor de la causa que se le sigue.

El soldado Juan Jimenez de la Comp. de Caball. Germ. de San Fran. a quien estoy presentando a Ord. del Sr. Comand. Genl. del Departamento por haber desertado a esta guarnicion, a nombrado a S. por su defensor lo q. havia para que si acepta el Sr. Comand. se sirva aluc. lo q. se presenta la causa judicial que versa sobre el hecho de haber pasado a donde estoy efectuando el proceso.

D. J. Rodriguez Comte



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: (Senator), Dec. 1, 1839

233

Sonoma

Draft of letter to Anastasio Bustamante,  
reporting on American and Russian  
activities in California.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Carta 1.º de 1835.

332-1

El Sr. Comandante Valdez dice al Presidente Bustamante que  
informado de la disposición del Gobierno Nacional para auxiliar á California,  
cobra ánimo para sufrir más tiempo las escaseces - Que los Rusos y  
los Americanos intentan causar á la República un trastorno; que  
que tienen la mitad del puerto de San Francisco y del de Bodega  
- Que es fácil hacer desistir á los Rusos; y que, en cuanto á los  
Americanos, se les puede espulsar con ayuda de tropas; porque de  
otro modo se apoderarían del interior del país y luego de todo él. -  
Que si el Gobierno Nacional no ha tenido noticia anterior de este a-  
sunto es por la negligencia tolerancia y egoísmo de los mandatarios  
en este Departamento - Que, á no ser porque en las presentes circuns-  
tancias su ausencia se tiene por inconveniente, iría á informar verbal-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. R. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ments al Sr. Presidente de mil cosas referentes a California -  
pero que en su lugar lo hará el Capitan D. Juan Castañeda  
comisionado al efecto. - Lue, pide, en embargo, permiso al  
Gobierno para ir el mismo a instruirlo de la verdad.

332-2

H. R. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ca D. Juan P. Bullam  
Sr. P. a la Rep. D. Juan P. Bullam  
10337  
1.º de 1839

Mi apreciable Sr. Juan P. Bullam  
Por la Gaceta California recibí las  
últimas comunicaciones del Sr. J. de la C. y la of.  
de Sr. de la C. de Agente pro curador que con-  
to. Por ella veo la franca disposición con  
la que el go. se halla ya dispuesto a este país  
por el Sr. Bullam. Por un error, dictar Previ-  
das de un punto en beneficio de un  
travestido. Esta expedición se cam-  
en la que siempre se al. a manera  
mi punto, en la que habiendo llegado  
a San Francisco oportunamente, me hizo  
crear Ocho p. superior. Me he tiempo por  
absolutamente encausado que se ha con las  
pocas tropas que hay en diferentes  
guerra. Me he dispuesto a seguir  
de esta guerra que yo he cuidado de  
recomendar en cuanto sea facultades  
lo permitieren; p. en sus años ya  
de la guerra y D. sabe q. una guerra.



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

de donde tambien en su año gada  
muchos. No quiso referir a Comi-  
sionarios de Job, a los que se  
y a los de Job, a los que se  
de una de las Naves  
~~abandonadas~~ y la Americana  
muy intencionada de causar  
333-1 a la Republica un tratado  
esta forma. Siendo que será  
muy conveniente a sus  
intereses y para tener la  
voz de los puntos de la  
y la bodega lo cual muy  
fácilmente a la Nave de  
tu. catando o acabando  
los de una p. línea y por  
no es un Job. de los que  
la una de los p. de los  
tiene un dirección de una  
mora por lo mismo

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

aisland y a Navarra a su facto-  
ria. Los Americanos se le puede  
por el que se le da. De  
modo se produce de los puntos de  
grain y muy de los. Esto es  
quien, ~~que se le da~~ por  
yo lo ves de los días. Si antes  
de ahora no he estado de Job. notin-  
al sobre este asunto, ha sido por  
mi antes en una de las Naves  
seis se emplean en otra que  
través en fortuna pasada, y si  
lo saben lo toleran. — Fina a  
do es viaje p. a la Cap. en el ben. Ca-  
talina, con una Unica de Abocan-  
me a V. y de un mil y mil de  
de las referencias a los p. de un  
quien un viaje por q. se ha termi-  
do muchos, y por q. tal vez se ac-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

de q. un salda no a comenciamto  
en las p[re]sentes. Me  
contento con q. vaya ~~de~~  
de ~~de~~ de ~~de~~ a q. ~~de~~

D. Juan Castañeda, quien con  
impuesto de lo q. hay con ~~de~~  
a ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
a O.R. q. no tenga a mal esta  
munda ~~de~~ q. si no hubiera  
vdo así, yo en persona habia  
manchado, abandonando ~~de~~  
mi puesto con ~~de~~ ~~de~~  
facilitades grandes, y con ~~de~~  
varon. ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
q. p[re]sente sin ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
los ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
sin a ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
al ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
viente.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
de ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
de ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
de ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~

3334

P.D.

Recibi ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
con ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
por los ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~  
siempre una ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: *El Condado*, Dec. 1, 1839

334

Summary

Draft of letter to Andrés Castillero,  
telling him that Castañeda has been  
sent to inform the government  
of local conditions. He hopes Castillero  
will use his influence to obtain  
aid for the troops.

CB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Carta N.º 1137  
El Comandante Don Sr. Vallega dice al Sr. Diputado Castillo que  
siente su falta de salud: que ha comendado al Cap. Castañeda b.  
que informe al Gobierno sobre el estado de esta Milicia: que espere que  
el (Castillero) le ayude y obtenga recursos para la tropa; porque  
de ellos depende la subordinacion de la fuerza y el eficaz cum-  
plimiento de las intenciones del Gobierno.

333-5

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Carta N.º 1138  
Sr. D. Juan Castillo - Soriano D. 1.º  
339

Apreciable Am. y Sr. de mi agr.

Con respecto a lo que me escribió de 7 de Agosto me  
me fue sensible la indicacion de un enfame-  
dad de ~~la~~ ~~que~~ ~~me~~ ~~con~~ ~~ven~~ ~~ia~~ ~~al~~ ~~fin~~ ~~me~~ ~~con~~ ~~ven~~ ~~ia~~  
la idea de su salud estando en donde se puede  
estar con los recursos de medicina que  
pueden prolongar la vida cuando no es la últi-  
ma enfermedad. Esta idea pues me ha con-  
f. de recibos de esta ya habria O. Restablecida  
y seguir ~~en~~ con empeño informando  
al Gob. y acabando de lo mas convenientemente  
a Calif. a un habitante, y sin olvidar a un  
Compañero de Militancia de tanta confian-  
za como es U. Y puede con una Ocasion  
de Maria Remedios la muy deb. para  
y nuestras Necesidades. Por aq. U. repre-  
~~sentante~~ y para esto representando y todo  
lo demas. No habria recado ya un pa-  
pelo en de Catalina; p. mis atenciones me  
han hecho pensar de otra manera y me  
he resuelto a mandar a D. Juan Castañeda





COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: (Borrador 3, Dec. 1, 1839

335

Summary

Draft of letter to Henry Villanova  
concerning commerce in California  
and other matters.

CB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Diario. 1. de 1834

El Sr. Comde. Vallega contesta al Sr. Vermont su carta de 5 de Agosto y dice que: se trata de asegurar el comercio de California con el Extranjero; es quiza de la escasez de dinero efectivo en circulacion: confia en que todo se remediará mediante la buena intencion del Presidente, la actividad del Diputado por California y la influencia del Sr. Vermont - Opina que la vanidad del Obispo va á causar algunas dificultades: - que los sacerdotes estan orgullosos y comienzan á "fulminar sentencias" creyendo que el Obispo puede castigar con exco y excomunion á los Eclesiasticos del pais (Vase el párrafo 5) - Que á causa de la falta de plata acuñada, los comerciantes dan credito á plazo de un año, &c. &c.

334-3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Handwritten text in Spanish, likely a letter or diary entry, written in cursive script. The text is dense and covers most of the page.]*









COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Bonds], Dec. 1, 1839.

336

Summa

Draft of letter to the Captain of the Catalina  
re passage for Juan de Castañeda.  
With transcript

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839-<sup>10336</sup> Sonoma. Decr 1<sup>ta</sup> 1839

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Commandant Genl. M. G. Vallejo to the master of the  
Mex.<sup>na</sup> Brig Catalina, to receive on board Capt Castaneda  
and his orderly, & take them to Mexico.

Comand<sup>ta</sup> 3  
Grat. 3

El Cap.<sup>no</sup> Don Juan Casta-  
neda, Secret.<sup>o</sup> de esta Comand<sup>ta</sup> Grat.  
debe marchar á asuntos del servicio  
para la Cap.<sup>ta</sup> de la República y co-  
mo el Bergantin Nacional Catalina  
del mando de V. ha de dar la vela  
para los puertos del interior, la Com-  
mand<sup>ta</sup> Grat. solicita de V. que dos  
Oficiales con su asistente sean recibidos  
á bordo, en concepto de que hoy mismo  
y á marchas dobles se dirige al  
punto donde se halla buque para el  
efecto indicado.

Dios & Sonoma C. 1<sup>ta</sup> de 1839.

Dir. Cap.<sup>no</sup> del Berg.<sup>no</sup> 3  
Nacional Catalina

Comand<sup>ta</sup> J. G. Vallejo 1839-Dicr 1<sup>ta</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

<sup>10336-1</sup>  
El Cap.<sup>no</sup> D.<sup>o</sup> Juan Castaneda, Secret.<sup>o</sup> de  
esta Comand<sup>ta</sup> J. G. Vallejo debe marchar á asun-  
tos del Serv.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> la Cap.<sup>ta</sup> de la Rep.<sup>ta</sup> y  
como el Berg.<sup>no</sup> N. Catalina del man-  
do de V. ha de dar la Vela p.<sup>o</sup> los  
puertos del interior, la Com.<sup>ta</sup> J. G. solici-  
ta de V. ~~que sean recibidos~~ que reciban  
dos Of.<sup>iciales</sup> <sup>con su asistente</sup> sean recibidos, á bordo, en con-  
cepto de que hoy mismo y á mar-  
chas dobles se dirige al punto don-  
de se halla el buq.<sup>no</sup> p.<sup>o</sup> el  
efecto indicado. — Dios & Sonoma  
D. 1<sup>ta</sup> de 1839.

H. Cap.<sup>no</sup> del Berg.<sup>no</sup> N. Catalina

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Bomada], Dec. 1, 1839

337.338

Summa

Draft of circular informing authorities  
that deserters José Bermejo and José  
de Jesús López have been apprehended.  
With transcript (337)

CB  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Index de la correspondencia que se dirige al Ministro de la guerra y Marina, Dec. 1, 1839

339

Summary

Index of correspondence with the  
Mexican Minister of war with  
abstract of matters discussed in  
letters.

CB  
8





COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

<u>Fechas.</u>	<u>Año.</u>	<u>Montos</u>
		Oficinas de las compañías de este Departam <sup>to</sup> .
Dic. 10	32	De cuenta de la Mancha del Cof. Destinado a la capital de la Rep. para las personas de la prensa.
		Summa Dic. 10 de 1839.

(10) (10) 33. Acausa Peñal del Despacho de  
cuentas de las compañías de este Depto.

339-1

Palomares, [Francisco], 1808-; [Leta a] José. Vallejo, Dec. 9, 1839

340

Positas

He has received news that  
some men are at the San  
Joaquin River. Three soldiers  
have been killed and others  
wounded.

With transcript

[See no. 382]

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Diciembre 1. Los Pozitos - Palomares  
a José de Jesus Vallejo (no se entiende de  
lo que trata) Parece que la hulla de la  
muerte de tres soldados y otros heridos.

10340 J. D. Jesus Vallejo

Pozitos 1 de Dic. de 1839

El día de hoy se recibió  
noticia por Melvillo q. los com-  
pañeros estan en el río de San  
Joaquin con la novedad de  
que han muerto tres soldados  
Blas Martais Change y Jide-  
re, y otros Prade <sup>Inocencio</sup> amador,  
y ~~Prade~~ Salado y Santos y no  
se mas.

Dr. Juan Guay  
Palomares

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10340-1  
José de Jesus Vallejo

Pozitos 1 de Diciembre de 1839

Al Sr. Guay siendo noticio por  
Melvillo q. los compañeros estan  
en el río de S. Joaquin con la  
novedad de q. murieron tres sol-  
dados Blas Martais Change y Jide-  
re y otros Prade amador y Prade  
y Santos y Santos y Santos y Santos

Dr. Juan Guay

Palomares

1839 - Día 1º  
Pozitos - Palomares  
a José de Jesus Vallejo  
Noticia sentido

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: *El Comercio*, Dec. 1, 1839

341

Senomas

Draft of letter to the sub. commissary  
asking him to turn over to Castañeda  
his salary for his special mission  
to Mexico.

with transcript

C.B.  
8

1839- Abril 19 - Sonoma - El Com<sup>te</sup>  
Gral comunica al Sub-Comisario  
del Depto. que el Cap<sup>te</sup> Castañeda  
sela encargado de hacerse los p<sup>agos</sup>  
en vista de los respectivos com-  
probantes de servicio.

Al cap<sup>te</sup> D. Juan Castañeda  
of marcha a ese punto lo ajustara  
V. inmediatamente con arreglo a los  
justificantes de rebueta que presento,  
facilitandole sin dilacion los  
pagos de marcha, y en consecuen-  
cia el cese de estido, a fin de que  
quede expedido a cumplir una  
comision del servicio que le ha  
conferido este comando. Gual.

Dios D. Sonoma Die. 19.  
de 1839.

Al  
Sub-Comisario del Depo.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Sonoma, Decr 1<sup>o</sup> 1839. No 541  
Command<sup>te</sup> Genl. M. S. Vallejo to Sub-Commissary of  
the Dept. instructing him to give two months' pay to Capt  
Juan Castañeda who is ordered on special service.

Command<sup>te</sup> 3  
Gral. 3

Al Capitan C. Juan Cas-  
táneda se que marcha a ese punto  
lo ajustara V. inmediatamente con  
arreglo a los justificantes de rebueta  
que presento, facilitandole sin dila-  
cion dos pagos de marcha, y en con-  
secuencia el cese de estido, a fin de que  
quede expedido a cumplir una comi-  
sion del servicio que le ha conferido es-  
te comando. Gual.

Dios D. Sonoma Die. 10 de 1839.

Sub-Comisario 3  
del Departamento 3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Piña, Joaquín : Petición 3 Dec. 2, 1832

342-343

San Francisco  
Request to retire from military service.  
With marginal notation by  
Potencia Pinos.

With transcript (242)

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

- 1839 - San Francisco, Decr 2da 1839 <sup>20342</sup>  
Petition of Corporal Joaquín Piña to the Inspector Genl.  
of Artillery, to be retired from the service on account  
of old age & infirmities - details his services since  
1808 - Report of an officer in continuation - dated 7th Decr. 1832

Por. Director Genl. de Artillería.

Joaquín Piña, cabo de la quinta Comp.<sup>a</sup>  
de Artill.<sup>a</sup> Permanente, y Destacado en el  
Precidio de San Fran.<sup>co</sup> en la Alta California,  
con la debida subordinacion, prebio permiso  
de sus inmediatos Jefes, á V.E. haase presente;  
que desde el dia 1.<sup>o</sup> de Noviembre de 1808 se  
halla sirviendo en la onerosa carrera de  
las armas; primeramente sirvio en el Re-  
gimiento de Milicia Urbana del Comercio,  
en la comp.<sup>a</sup> de Granaderos, siendo Coronel  
de dho. Regimiento Don Joaquin Collar; en  
el año de 1814 paso á servir en el Batallon  
de linea primero Americano, tambien en la  
compañia de Granaderos, siendo su coronel, el  
Sr. Don Ramon Monduy, hasta el año de  
1819 que comenzo a servir en el cuerpo de



342-1  
Artillería, en este mismo año, fui nombrado para venir de Destacamento a las ordenes del sub-teniente Don José Ramirez que fui el jefe que nos conducia a la Alta Calif.<sup>a</sup> hasta que el año de 1826 haciendo a cargo y en este mismo año fui relevado para venir a Mexico, y habiendo llegado hasta incorporarse en su comp.<sup>a</sup> hizo su representacion para ver a consecuencia se le abonan sus premios por las sedulas a que se considera ser acreedor, en estas diligencias andaba, cuando de nuevo fui vuelto a nombrarse de Destacamento para California viniendo a las ordenes, del Alferaz Don José Fernandez del Campo, quedando las propuestas de sus sedulas echas y sin saber que fero tomarian, y desde entonses que fui en el año de 1828. carese de saber si fueron admitidas dichas propuestas, para poder disfrutar de los premios a que se considera ser acreedor.

Los señores Jefes que pueden acreditar el tiempo de mis servicios y saque justificantes de ellos, son el dho. Don Ant.<sup>o</sup> Martínez

D. Gabriel Martínez, y Don Rafael Leal, y el sñ Don Atilano Carrera podra tambien justificar de mis servicios y fui cadete de su Comp.<sup>a</sup> en el Batallon de linea primera Americana.

342-2  
Por todo lo que lleva espuesto, como tambien el hallarse achacosso en su salud, y avanzado de edad, suplica a V. E. si lo hallase por combiniante se le atiende con este suplicatorio a fin de que se le conseda algun descanso, por medio del tiempo que lleva de servicios, y disfrutar del, los pocos dias de vida que le quedan, Por tanto. A. V. E. Rendidamente pide y suplico, se digne por un efecto de su benigno Carazon, acceder a esta solicitud de culla gracia viva eternamente reconocido.

Pan Francisco. Diciembre 2 de 1832.

(signed) Joaquin Piña.

Por no haver papel sellado, viene en comun.

(On the margin is written)

Exmo. Sr.

La mayor parte de los servicios que se

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

refieren hechos por el interesado en esta instancia á la patria, son desconocidos á mi corto alcázar, y si puedo acreditar unicamente los que cuento del año de 1819 á esta fha. como tambien la de encontrarse incapaz para continuarlos por su poca salud y avanzada edad. Lo que creo suficiente para que se le atienda con el descanso que procura.

Sin embargo. V. E. con su acostumbrado acierto resolverá lo que estime conveniente.

Monterey. Dbre. 7 de 1839.  
(signed) Petronilo Rios.

342-3

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 2

Señor Director Genl. de Artillería.

Exmo. Sr.

La mayor parte de los señores que se ven bien hechos por el interesado en esta instancia á la patria, son desconocidos á mi corto alcázar, y si puedo acreditar unicamente los que cuento del año de 1819 á esta fha. como tambien la de encontrarse incapaz para continuarlos por su poca salud y avanzada edad. Lo que creo suficiente para que se le atienda con el descanso que procura.

Sin embargo

Joaquín Peña caso de la quinta Comp. de Artill. Permanente, y destinado en el Vicindio de San Fran. en la Alta Calif. con la debida subordinacion, previo permiso de sus inmediatos Jefes, á V. E. hace presente que desde el día 8. de Noviembre de 1808. se halla sirviendo en la ómnibus cañonera de las Armas; primeramente sirvió en el Regimiento de Milicia Mexicana del Comercio, en la Comp. de Granaderos, siendo de dho. Regimiento Don Joaquín Collar, en el año 1814, pasó á servir en el Batallon de línea primero Americano, tambien en la Comp. de Granaderos, siendo su Coronel, el Sr. Don Ramon Monduy, hasta el año de 1819, que comenzo á servir en el Cuerpo de Artillería, en este mismo año, fué nombrado para servir en Destacamento á las ordenes del Sub-Teniente Don José Ramirez que fué el jefe que me conducia á la Alta Calif. hasta que el año de 1826, habiendole á cargo y en este mismo año fué relevado para venir á Mexico, y habiendo llegado hasta incorporarse en su Comp. hizo su Representacion para ver si conseguia se le abonaran sus premios por las sedulas á que se considera ser

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

VE. con su consue-  
to modo de acierto  
resolvió lo que  
estime conveniente.

*Alonso de Sotomayor*  
343-1

acreditor; en estas delicias andaba, cuando se me lo fue  
buelto a pombriarsele se desvincamento para California  
viniendo a las ordenes, del Mferoz Don José Fernandez del  
Campo, quedando las propuestas en sus Secretarías echas  
y sin saber que piro tomarían, y desde entonces que fue  
en el año de 1823, carece de saber si fueron admitidas  
dichas propuestas, para poder disfrutar de los premios  
a que se concediera ser acredor.

Los señores Jefes que pueden acreditar el tiempo  
de mis servicios y saque justificantes de ellos, son el Sr.  
Don Ant. Martínez, D. Gabriel Martínez, y Don Rafael  
Leal, y el Sr. Don Adriano Caceres podrá tambien justi-  
ficar de mis servicios y fue cadete en su Comp. en el Bata-  
llon de línea primero Americano.

Por todo lo que lleba expuesto, como tambien el hallarme  
achacoso en su salud, y abancado de edad, suplica a VE. si  
lo hallare por combiniendo se le atiende con este suplica-  
torio, a fin de que se le conceda algun descanso, por medio  
del tiempo que lleba en servicios, y disfrutar del, los pocos  
dias de vida que le queden; Por tanto:

A VE. Mercedamente pide y suplica, se digne por un efecto de su  
benigno Corazon, acceder a esta solicitud de culla gra-  
cia viva eternamente Reconocido.

San Fran. 10 Diciembre de 1832.

*José Vinay*

Por no haver papel sellado, viene en comun.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1837- Simona Obis. 3-  
El Sr. Lazaro Pizarro da  
su voto p.<sup>o</sup> que quede de Comandte Gen.  
militar del Depart.<sup>o</sup> Sr. S. Vallejo.  
Sease Nov. 28 - donde se halla la  
Copia ) —

343-2

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

P. ña, Lázaro, 1797-

Carta a D. Mariano G. Vallejo, Dic. 3, 1839

344

Sonoma

He casts his vote for Salvador Vallejo  
to act as interim commander during  
M. G. Vallejo's absence.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Dic. 3. Sonoma - Lazaro Peña -  
da su voto pa Comte Gral interino,  
a favor del Capitan Salvador Vallejo  
en ausencia del Comte Gral profe-  
tario M. Vallejo

En cumplimiento de la  
Superior orden de V. S. de  
13, del pp. do doy mi voto  
para que quede de Coman-  
dante Gral. interin la  
ausencia de V. S. en favor  
de Don Salvador Vallejo,  
Capitan de la Comp. de  
Infant. Permanente  
en esta Frontera, segun  
se sirve ordenar en di-  
cha Comunicacion

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Large decorative flourish]*

DiOS, y Libertad.

Sanoma Dbre. 3, 1839.

Lucas Pina

*[Signature]*

Señ. Comand. Gñal. del Departam. D. Mariano  
G. Vallejo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noviega, José de la, 1779-1858 ; Plante et Comant<sup>re</sup> Guad, Dec. 3, 1839

345

Santa Barbara

Sending monthly reports

L-13  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comandancia militar  
de Sta. Barbara

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

70345

1839. Dic. 3. - Sta. Barbara  
Comite Militar, con  
para al Comite Genl. las  
listas de revista y pre-  
supuestos de la Compa-  
de su mando correspondiente  
al mes de dicho  
Compano a V. los  
justificantes de revista  
y presupuestos  
pertinentes a la  
Comp. de mi mando  
correspond. al mes  
de la Alta  
Dios y Libertad Santa  
Barbara Diciembre 3 de  
1839.

José de la Guerra y  
Noriega

Don Comand. Genl. de la Alta Calif. Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Ríos, Petronilo, 1806-

Plata al demandante gal, Dec. 3, 1839

346

Monterey,  
Sundry reports.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

G. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 Dic. 3. Monterey  
El Comte de Artilleria  
permite al Comte de Artilleria  
del Vallejo las listas  
de revista de la Compa. de  
los meses de Ene, y Febr  
y 1839  
Incluye a los  
justificantes de  
la lista de lomo.  
pertencientes  
a los meses Ene,  
Febr y de marzo  
p. su reparacion  
conocimiento.  
Dios y Libertad.  
Monter. Dic. 3. de  
1839.  
Petroneo Pineda  
Comand. genl.  
del Departamento.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Mos, Patomils, 1806 -

∨  
: [Casta. al] command<sup>te</sup> Oral, Dec. 3, 1839

347

Monterey  
Guernsey men in the presidio at  
San Diego  
With transcript

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comandante Juan de  
Batista  
artem. de la t. 2.

H. 36.

1839, Dic. 3 - Monterey  
El Comte de Artilleria  
manifiesta la necesidad de  
que se destinen un Cabo y  
dos artilleros para que  
cuiden el puesto que existe  
en la fortificacion de San Diego

Yo obstante  
de que p. mi no  
tas n. 32. mani  
festa a V. sea con  
veniente poner  
en el punto de  
San Diego a la cui  
dado de lo poco  
que alli existe en  
las fortificaciones  
a un Cabo y dos  
artill. Ahora  
me hago en el  
paseo siempre  
q. V. lo tubiere  
a bien de pro-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ponerle que a  
virtud de que  
p. lo pronto no  
se puede mover  
aquel punto de  
fijado de todo  
que como se falta  
p. poder servir  
las ptes. q. en el  
se hagan, sea lo  
bastante que solo  
el cabo sea ma-  
riscos destinados  
a este ciudad; y  
que los dos arti-  
culos se hagan

347-1

manchar a esta  
plaza donde se  
concurran todos  
mas arreglado al  
servicio del Depar-  
tamento.

Dios y Libertad.  
Monica J. de B.  
de 1839.

347-2

Petronilo Mier

Dr. J. J. de B.  
del Departamento.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839 - Monterey, Decr 3<sup>o</sup> 1839.

Commandant of Artillery to Commandant Genl. about impossibility  
of supplying Artillery from San Diego

Comandancia pral.

de Artilleria

Departamento de la N.C.

N<sup>o</sup> 36

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 347-3

No obstante de que  
por mi nota n<sup>o</sup> 32 manifesté á V. S.  
ser conveniente fuesen en el punto de  
San Diego al cuidado de lo poco que  
alli existe en la fortificacion, á un  
cabo y dos artilleros, ahora me halla  
en El Pareo, siempre que V. S. lo tenie  
se á bien de proponerle que á virtud  
de que por lo pronto no se puede pro-  
veer aquel punto artillado de todo cuan-  
to le falta para poder servir las piezas  
que en él se hallan, sea lo bastante  
que solo el cabo permanezca destina-  
do á este cuidado; y que los dos  
artilleros se hagan marchar á esta  
plaza, donde se encuentra tovo  
mas arreglado al servicio del  
Departamento.

Dios y Suber-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Mad. Monterey. Dbre. 3 de 1839.*

*Petunilo Rivas.*

347-4

*Sr. Comandante gral.  
del Departamento.*



↓  
Rio, Petronio, 1806- ; [Carter a(1) Com and <sup>to</sup> Gal. , Dec. 2, 1829

348

Montezuma

Informing Valdez he has almost no  
more gun powder in his  
store-house; more should be  
purchased for the first boat that  
has any.

With transcript

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comand. para C. WP349-2  
de la  
Departam. de la  
1839-Dic. 3.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

N. 38.

Participa Ud.  
q. no hay mas por  
voz en el almara-  
cen de mi cargo  
de las que contin-  
nen 16. saquillos  
de lamilla corres-  
pondientes al ca-  
libre de a 4. que  
deben ser consu-  
midos en la in-  
dispensable sal-  
va del dia 1<sup>o</sup>  
del presente mes.  
Por lo que espero  
que dando Ud. a

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint, mostly illegible handwriting]*

Los sub-com. su  
respetable orden  
se hacia una com  
pra por lo meny  
de 4. a 6. quintal.  
en el primer  
bague y la terci  
ger y se precun  
tu a este punto,  
pues es de absolu  
ta necesidad y de  
toda preferencia  
para atender a  
la defenra del  
mismo punto

348-3

348-4

Ji. Comand.  
grub. del Depar  
tamento

y a las salbas de  
tablas, sotas y  
correspondencia  
de salud. que  
hacen los buques

Diary of  
3. de 1839.

Petronio Pina  
*[Signature]*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839  
Comandancia genl. de Artillería  
Departamento de la A. G.  
N.º 35.  
Monterey, Dec. 3.º 1839.  
Commandant of Artillery to  
Commandant Genl Vallejo,  
Secretary of powder - necessity  
for immediately purchasing same.

10348  
Participo a V. S. que no hay mas pólvora en el Almacén de mi cargo que la que continen 16 saquillos de Vanillas correspondientes al calibre de a 11 que deberá ser consumida en la indispensable salva del día 12 del presente mes. Por lo que espero que dando V. S. a la sub <sup>isajia</sup> ~~Comandancia~~ su respetable orden, se hará una compra por lo menos de 4 a 6 quintales en el primer buque que la traiga y se presentará a este puerto, pues es de absoluta necesidad y de toda preferencia para atender a la defensa del mismo puerto, y a las salvas de tablas, señas y correspondencia que hacen los buques.  
Dios y Libertad. Man-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*San Francisco 3 de 1839.*

348-1

*San Francisco*

*Al Comandante genl.  
del Departamento.*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

↓  
Nos, Petronilo, 1806 - Carta d' amor e fidel, Dec. 3, 1835

349

Montez,  
Transmitting copy of his letters  
Occasional batteries concerning  
pds for Julia's care and love  
Olivo.  
with transcript.

C-11  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

-1839- Monterey, Decr 30 1839 <sup>no 349</sup>  
Comandante de Artilleria to Comandante  
Genl. - about discharge of a man, and  
settlement of his arrears of pay.

Comandancia Prat.  
de Artilleria  
Departamento de la A. G.  
N.º 35.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con fecha 16 de Ebro. ppdo. dije al  
Sargento del cuerpo Octaviano Gutierrez  
que cubre el Destacamento de Sta.  
Barbara lo que copio.

En la revista de Comisario del en-  
trante mes dara' V. de baja y dispon-  
dra' se retire a su casa segun esta  
mandado de orden Suprema, al Ca-  
bo de milicias Julian Lara a quien  
tan luego como se reciban en esta  
Comandancia las distribuciones co-  
respondientes a los meses de Ebro. y  
Ebro. se le expedira' el ajuste de su  
Cuenta. En la misma revista dara'  
V. de alta al Artillero Luis Olivo no

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Soft Collection  
Library

exigiéndole de mas servicio que aquel  
que le sea posible, desimpañar en consi-  
deracion a estar impedido físicamente.  
Y para que se le pueda abonar todo  
el haber que tiene vencido a lo menos  
de 1.º de Marzo de este año en adelante  
es de necesidad recorra justificantes de  
estos meses, de haberse presentado en  
revista; los cuales mandará por con-  
ducto de V. a esta oficina, entendido  
de que la suma de sesenta pesos que  
ahora se le remiten son por Cuenta de  
349-1 haber vencido y faltando el requisito  
dicho no podrá ser así. Lo que digo  
a V. para su inteligencia y que lo ha-  
ga saber al interesado. - Lo que par-  
ticipo a V. en contestacion a su of.º  
fecha 12 de Feb. finísima anterior.  
Dios y Libertad. Monterey Dto 3 de  
1839.

Simón Ríos

Jr. Comandante gral.  
del Departamento.

Comandante gral. de  
Artillería  
Departamento de la Intendencia  
Dto. 35- 1839  
2

1839- Dic. 3. Monterey.  
El Comte de Artillería  
al Comte Gral. - Trascrí-  
biéndole una comunicacion  
que dirijo al Sargto Quintana  
Sobre asuntos militares  
Contra. 16 de  
Febr. 1839. Dijo al  
Sargto de la pieza.  
Jofabian Quintana.  
que cubra el desca-  
comento de Sta.  
Bart. lo que  
copio.  
En la revista  
de comisario del  
entanto mis da-  
tas V. de Caja y  
disponidas se reti-  
ne a su cargo. eg.  
esta mandado de  
orden supremo  
el Cabo de Mi-  
cias Julian Lara



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

349-3

a quien tan luego como se recien con en estas comandancias las Districcion. mandantes a los meses de Hércules y Hércules. se le expedira de ajuste de cuentas. En la misma rebata Daza V. de Alto ab catillan Luis Olivo no cesigando de de mas caso. q.º aquele que le sea posible desempenar en conside

349-4


racion a estas impedidos firicamentes. P.º q.º se le queda aborran todo de haba q.º tiene benecido a lo menos de 10 de Mayo de este año en adelante a de necesidad se coja justificante de estos meses de trabese presento do en se libro; los cuales mandados p.º conducto de V. a esta oficina entendido de que la suma de recibo p.º q.º ahora se le remiten un por cuenta de bases benecido y faltando de requisitos dicho no podra ser admitido q.º digo a V. p.º sus oblig.º y q.º lo haga saber al interesado de q.º participo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

*a l. en contem-  
pation à m. de France  
19. de France. presci-  
me antérieurs.*

*Donny Livetel.  
Monsieur. de France  
3. de 1859.*

347-5

*Petronio Pirog*  


*à Monsieur. gent.  
à  
M. de France.*



[Kios, Potomac, 1806— ]: [Latta et unmountable gal, Dec. 2, 1839]

350

Chadwick, J

Incomplete.

He is aware of the situation in Santa  
Barbara, has tried to remedy it.  
With lawsuit

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Prof. Collection  
of Library

Apr. 3-1839  
11350-3

Comandante de  
Tercera  
Comandante de Tercera

No. 34.

Quedo enterado de  
las comunicaciones  
hechas a vos con  
dancia grab. por  
las milicias del  
Punto de Sta. Bar-  
bara en Sta. F. de  
Agosto del corriente  
año, relativas a  
el progreso del  
campo que vivo  
destacado en el no  
habia recibido co-  
sa alguna, por  
las com. de este  
puerto. Es evidente  
que habra un



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

350-4  
Hra. no se le ha-  
bia mandado so-  
como alguno sino  
partes Hra. a cau-  
sa de no haberse  
presentado ocasion  
p. permitir de ab-  
cance q. tenian y  
un algo mas p.  
conducto de lo so-  
cucargo de la  
fragata mandada  
por Monsson. Se  
consignante abo-  
ras q. bajo de

350-5

Buque del Sr. Juan  
no tambien se  
ha enviado lo po-  
sible con lo que  
asignado a Ct. q.  
a esta Hra. bien  
poco se le debe  
esto es de los ha-  
bles q. monta un  
cidero de 1.º de Mar-  
zo en adelante p.  
son las cuentas q.  
yo tengo de Udon  
En mi nota n.º 22  
de 22 de Junio ul-  
timo puse en el  
suplico consi-  
miendo de Ct. fe-  
ner hechos los aja-  
tes de los mar de  
los indios que en-  
tan a mi cargo  
p. de abo. abo. abo.

350-6

Lo que sigue de este manuscrito, no se encuentra, pero la copia de él está intacta. Nota del Copista

los de el estado  
que se hayaban  
sus cuentas con  
condiciones de  
servicio de año; y  
esta retención en  
las q. se les había  
dado, mas no la  
de no pasarse; y  
esta comunicacion  
se hizo a V. con  
objeto de que se  
dignase dar orden  
al Habilitado de  
esta frontera a  
fin de q. pasasen  
las cuentas de los  
suplement. que  
haya hecho al  
Sr. D. Dionisio  
y labo pag.

Monterey, Decr 3.º 1839  
Commandant of Artillery to Commandant  
about accounts of his force, amounts due  
them &c.  
Comandancia gral.  
de Artilleria, Depar  
tamento de la A. C.  
N.º 34.

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Quedo enterado de la comunicacion he-  
cha a esa Comandancia gral. por la  
militar del punto de Sta. Barbara  
en fecha 7 de Agosto del Corriente a-  
ño, relativa a que el piquete del arma  
que sirvo destacado en el no había  
recibido cosa alguna por la Comandu-  
cia de este punto. Es evidente que hasta  
esa fecha no se le había mandado do-  
curo alguno sino hasta Febr. a causa  
de no haberse presentado ocasion para re-  
mitir el alcance que tenía y un algo-  
mas por conducto del sobrecargo de  
la fragata nombrada Monson. De  
consecuente ahora que bajo el buque  
del Sr. Poirre tambien se ha envia-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

do lo posible con lo que aseguro á  
V. que á esta fecha bien poco se le de-  
ba; esto es, de los haberes que cuen-  
ta vencidos de 1.º de Marzo en adelan-  
te fucas son las cuentas que yo tengo  
de llevar.

350-1 En mi nota n.º 22 de 22 de Junio  
último fuise en el Superior Concimiento  
de N. J. tener hechos los ajustes de los  
mas de los individuos que estan á  
mi cargo para solo satisfacerles del  
estado en que se hallaban sus cuentas  
correspondientes al primer tercio de  
año; y esta satisfaccion es la que se  
le habia dado, mas no la de sus ha-  
beres; y esta comunicacion la hice á  
V. J. con objeto de que se dignase dar  
orden al Habilitado á fin de que pa-  
sase la cuenta de los suplementos que  
haya hecho al Sargento Lazaro Piña,  
tambor Guinicé Garcia y Cabo Jua-  
quin Piña para esas dichas cuen-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

tas del expresado Cuadrimestre que  
hasta el dia no se ha hecho.

Sido lo que fungo en el Concimien-  
to de N. J. en contestacion á su oficio  
de 12 del mes de Noviembre; y al mis-  
mo tiempo repito á V. S. la suplica de  
que se sirva reiterar su respetable  
orden al mencionado H. Habilitado  
para que pase los cargos, tanto al  
Sargento Piña para que forme las  
distribuciones mensuales, como á la  
Comisaria para que esta oficina me  
laga el descuento respectivo.

Dios y Libertad. Monterey Diciembre  
3 de 1839. 350-2

Pitunilo Rios.

H. Comandante gral (E)  
del Departamento. E

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Sánchez, Francisco, 1807-

: Elenco de M. G. Vallejo, Dec. 6, 1839

351

San Francisco

Gives his vote to José de Jesús Vallejo  
as interim comandante during  
M. G. Vallejo's proposed absence.

With transcript.

C-B  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comand.ª Altar.ª  
de S. Fran. Co.ª

Abri. 6-1839.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W 351-2

Me he interesado de  
la Sup.ª nota de V. S.ª  
T.ª del q.ª condejo.ª  
se sabe conculcar mi voto,  
por el oficial q.ª en mi  
concepto mereca el pu-  
blico, y.ª deponer en el  
desempeño, del Accidental  
mando de la Comand.ª  
Grat.ª, q.ª abitud de tener  
q.ª marchar a la capital  
de la Republica tiene q.ª  
después  
Si debida contestacion  
digo a V. S.ª q.ª el q.ª

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*S. S.*  
Merced en Sup.<sup>o</sup> Consejo  
p.<sup>o</sup> el objeto indicado,  
to merced p.<sup>o</sup> mi; su  
puesto q.<sup>o</sup> la principal  
mira sea la exactitud  
observancia de las Leyes, el  
cumplimiento de las  
deberes, q.<sup>o</sup> lo  
son Anexas, al cumplir  
el cumplimiento de sus obliga-  
ciones, todo p.<sup>o</sup> contribuir  
al sosten del buen orden  
y tranquilidad del Depar-  
tamento: Mas si por de-  
preciso, necesidad, y las  
Circunstancia exige el q.<sup>o</sup>

351-3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Expone mi voto señalando  
individualmente la persona;  
to Sergio dando un voto  
al Capitan D. Juan de Sa-  
lazar Vallejo, sujeto en  
quien me supongo, sea  
no sin equívoco temiendo  
la exactitud y exactitud  
q.<sup>o</sup> lo sea buscado p.<sup>o</sup> el q.<sup>o</sup>  
to q.<sup>o</sup> me ha indicado  
en su Sup.<sup>o</sup> nota aque con-  
texto.

351-4

Por Comandante J. G. L. P. S. Juan de Salazar Vallejo  
delas Galif. D. N.  
M. J. Vallejo

Justicia y Libertad  
D. N. de 6. de 1839.  
Juan Sanchez

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

6-1033-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic 9- El Comte militar de San  
Francisco al Comte Grial - Manifestandole  
que la persona que merezca la confianza  
de el (Vallejo) mereca la suya, para ser  
cargarse indistintamente de la Comandancia  
Grial, pero si es indispensable, se  
puede lo hace por el Capitan D. José de  
Jesus Vallejo

Comandante Militar } W 351  
de San Francisco }

Me he con-  
siderado de la sup<sup>ta</sup> nota de  
la fecha 10, en que con el objeto  
en que se sirve con su l<sup>ta</sup> mi-  
nistracion, que en mi con-  
cepto mereca el privilegio de  
depositar en el desempeño del  
Occidental mando de la Co-  
mandancia Grial, que si virtud de  
suu q<sup>ta</sup> marchar a la Capital  
de la Republica tiene que dejar

En debida con-  
sideracion digo a V. q<sup>ta</sup> si q<sup>ta</sup>  
mereca su Sup<sup>ta</sup> concepto para  
el objeto indicado, le mereca  
su mi sup<sup>ta</sup> q<sup>ta</sup> la p<sup>ta</sup> en

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

351-1

por una sea la exacta obser-  
vancia de las leyes, el llamo de  
los deudores que lo son, anexas,  
al empleo y cumplimiento de  
sus obligaciones, todo p.<sup>a</sup> con-  
tribuir al sosten del buen or-  
den y tranquilidad del D.  
parlamento: Mas si por  
de precisa necesidad y la  
circunstancia es que el que  
expresé mi voto señalando indi-  
vidualm.<sup>te</sup> de persona, lo anificio, dan-  
do un voto obliq.<sup>o</sup> D. José de Jesus  
Vallejo, sujeto en q.<sup>o</sup> me supongo  
acaso sin equívoco, reuniendo las con-  
dicion y circunstancias que se buscare  
p.<sup>a</sup> el effect.<sup>o</sup> que me ha indicado  
en su Sup.<sup>a</sup> nota p.<sup>a</sup> q.<sup>o</sup> contesto.

Dios y San Juan Dho. 1834

Juan de Sanchez

In cont.<sup>a</sup> Gral. de las Calif.<sup>as</sup>

D. Mariano G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Sánchez, Francisco, 1807- : Carta a D. M. G. Vallejo, Dic. 6, 1839

352

San Francisco  
Acknowledge receipt of Vallejo's  
communication concerning transfer  
of information from San Francisco to  
the plans of Los Angeles.  
With transit

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comand. Alcazar  
de S. Fran. Co

Nov. 6 - 1837

1837 Dic 6. del Comte  
Militar de San Francisco,  
a causa nombre de la administracion  
del Comte. Gral. participando la  
traslacion de la fortificacion de San  
Francisco a la Isla de los Angeles

Acuerdo enterado:  
por la Sup. en nota  
de V. S. Ma. 18. de  
Nov. ultimo, de lo dis-  
puesto por el S. S.  
Acud. te. con relacion  
al traslado, de la forti-  
ficacion de esta plaza,  
a la Isla de los Ange-  
les; y asi como de todo  
lo conducente a la defen-  
sa y fortificacion de to-  
dos los demas puntos  
del Departamento; todo a

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*SS*

Virtud de la Sup.<sup>a</sup> consue-  
ta de U.S. de fecha de  
5. del ultimo Mes, en  
q.<sup>a</sup> le hace la comunica-  
cion conveniente, en vir-  
tud del Estado deplora-  
ble en q.<sup>a</sup> se hallan.

352-1

Dios y Libertad  
S. Juan. Abre. 6. de 1839.

Fran.<sup>co</sup> Sanchez

Comandante G.<sup>l</sup>  
de las F. Milit.<sup>es</sup> de U.S.  
M. G. Valera

1839- Dic 6

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W 352-2

Com.<sup>do</sup> de U.S. de  
de S. Juan. }  
Quedo enterado por la sup.<sup>a</sup> nota de fecha de 10 de Nov. del ultimo de lo dispuesto por el E. J. Presidente, con relacion al tras-lado de la fortificacion de este Punto a la isla de los Angeles, y asi como de todo lo concerniente a la defensa y fortificacion de todos los de mas puntos del Departamento de virtud de la Superior consulta de fecha de 5 del ultimo Mes. en que se hace la comunicacion conveniente en vista del estado deplorable en que se hallan.  
Dios y Libertad

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. B. Bancroft Collection  
Bancroft Library

San Juan de los  
6 de 1839.  
San Juan de los

Sec. Comandante Genl. }  
de las Californias }  
Don. M<sup>o</sup> G. Vallejo }  
352-3



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Sanchez, Francisco, 1807-

(Letter to) M. G. Valero, Dec. 6, 1827

353

San Francisco

Acknowledging receipt of Valero's  
communication concerning  
files for the northern frontier.  
With thanks

CP  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. R. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Command. Alvar. de  
de S. Juan P. B.

10353

Abn. 6-1839-

1839 X. c. 6. - El Comandante  
de San Francisco, acusa re-  
cibo de la comunicacion del Comdte  
Alvar, en la que este le comunica  
que el Presidte ha aprobado un  
halla puceto sobre las armas la  
fuera de infanteria de 30 hombres

Quedo enterado por la  
Sup<sup>ta</sup> nota de V. S. de  
19 de Nov. 6 q. L. finalizo  
de haber aprobado, el  
E. S. Presid<sup>te</sup> halla pou-  
eto sobre las Armas, la  
Fuera de infanteria de  
30. hombres, q. V. S.  
participo a S. B. con  
tal fin, facultandola  
tambien p<sup>a</sup> documenta-  
ta, para el numero q.  
sea necesario, p<sup>a</sup> defensa  
de la frontera, cuyo M-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*SS*  
Ultimo, he echo sa  
ber aqui en toca.  
352-4 Dijo y Libertad.  
S. Juan. Dne 6 de 1839.

*San Juan Sanchez*  
*[Signature]*

*San Juan Sanchez*  
*de las Galias. D. N.*  
*El Príncipe*

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10353  
1839. Dic. 6.

Comand. M. Lar  
de San Juan }  
Queda enterado  
por la sup. nota de S. de 10  
de Nov. que firmo: de ha  
ber aprobado, el C. S. Presid.  
halla puesto sobre las armas  
la fuerza de infanteria de  
90 hombres que S. participa  
a S. C. con tal fin, facultan  
dolo tambien para aumen.  
tarlo, etc. el numero que sea  
necesario para defensa de la  
frontera cuyo resultado se  
hecho saber a quienes toca.

Dios y Lib. San Juan  
Dne 6 de 1839.

San Juan Sanchez  
Cal. D. M. G. Valle

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

354

Sanchez, Francisco, 1807- : Carta a M. G. Vallega, Dec. 6, 1839

San Francisco  
He has transmitted  
information concerning  
the six individuals  
mentioned in Vallega's  
communication of 1818.

(1)  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. R. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comand. <sup>o</sup> Alvar. <sup>o</sup>  
de S. Fran. <sup>o</sup> C.

Nov. 6. 1839.

W354

Quedo enterado por la  
Sup. <sup>o</sup> nota de V. S. de  
18. de Nov. <sup>o</sup> ultimo, de la  
aprobacion, q. <sup>o</sup> ha echo el  
E. S. Presd. <sup>o</sup>, en favor  
de los <sup>o</sup> sus individuos,  
q. <sup>o</sup> la Comand. <sup>o</sup> frat. de  
su cargo, propuso a S. B.,  
por conducto del Minis-  
terio de Guerra y Mari-  
na; expediendo los sus  
despachos respectivos; y  
cuyos resultados, he he-  
cho saber en este punto,

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Handwritten initials]*

aguienes Poca

Dios y Libertad

S. Fran. 6. Dec. 6. de 1839

354-1

*[Handwritten signature]*

Por Comand. de G.?  
de las Calif. D. N.  
M. G. Vallejo

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 Diciembre 6 - San  
Francisco - El Comte Mili-  
tar al Comte General - Par-  
ticipandole, que ha comuni-  
cado a los seis individuos  
de su compania, de J. G. el  
Presidente a expedido des-  
pachos a favor de ellos

353-1

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Richardson, William [Antonio], 1795-1856: [Carta], Dec 6, 1839

355-

San Francisco  
Reports on his interrogation of  
deserting sailor Henry Ritter.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Capitanía del  
Puerto de San  
Francisco  
Co. 155

San Francisco - El Ca-  
pitán del Puerto de San  
Francisco al Comd. Genl.  
Referente al Marinero  
Enrique Ritter y los moti-  
vos que tuvo para salirse  
de la Goleta California -  
Haciendo presente  
el marino Comre  
que Ritter a esta  
Capitanía a pre-  
guntarle porque me-  
tuvo haber salido  
de la Goleta Califor-  
nia, dijo q. habia  
salido por motivo  
q. no queria se-  
guir al viaje, y  
nunca habia teni-  
do enfermedad





H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

355-1  
Con su Capitan  
hsta el dia q.  
salio del buque  
entonces toma un  
poco de Aguard.  
y no sabea en  
q. modo lo mal  
trato a su Capitan  
y haci ocho dias  
hoy q. esta en  
prision y q. el

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

355-2  
Capitan no me  
go en darse su  
pase p. salir del  
buque y como  
fue cuando no  
tenido las sente  
das Completas no  
merecia el Cas  
tigo q. sufrio  
y q. pedia a  
la Comandancia  
Gral y tomase  
en consideracion  
q. toda fue p.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

355-3

Culpa se aguan  
e no, no hubien  
e sucedido nada  
tambien tenia  
16 pesos reales de  
alcarras la q.  
suplica q. le  
pagaba  
Es cuanto q.  
tenia q. dar a  
lo q. pague  
San Francisco  
Do. 1839  
Guil. Richardson

Cantua, Manuel

; (Petición), Dec. 6, 1839

356

Sonoma  
Request for retirement  
from military service,  
submitted for him by  
José Bercegas. With  
marginal note by  
M. G. Vallejo.

CB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic 6 - El Soldado Manuel  
Cantua de la Comp<sup>a</sup> Permanente de  
San Francisco solicita su licencia absoluta  
por hallarse enfermo.

Excmo. Sr. General  
Don Manuel de Guadalupe  
Genl. de la Alta Calif.

Manuel Cantua, soldado de la Comp<sup>a</sup> de Caball<sup>os</sup>  
Permanente de San Fran. con la debida subordinacion  
que le corresponde, previo permiso de sus imedia-  
tos Jefes, haze presente. El que se halla sumamen-  
te enfermo, y un accidente que le resulto en la  
garganta, y apesar de haberle conedido el Capt-  
tan de su Comp<sup>a</sup> licencia para ir a curarse a  
su casa, por termino de mas de un mes, no pudo  
conseguir ningun alivio, y a hora se reconoce el es-  
tar muy agravado p<sup>o</sup> resultarle en todo el cuerpo  
dolor de huesos, y considerandole el no poder sentir  
de las tareas, y faenas del servicio, y que le falta  
poco tiempo p<sup>o</sup> cumplir el tiempo de su empeño;  
Suplica a V. Rendidamente si lo hubiere a bien  
el otenderle su licencia absoluta, para que ha-  
llandose libre, pueda ir a buscar facultativo, o  
persona q. lo cure, Por tanto:

This same Cantua  
was afterwards gov.  
of California for  
the term of three  
years.

A. N. J. Rendidamente, pide y suplica se sirva por un efecto de su  
benigno Corazon, acceder a este Supplicatorio, de  
culla gracia vivira eternamente reconocida  
So-

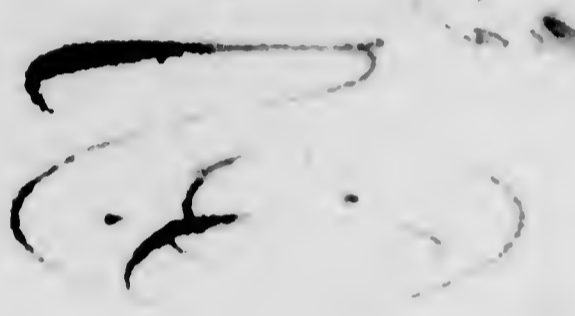
COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

memò Dicembre 6/59 1859

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Honrado del interesado

Señor Herrero



356-1

*[Faint, mostly illegible handwritten text in Spanish, likely a letter or document fragment.]*

for notaver papel sellado viene en Comua

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Nos, Petrarco, 1806-

; [Clarke J], Dec. 7, 1839

357

Monterey,

Transmitting request of  
Joaquín Piñón.

With manuscript.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

2  
- 1839 - Monterey Dec. 7th 1839 <sup>no 357</sup>  
Commandant of Artillery in Cal. to Inspector of said  
branch of the Army, accompanying petition of  
Corporal Piña to be retired from the service.

Comand.<sup>a</sup> de Artill.<sup>a</sup>  
en la alta California.

Tengo el honor de pasar á manos de  
V. E. la instancia que promueve el cabo de  
mi compañía Isaq<sup>n</sup> Piña para se sirva  
V. E. resolver lo que estime conveniente.

Dios y Libertad.

Monterrey Dbre 7. de 1839.

(signed) Petronito Rios.

Exmo. Sr. Director }  
Grál del arma. }

Comand. de Artill.  
en la Alta Calif.

<sup>no 357-1</sup>  
1839- Dicl. 7

Tengo el honor  
de pasar a manos de  
V. E. la instancia y  
promueve el cabo  
de mi comp.<sup>a</sup> Isaq<sup>n</sup>  
Piña p.<sup>a</sup> se sirva V. E.  
resolver lo que este  
sea conveniente.

Dios y Libertad. firm  
Mon. 7. de 1839.

Petronito Rios



Com. de Director genl.  
del arma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

357-2

1839- Diciembre 7.

El Comisario José Abrego al Co-  
mand. Ste. Gov. de Cal. Avisa que a Don  
Juan Castañeda le pagó \$400, según  
la orden relativa de aquella Comand.

See Tany 90 - 1837 -



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Albreg, José, 1813-1878: Carta al J Comd<sup>te</sup> Gal, Dec. 7, 1839

358

Monterey,

Explicando why he was unable  
to ob; Vallejo's orders re payment  
to Castañeda.

With transit

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Monterey, Dec. 7th 1837.  
Commissary of the Frontier & Commandant Genl. Vallejo, make a  
Statement of the condition  
of the Treasury under his  
charge, to explain why he  
has not honored an order  
from the Govt. in favor of  
an officer.

N. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sub Comisaria de  
la Alta California.

Con esta fecha me ha presentado el  
Capitan Castañeda, con una orden de  
U.S. para que sea ajustado y se le  
estienda el case de estilo, dándole dos  
pagas de marcha, las que no he po-  
dido verificar, por no tener fondo  
de que hacerlo, pues del último bu-  
que he remitido á esa frontera las can-  
tidades siguientes: quinientos sesenta  
y cinco pesos para la plana mayor, mil  
cuatrocientos veinte para la Comp.<sup>a</sup>  
de Caballería, y trescientos noventa  
para la infantería, cuyas cantidades  
hacen el total de dos mil trescientos  
setenta y cinco pesos, siendo de estos mil  
doscientos cincuenta pesos en pieles  
de res al precio de diez reales y el res-  
to en efectos; habiendo sido el produc-  
to total de dicho buque la cantidad

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

358-1

de tres mil setecientos sesenta y cinco  
pesos tres reales once granos, de  
modo que deducidas las cantidades  
que antes he dicho, solo sobran mil  
trescientos noventa pesos, tres reales  
once granos, lo que no alcanzó su fa-  
ra cubrir las demás atenciones de  
esta oficina; a pesar de todo lo es-  
fuerzo he movido todos los adios  
buscando entre los comerciantes de  
este punto quien haga un préstamo  
y no se ha conseguido, por cuya cau-  
sa no he podido cumplir con la or-  
den de V.S. en lo relativo a las  
dos pagas de marcha que debía per-  
cibir dicho Capitan; y solo si se le  
hizo su ajuste y extendió el cese co-  
rrespondiente.  
Lo que tengo el honor de poner en el  
conocimiento de V.S. ofreciéndole mi  
consideración y respeto.  
Dios y Libertad. Monterey Dne 7 de 1839.  
Jose' Abrego.

Comandante gral  
de este Departamento

20358-2  
Dne 7-1839-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library



Con esta flia. se me ha  
presentado al Capitan  
Sattanda con una orden  
de V.S. p. q. sea ajusta-  
do y se le atienda el ce-  
se de estilo dandole dos  
pagas de marcha las q.  
no he podido verificar  
p. obtener fondo de q. ha  
cerlo, pues del ultimo  
Baque he remitido a  
la frontera las canti-  
dades sig. tres quinientos se-  
senta y cinco p. p. la  
plana mayor, mil cua-  
trocientos veinte p. p. la  
comp. de Caball. y tres  
cientos noventa p. p. la  
infant. a cuyas cantida-  
des hacen el total de dos  
mil trescientos setenta

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

358-3  
y cinco p. siendo de es-  
tos mil doscientos cin-  
uenta p. en pieles de  
res al precio de doce  
reales y el resto en  
efectos; habiendo sido  
el producto total de di-  
cho buque la cantidad  
de tres mil setecien-  
tos sesenta y cinco p.  
tres r. once q. De modo  
q. deducidas las canti-  
dades q. antes he dho.  
Solo sobraron mil tres-  
cientos noventa p. tres  
r. once q. lo q. no al-  
cansó ni p. cubrir las  
demas atenciones de es-  
ta oficina, á petar de  
todo lo espuesto he ma-  
vido todos los admitrios  
buscando entre los co-  
merciantes de este

358-4  
puerto q. haga un pres-  
tamo y no se ha conde-  
guado, p. cuya causa no  
he podido cumplir con  
la orden de V. en lo re-  
lativo á las dos pagas  
de marcha q. devia per-  
cibir Dho. Capitán; y solo  
se se le hizo su ajuste  
y estendió el cese corres-  
pond.

Lo q. tengo el  
honor de poner en co-  
nocim. de V. ofre-  
ciendole mi considera-  
cion y respeto.

Dios y Libertad  
Mont. Dho. 7 de 1809.

J. M. Ortega

S. Comd. Gral. de  
este Departam.<sup>to</sup>

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Albreg, José, 1813-1878 : [Carta al] don d<sup>to</sup> Bral, Dec. 7, 1839

359

Monterey

Has paid 400 pesos to Juan de  
Castaneda for his services as  
Secretary, for which he has a  
receipt.

C-15  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W 359



Con fha. 7 del presente  
me pidió el Sr. Capitan  
D. Juan de Caltaneda  
q. le pagara cuatrocientos  
p. q. se le devian p. sus  
gratificaciones de secret.  
el q. fué pagado y dho.  
Señor como habilitado  
me dio el correspond. de  
recibo de la mencionada  
cantidad, la q. quedó car-  
gada en los presupuestos  
de la plana mayor.  
Lo q. tengo el honor de  
comunicar á V. S. protes-  
tándole á la vez mis  
respetos.

Dios y

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Libertad Mont. <sup>24 de</sup>  
7 de 1839.

M. Abrego

357-1

1839 - Dic. 7 - Monterey - El  
Comisario del Depto. Intero  
go comunica al Comte. Gnal  
Wallejo haber pagado al Capitan  
Juan Castaneda las gratificacio  
nes de Secretario que corresponden  
al último y haber recibido de  
dicho Capitan el respectivo recibo

" 358-5

J. Comis. Gnal. de este  
Departam.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: [Passage], ca. 7, 1839

360

Mexico,  
Pass to Juan Castañeda to  
San Diego

C-13  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Go. Departa  
mental de Calif.

W 360

1839, Dic 7 Monterey - Pasaporte  
concedido, a por el Gobernador Alvarado,  
al Capitan Juan Castañeda quien  
se dirige a San Diego, en comision  
militar -

El Capitan D. Juan Castañeda lleva  
una comision militar hasta el Puerto de  
San Diego. Las Mis. de las Misiones del trancito de  
P. J. La Rom. de las Misiones del trancito de  
facilitaran efectivamente p. con ida y re-  
gresa los auxilios necesarios.

Monterey Dic 7 de 1839

Juan B. Alvarado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Pilo, José Antonio [Bernardino], 1794-1871: (copy) M. G. Vallejo, Dec. 7, 1839

361

Pueblo de Las Flores

There is nothing new  
at Las Flores

# 362 filed with # 195

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint handwritten text, possibly a list or notes]*

*[Faint handwritten text, possibly a signature or name]*

*[Large decorative initial 'C']*

Participo á V. que  
por este punto, don  
de me allo por Or  
den de S. N. tiene  
obediencia ninguna  
hasta hoy dia &  
la S. N. solo es pa  
xando sus ordenes  
nadamas que me a  
llo con el nombre de  
Com. Militar,

Di. 10. 1811.  
Cien. Pueblo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1859, Dic. 7. Pueblo de las  
Flores - J. A. Pico, comunica  
al Comte. Gual, no haber no-  
vedad en aquel punto, igual-  
mente le manifiesta hallarse  
investido <sup>con</sup> el cargo de Comte  
Militar.

360-1

Las Flores Dic 7.  
de 1859.

J. A. Pico

361-1

*[Faint, mostly illegible handwritten text]*

Com. Gual  
D. M. G. Vallejo } Sonoma

KODAK SAFETY FILM

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

✓  
THERE IS NO FOLDER #362

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Richardson, William [Antonio], 1795-1856 ; [Carta a] M<sup>o</sup> G. Vallejo, Dec. 7, 1839

363

San Francisco  
Report on testimony of Capt. J. B. R. Cooper  
concerning Howe, R. R.

C.B.  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

ORIGINAL DEFECTIVE

1839 - Dic 7 - San Francisco -  
Capitanía del Puerto de San Francisco.  
El Capitan del puerto ante dicho,  
comunica al Comte Gral, habersale presentado  
el Capitan de la Goleta California D. Juan  
B. Cooper p.<sup>a</sup> darle parte de lo ocurrido con  
el maquinero Enrique Ritter  
Haviendose presentado en esta Capitanía de me manda el Capitan de la Goleta Nacional, California el C.<sup>o</sup> Juan B. M. Cooper, y declaro lo siguiente q.<sup>e</sup> estando en la Playa del fondeadero mandando una visita a su tripulacion, se presento el marinero Mamado Enrique Ritter q.<sup>e</sup> habia salido del mismo buque y comenzo a hablar con un lenguaje no q.<sup>e</sup> estaba en el bote a persuadirlo a saber del buque entonces el marinero expresando su Chaguetá del bote q.<sup>e</sup> no que no se en el bote ni abordo mas entonces avisaron al Capitan quien meo y mando q.<sup>e</sup> se fueran en el bote pero con mucha tra-

N<sup>o</sup> 363

E. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

363-1

vajo el Capitan luego q. se  
embargue otro vez entonces  
el mencionado Peter comen-  
zo a maltratar a D. Juan  
Cooper en muy malos termi-  
nos y como dijo q. con una  
piedra lo sacara los sesos  
y q. lo quitaria la vida en  
la primera buca q. lo en-  
contraba; en presencia de  
muchu gente q. estaba tra-  
vajando en la playa, en  
tonces paso el Capitan a esta  
Capitania como arriba espre-  
sa, lo q. inmediatamente  
mande apretar el ancl

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

363-2

piduo Peter q. estando en  
la Puerta de la Casa de esta  
Capitania amenazo el menciona-  
do D. Juan Cooper otro vez  
en estos terminos, que andu-  
viere con cuidado cuando  
sabia de su prision porque  
lo hade matar como habia  
matado uno antes pero abo-  
ra no podia verificarlo  
porque estaba amorado y  
como he Dho mientras q. es-  
taba en su prision q. ha de  
quitar la vida de D. Juan  
Cooper a puntalados; lo q. de

Al Sr. Com. Genl.  
del Departam.  
D. N. P. Vallejo

se en esta Capitania a los  
seste dias de Set. de 1839

Guill. Richardson



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Quijas, José Lorenzo [de la Concepción] : [Cartas a D. G. Vallejo, Dec. 8-9, 1839] 364-365

San Rafael

Transmits only

364. He is going to San Jose; asks  
for the wood of the old house for the  
new church; requests provisions etc. Dec. 8, 1839

365. Asking when he can get the  
cattle - Dec. 9, 1839

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839- Diciembre 8- San Rafael - 364  
Fray Lorenzo Quija to M. G. Vallejo  
(Private)

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sr. Comand<sup>te</sup> Gral  
Dn. Mariano G. Vallejo

Sn. Rafael 8 de Dbre de 1839.

Estimado Comp.<sup>o</sup> y Sr mio.

Asi como yo conosco los modos de pensar de V. sobre Mis.<sup>os</sup> V. conoce los mios; Por lo tanto hagame V. favor de que lo que V. ha destinado para el Culto me lo encomiende por unos cuantos dias interin vuelvo de Sn. José, á donde he sido llamado con presicion y que iré tan luego como me alivie de un fuerte dolor, que no sé será de Cortado ó de Bazo, y con el favor de Dios espero volver pronto.

Dicen que en el pedir está el dar, allá vá la pedida, Dios la quie; Querría V. darme la Madera que queda en la casa vieja para la Iglesia nueva junto con la teja? es decir, desde la casa de Cajetano Juarez, hasta la de

Peña: si esto surta efecto menos batallaré  
y si no, que hemos de hacer, paciencia.

Item se le encontro al Dif.<sup>o</sup> quiere V.  
dar al Padre unas 40 cuarentas Reses y cien  
fanegas de Trigo esto lo pido de por amor de  
Dios, de Limosna 5<sup>a</sup> 5<sup>a</sup>.

Domingo Poralta me dice diga á V. que  
si le comprará doscientas fanegas de Frijol  
puestas en el Temascal á 3 pesos, que el re-  
cibirá á cuenta de dho. frijol cinco mil tejas  
del Presidio de S.<sup>ta</sup> Francisco, puestas en el  
mismo Temascal y cuyo precio V. le dirá V.  
el que sea.

364-1 Saludo á toda su fam.<sup>a</sup> y de V. quedo  
como sp<sup>re</sup> afmo Comp.<sup>e</sup>, verdado amigo y  
Seg<sup>ro</sup> Ser<sup>or</sup> y Capp.<sup>n</sup> Q. B. S. M.

(sign<sup>o</sup>?) Fr. J.<sup>e</sup> Lor<sup>z</sup> Quija.

Espero que sobre todo lo que escribo me respon-  
da V. lo mas pronto por vida de Doño.

1839 - Diciembre y San Rafael  
Fray J. L. Quija to Mr. G. Vallejo  
(private)

Sr. Comand<sup>te</sup> Gral.  
Dn. M.<sup>no</sup> G. Vallejo.

S<sup>m</sup> Rafael Dñe 9. de 1839.

Estimado Comp.<sup>e</sup> y Sr. mio.

Ayer con Fran<sup>co</sup> Hig<sup>a</sup> escribí á V. sobre  
todo lo que me ocurría y á hora solamente  
añado que me diga V. en donde podré tener  
ese ganado 5<sup>a</sup>.

Saludo á V., á mi ~~Comp.<sup>e</sup>~~ <sup>Com.<sup>e</sup></sup> y toda la  
fam.<sup>a</sup>, y quedo, como sp<sup>re</sup> verd.<sup>o</sup> Am.<sup>o</sup> Comp.<sup>e</sup>  
y Ser<sup>or</sup> Q. B. S. M.

(sign<sup>o</sup>?) Fr. J.<sup>e</sup> Lor<sup>z</sup> Quija.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Richardson, William [Antonio], 1795-1856 : [Declaraciones tomadas] Dec 9, 1839

366

San Francisco

Statements taken from Samuel  
Lacy and Thomas Kelly in the  
complaint against sailor William  
Maclon.

L-13  
8

1839, - Diciembre de San Francisco  
Declaraciones tomadas, por el Capitan  
del Puerto ante dicho, al Capitan del  
Bergantin Peruano D. Samuel Lacy, á  
consecuencia de la queja entablada por  
este, contra el Marinero Guillermo Mackon  
por haber dado de golpes al referido  
Capitan 365-1

Guill. Mackon Capitan del Puerto de  
San Francisco. no 366

12 de 1839. Haviendose presentado en esta Cap  
itanía de <sup>me</sup>mando el Capitan del  
Bergantin Peruano D. Samuel  
Lacy y su Piloto D. Tomas Kelly  
con una queja contra el marinero  
Guill. Mackon de Tho buque, por  
haber dado de golpes a su Capitan  
en la cara  
al tiempo de embarcarse  
en el bote.

Pregunte al Sr. i. Piloto se sabia por  
q. motivo el marinero habia golpi  
ado su Capitan al tiempo de emba  
rarse en el bote esta mañana.

Respondio, q. al tiempo q. el Capitan man  
do q. se embarquen en el bote  
el Tho marinero disobedió y bu  
go el como piloto mando q. se

ORIGINAL DEFECTIVE

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

embargue por su nombre luego  
se Camino como si. ix se al bo-  
te y si acerco el Capitan y pro-  
guro to porque lo habia golpi-  
ado anoche, y el Capitan me-  
spondio q. era por su mala len-  
gua en el bote, haci saltando  
la ultima palabra levanto  
la mano contra su Capitan  
y se dio en la cara con ma-  
nistero y luego el Capitan se  
frio todas y paso a esta Capi-  
tania como arriba expresado.

Luego en seguia viene el mani-  
nero Guill. Macdon y pregun-  
te por que motivo habia gol-  
piado a su Capitan

Respondio q. lo golpio por q.  
su Capitan lo habia golpiado  
anoche por bocado y reumfina

que sea dar le mas.

A lo q. dice se en esta  
Capitania a las nueve dias de

De. 1839 Guill. Macdon

366-2

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

H. Sr. Comand. Guill. del De-  
partamento D. M. J. Valles

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Castro, José, 1810-1860 : [Clara c.] Mariano G. Vallejo, [Dec 27], 1839

367

Marietta,  
Has received documents in an  
unnamed case, and the  
criminals also.  
With transcripts

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comandante Militar de Monterrey.

H. H. Bancroft Collection Bancroft Library

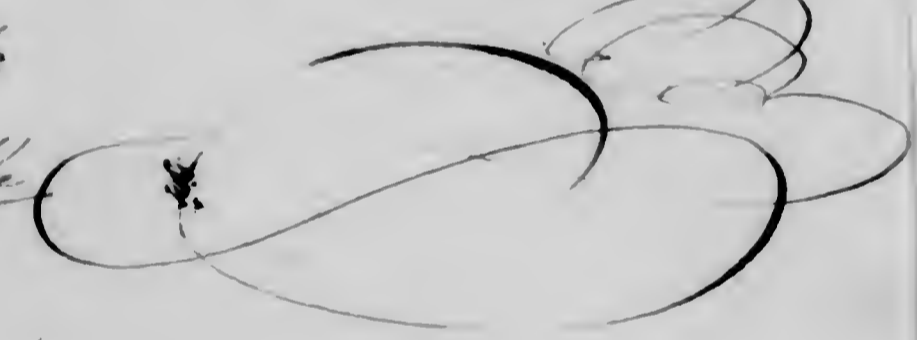
1839 - Dic 10 - Monte-  
rey - José Castro al Com<sup>do</sup>  
Gral - Causa recabó  
de cierto sumario (remitido)  
por la Comandancia  
Gral - " - "

Es en mi poder el sumario que por disposición de la Comandancia Gral remitió a esta de mi cargo, así como los autos iniciados en la causa.

Dios y Libertad.  
Monterrey 10  
de 1839.

José Castro

Por Comandante Gral  
D. Mariano G. Vallejo



1839-1

1839 - Dic 10

Comandante Militar de Monterrey

Es en mi poder el sumario que por disposición de la Comandancia Gral recibió a esta de mi cargo así como los autos iniciados en la causa.

Dios y Libertad Monterrey 10  
de 1839.

José Castro.

Por Comandante Gral  
D. Mariano G. Vallejo.

H. H. Bancroft Collection Bancroft Library



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882; Carta al Jefe del, Dic. 10, 1839

368

San Jose  
Report on the activities of  
Pablo Mesa against the  
Indians

C.B.  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

368

1839 - Dic 16 - San José - El Comte Militar de San José, José de S. Vallejo al Comte Gral - Relativa a los indios ladrones de Caballada -

Del Comte Militar del Puerto de S. José

El Jefe Dn Juan P. Stear, a la cabeza de cinco hombres, fue en persecucion de los indios malbados q. se robaron un buey de Caballada bastante considerable, el dia 7. de este mes. el dia 8. a las diez de la noche, llego a este punto, el Sr. Dn. Ant. Peralta con la Solicitud q. el dia anterior a las diez de la noche estando dicho buey mal de Caballada con Domingo Altamirano, fueron sorprendidos por los malbados, el Sr. Fortunado Peralta a la cabeza de este punto, inmediatamente se fue a pedir auxilio al Sr. Dn. de las Pas del Pueblo de Albarado, y Sr. Dn. Auxilio con 14. hombres armados, puesto al mando de ellos el Sr. Fran. le Palomares. Sr. Dn. Auxilio y los Indigenas de este Estado de los de mi Mayor confianza, y los mande para dar auxilio al Jefe: el dia suabe a las tres de la tarde salieron de este punto a las diez de la noche fue por el encargado de la partida, la desgraciada noticia q. al Sr. Dn. Auxilio. Las providencias q. el Comte tome en la marcha para cuenta de todos sus Permenos q. haya habido, y lo ponesse de V. S. con el fin, que se sea todo lo posible para cortar esta mal que tanto perjuicio a nuestro Pais

Solo me resta poner a las Ordenes de V. S. mi Consideracion y Distinguido Apuro

Dios y Libertad S. José de S. J. de 1839.

Sr. Comte Gral. de California

José de Jesús Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

369

Cota, Manuel ; Clara & Guadalupe Valles, Oct. 10, 1839

Santa Barbara  
letter of congratulations  
on being appointed  
Comandante general

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10369  
Sr. Comandante Gral. Don Primitivo Ballesteros  
Sta. Barb. Abre 30/1839

Mi respetable jefe y Sr. El principal  
objeto á lo q. esta se reduce solo es á solicitar  
su atencion, manifestandole toda mi sencillez  
y afecto, y en seguida darle á la creencia  
morabuna del misero despacho q. lo ha conferido  
El Supremo Gobierno de nuestra Republica p.  
que sea en propiedad Comandante Gral. de  
el Departamento. De cualis haviendo q. extendido solo  
lo. suyo hacia al. q. desde el momento, q.  
llego la goteta con tan agradable noticia no  
se defende de estar con el mayor regocijo, el Com.  
templando, el que tenemos á la Cabeza de los

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Yo Soy un Caballero católico de Patriotismo, y  
amable de todos sus Conciudadanos, y por fin  
de q. tenemos aun hijos de nuestra pae q.  
nos manda.

Yo Señor soy el menor de sus subditos  
y con todo mi corazón quedo dispuesto ha obedecer  
de y obedecer, y de obediencia lo tengo como buen  
vasallo y patriota. Los deseos q. me restan,  
son de ver a U. de un Sir. General de Dificion  
pues así lo desea este su afmo. Subdito el qual  
le desea felicidades y contentos P. S. M.

36951

Manuel Cota

1839- Dic 10 - Santa Barbara.  
Manuel Cota, felicita á M. G.  
Vallejo por haber sido nombra-  
do por el Supremo Gobi. Comandan-  
te Gral en propiedad de Califor-  
nia

368-1

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Sutton, Leohn Augustus, 1803-1880 : Carta a Ignaco Martinez, Dec. 10<sup>?</sup>, 1839

370

Verba Bene

He cannot pay Martinez  
except under conditions  
already stated.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

W. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

90 370  
Verba Bruna Dic 10 39

Por D<sup>no</sup> Ignacio Martinez

Muy Por mio:

He visto su apreciable del 26  
de nov. y contesto que me es absoluta  
mente imposible pagar a V. si no es  
en los terminos que he hecho, es decir  
en Livranza contra D<sup>no</sup> Matam Spear  
y a la verdad creo que no deve V.  
quejarse pues habiendo V. faltado  
ab<sup>o</sup> que tratamos en la Calidad  
de los animales que mande  
no es rason que me quiera V.  
exijir el cumplimiento de una contra  
ta a que V. fue el primero en  
faltar.

Le ha enganado a V. Octavio

369-3

A la Hon<sup>ra</sup> D<sup>na</sup> Ignacio Martinez  
en la P<sup>ra</sup> de  
San Mateo a la Merced

Se le dijo que le havia yo  
privado la llegada a su casa, pues  
ni es el mi. hijo ni mi esclavo  
p<sup>a</sup> que yo. le Señale limites cuando  
sale de mi casa y solo extraño  
que V. alga Creido aserion tan absur  
da y mas he cha por un Sujeto  
tan ligero como Octavio.

Esta pequeña desavenencia en  
miestro negocio no debera sin embargo  
entorperer nuestra amistad pues  
bien sabe V. que esta es una y el  
interes es otro por tanto crea V. que  
soy con la mejor disposicion y  
sensibilidad. Su affmo. amigo y

370-1

Servor

J. A. Sutter

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 10 - Yerba Buena  
John A. Sutter a M. H. Vallejo  
Manifestándole, que es imposible  
pagarle en otros términos, que  
en los ya especificados. Le dice  
que no debe quejarse por haber  
el (Vallejo) faltado a la contrata  
etc etc.

369-2



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

✓  
Leroy, R : Certificado J, Dec 11, 1839

371

Monterey,  
Statement re health of Manuel  
Alva.  
Transcript only,

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 11 - Monterey - R. Leroy  
Cirujano Frances certifica, que el Ciru-  
jano del Depto D. Manuel de Alva, se  
halla enfermo del pulmon y que por eso no  
puede cumplir con los deberes de su empleo.

Certifico q. el Señor Don Manuel  
de Alva Cirujano del departam-  
ento de California se halla enfermo  
y por eso no puede cumplir con sus  
deberes de su empleo y q. el tempera-  
miento del pais hay muy nocivo a  
su enfermedad de los organos del pul-  
mon 2702

R. Leroy  
Cirujano Frances  
Monterrey Alta California 11 Dic 1839

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Richardson, William [Antonio], 1795-1856; [Carta a] M<sup>o</sup> G. Vallejo, Dec. 12, 1839 372

San Francisco

Sending two sailors with  
documents related to their  
cases.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

*Capitanía del Puerto de San Juan*  
to de San Juan Co

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library *1839-1839-  
1839-1839-*

*Permita a V. S.  
En materia de  
ta con las causas  
p. q. V. S. deter-  
mino del asunto  
la q. no he hecha  
aquí por falta  
de tropa p. auxi-  
liar en lo q. pue-  
de ocurrir.*

*Dijo-*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Libertad San  
Francisco 12 de Dic

1839

Guill. Michaudra

392-1

M. La. Can. Gral  
del Departam.  
D. M. G. Valles

1839- Diciembre 12- San  
Francisco- El Capitan del  
Puerto ante dicho, remite al  
Comte Gral dos manuscritos y  
las causas que se le siguen

390-3

[Transcripts]

373

1. Vallego, Mariano Guadalupe, 1807-1890  
Letter to the Comandante militar at  
San Jose, Dec. 13, 1839 re Prado Mesa's  
excursion against the Indians. Simona.
2. Vallego, Mariano Guadalupe, 1807-1890:  
Letter to Prado Mesa re money available  
for him at Nathan Spear's. Simona.  
Feb. 1, 1840

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 Dic. 13 - Sonoma. El Comte Gral, Manifiesta  
al Comte militar de San Jose, que queda enterado, haber salido  
el Alferz Juan del Prado Mesa en persecucion de los indios  
Cadrones de Caballada, igualmente el auxilio pedido al Juez de Paz en  
proteccion de la 1ª parte, que ya de vuelta se hallaba en el Rio San Joaquin  
Comandancia Gral. C. " " "

1037  
Por el oficio de V. de  
10 del corriente se ha enterado la Coman-  
dancia general de la salida del Al-  
ferz Juan del Prado Mesa en  
persecucion de los indios que robaron  
Caballada en esas cercanias, y del  
lamentable suceso que a dicho ofi-  
cial acontecio, segun el parte que  
el soldado Bernal dio al V. Mi mis-  
mo del auxilio pedido al juez de Paz  
del pueblo inmediato y su salida en  
proteccion de la primera partida que  
ya de vuelta se hallaba en el rio San  
Joaquin segun asegura D. Juan  
Palomares. Si es triste este suceso,  
lo es mucho mas el que la Coman-  
dancia general no pueda recabar  
del Gobierno Departamental el  
reclutamiento de tropas, pues a  
pesar de haberse comunicado sobre

este asunto ordenes supremas á la  
Comand.<sup>a</sup> Gral y esta lo ha hecho ul-  
timamente al Gobierno, J. E. ha es-  
casado de una manera poco satis-  
factoria en tiempo que las cosas ur-  
gen imperiosamente. La Comandancia  
Gral. le dirigió original el decreto  
sobre rigorosos sorteo, y ningun resul-  
tado ha tenido. Es muy enveido  
el empeño que hay en perder al país, ec-  
sasperando á sus mejores Ciud.<sup>s</sup> y des-  
fues..... una oproviosa esclavitud  
será el premio de los buenos y el liber-  
tinaje el noble asilo de los dominadores.

373-1 Por estas razones, y por que he dado cuen-  
ta del todo al Sup<sup>mo</sup> Gobierno (si feliz-  
mente regresa la nueva salida en que  
manobraba el Alferoz Prado Mesa)  
tendrá V. cuidado de perseguir á los  
indios sin internar á los tularas  
fuerza que no sea suficiente para  
verificarlo. La Comandancia que

supone concluido el resultado de  
ambas partidas espera con áncia  
los últimos sucesos.

Dios C. Sonoma Diciem-  
bre 13 de 1839.

373-2

El Comandante Militar  
de San José



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

373 1/2

Fbr. 1.º 1840 - (Véase este fecha)

Comandancia Gral. G.

373-3

En la casa del  
Comerciante D.<sup>n</sup> Nataniel Spear  
se han librado en favor de V. y para  
el fiquete de su Compañía que  
iguamente se punto la cantidad  
de Cuatrocientos sesenta y seis  
pesos por cuenta de sus haberes,  
a cuyo individuo, ocurrirá V. que-  
dando girada la competente li-  
branza

Summa Fbr. 1.º de 1840.

Jr. Alfons D. Prado Mesa.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Quijas, José Lorenzo de la Concepción : [Carta a] Mariano Vallejo, Dec. 13, 1839

374

San Rafael

Requests loan of Huichila  
asks Vallejo not to forget  
wood and file for the church,  
and other matters.  
Transcript on,

C-B  
8

1839 - Diciembre 13 - San Rafael -  
Fr. J. L. Quija a M. G. Vallejo.  
(About Church affairs - the Plaza  
of San Rafael finished.)  
Sr. Comandte Gral. D. Mariano Vallejo.

B. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10374

San Rafael Dbre. 13 de 1839

Estimado Comp.<sup>o</sup> y Sr. mio.

A la muy ap.<sup>o</sup> carta de V. del diez respondo  
que me parece muy bien la insinuacion que me  
hace de poner el ganado en el Rancho de Sr. Ni-  
colas, pero esto juugo debera ser interimom.<sup>te</sup> por  
que si el ganado abunda le estorba al de Nico-  
las, si dho Nicolas muere sus herederos acaso no  
querrán y de todos modos esto queda en el  
ayre, con que esto suplico (si á V. le parece) deje-  
me el Terreno de Huichica en clase de prestado  
interim viene el Obispo, y entonces el determinará  
lo que le parezca, yo le entregaré el ganado que ha-  
ya y lo pondrá en donde pudiere y el Terreno de  
Huichica quedara en poder de V. o de q.<sup>m</sup> pertenesca  
y siempre le harémos encargo de el á Sr. Nico-  
las; con que V. dirá.

Si me alivia pronto ire y volveré (D. D.)  
muy pronto á S. J. y si no para despues de  
Noche Buena me tendrá V. allá a sus  
órdenes. 374-1

Cada cual formará el Juicio que quiera  
de la causa de mi no ida a esa para el  
dia doce, que fué ayer; que pensaba ir, lo  
asegura la carta que Valle ~~me~~ responde, y en  
lo que me dice sobre Musicos lo que en ella  
verá y por cuyo motivo, no fui á pesar de  
efectivamente estar malo como Davila lo ha  
visto; Por el mismo motivo no voy la Noche  
Buena, y si iré despues por que ya entonces  
no hay festividades de obligacion que celebrar  
con solemnidad; si esto no satisface á V., no  
hay mas que decir; á los demas nada me  
importa, del mismo modo que las forman  
las desbaratan y cada uno habla segun  
sus corazon. Ex abundantia cordis os loquitur.

Estoy un poco aliviado del dolor que  
se vá resolviendo en una gran bola interior  
en el lado del Bazo, en el hueco que hay entre  
las últimas costillas y el cuadril.

Ya tengo buenas piedras para Tesoro de a-  
quella y esta Iglesia; a hora las están labrando  
aunque los can<sup>te</sup>. 374-2

Suplico á V. no deje de reservar mad.<sup>a</sup> y  
Teja para la Iglesia; y todo aquello que V.  
consideré Util para ella.

Hagame V. favor de decirme; la viña del  
orienté es para la Iglesia y el Sr. Padre como  
V. me dijo, ó no? tambien para vez como la  
pongo en unas manos que lo aproveche bien to-  
dos los enterados.

Ya esta arreglada la plaza de Sr. Rafael  
con toda exactitud y a hora voy á rallar la  
Iglesia á la que espero que V. tambien coopera-  
rá.

Comp.<sup>o</sup>, que diremos de mi proyecto de or-  
namentos 8.<sup>a</sup> de la Iglesias abandonadas de la  
Baja?

Suplico á V. que entregue á Sr. Nicolas las  
cien fan<sup>as</sup> de Frijol y las cuarenta Resas que  
se ha dignado V. dar-me.

Anoche mandé á V. un correo violento,  
creo que los Indios han hecho algun daño

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

N. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

en la gente de Razon.

Espero que en todo, lo que a mí pertenece  
así como particular como por la Iglesia, obre  
V. como yo mismo, pues así se lo suplica su  
muy af. comp.º. Seg.º. Serv.º. y Capp.º. que  
de corazón lo ama y B. S. M.

(signe) Fr. J.º Lorenzo Quija.

374-3

Alvarado, Juan Bautista 2, 1809-1882 : (Carta al Comandante general, Dec. 13, 1839

375

Monterey  
He has just heard that Prado Mesa  
and six men were wounded by  
the Indians in the tulares and  
three men were killed ~~has~~  
reinforcements under Prado.  
with transcript by Cortes

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720



no 375

1839- Diciembre 13 El Sr. Alvarado al Co-  
mandante General. Le avisa de la desgracia  
del Alférez Prado Mesa, quien fue herido por  
los indios de los tutans con cuatro hombres,  
y pide a la comandancia de San José  
ademas de los quince hombres que facilitó  
ayer me fue comunicado por ca-  
rta de un individuo extraordinario vislento, del Alférez de  
todo procedencia San José, la desgraciada noticia  
ocurrida en la persona del Alfé-  
rez Prado Mesa, quien fue herido  
con seis hombres mas por los Indios  
malvados de los Tutans, y muertos  
tres prisioneros, de los que quedaban pa-  
ban en una partida con que se guia  
a los Ladrones de Caballada. No  
dejo de verme sensible esta desgracia  
acantonada y a efectos de encomendar  
a las personas ha impetrado este  
Gov. el auxilio de la Comand. de  
este punto, quien lo ha franqueado  
con quince hombres, que al mando  
del Alférez Pinto, salen hoy ma-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

mo, con el fin de situarse en el  
establecim<sup>to</sup> de San José para pro-  
teger, á otras Misiones, y demas  
autoridades <sup>375-1</sup> inmediatas, mas como  
á efecto de formar una expedi-  
cion importante sea necesario que  
sea Comand<sup>te</sup> y ral. franque al  
fo. por algun otro auxilio de tropas,  
Armas, y Municiones, para los heci-  
mos que auxilién á otra expedi-  
cion, me dirijo á V. en solicitud  
de el, encareciendo de que el estable-  
cim<sup>to</sup> de San José, que presenta  
mas recursos es el punto en donde de-  
ben situarse las fuerzas y sobre el  
particular se han expedido ya los  
ordenes convenientes al encargado del  
establecim<sup>to</sup> indicado.

Dios

Libertad Montevideo Diciembre  
18 de 1859

Juan B. Alvarez

375-2

Señor. Comand<sup>te</sup> y ral. de  
este Departamento



1839 Dic. 13 - Monterey -

(Official note of Governor Alvarado to Com<sup>do</sup> Genl.  
M. G. Vallejo notifying him that the Indian horse thieves  
had wounded ensign Prado Mesa and several soldiers and citizens  
the note is dated Monterey 1839.)

Gobierno Político de la Alta California  
Ayer me fue comunicado por extraordinario violento,  
del Administrador de San José, la desgraciada esti-  
-cia ocurrida en la persona del Alférez Prado Mesa,  
quien fue herido con seis hombres malos por los indios  
malvados de los Tulares, y muertos tres paysonos de los  
que lo acompañaban en una partida con que perse-  
-guia a los ladrones de Caballada - No dejó de serme  
sensible este desgraciado acontecimiento, y a efecto de  
escarmentar a los perseros, ha impetrado este Gobierno  
el auxilio de la Comandancia de este punto, quien la  
ha franqueado con veinte <sup>quince</sup> y cinco hombres, que al mando  
del Alférez Pinto, salen hoy mismo, con el fin de  
citarse en el establecimiento de San José, para proteger  
a dicha Misión, y demas autoridades inmediatas, mas  
como que para formar una expedición importante,  
sea necesario que esa Comandancia General franque  
al gobierno

H. M. Bancroft Collection  
Bancroft Library

al Gobierno algun otro auxilio de tropa, armas y municiones,  
para los vecinos que auxiliars a dicha expedicion; por tanto  
me diriji a V. S. en solicitud de cuanto necesito, en concepto  
de que el establecimiento de San José, que es el punto que  
presenta mas recursos, es el punto en donde deben situarse las  
fuerzas, esta es mi opinion y me es grato añadir que  
en ella coincide el Comandante Coronel Castro - Tal cosa  
habiendo ya resuelto, ya he expedido las ordenes convenientes  
al encargado del establecimiento indicado.

Dios y libertad - Monterey - Diciembre 13 - 1839.

(firmado) Juan B. Alvarado.

Señor Com<sup>te</sup> General de este Departamento

3754

El Excelemtísimo Señor Gobernador de este Departamento  
en oficio de 30 del proximo pasado, me dice lo que a la letra  
copio. - El Excmo. M<sup>te</sup> del encargo que interinamente  
le confio este Gobierno para la distribución de los negocios,  
de la Sub-Comisaria de este puerto, por razon de haber  
recaido en

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Arroyo E de la Uesta, Felipe, 1780-1840: [Santa], Dec. 14, 1839

376

Santa Inés

Transcript only

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Diciembre 14 - Santa Inés - Carta particular  
de Sr. Felipe Arroyo á Mr. Vallejo

V. T. M. Jph.

20376

Santa Inés 14 Dibre de 1839.

S. D. M. G. Vallejo.

Como la recibida hoy mismo, fha 2 del  
último de este año, en Sonoma no es oficial,  
aunque del Mayor Oficial Militar del Alta  
California, por esto voy á responder con respe-  
to, y brevemente como se presenta del primer  
modo, y no como exigiria del segundo, aun-  
que el respeto al parecer se disminuya, mas  
no en la realidad. Esto supuesto, digo ingenu-  
amente que no te has equivocado en afir-  
mar, que el Almanaque me costó bastante tra-  
bajo, mas por mis achaques habituales, que por  
mi vejez y ancianidad de 59 años mal em-  
pleados.

Recibi efectivamente una botella, ó limeta

de boca ancha del polvo, que revolvi con otro, lo que actualmente estoy tomando; por lo que te dé miles de gracias, y expliqué la abreviatura de M. G. V., algo equívoca, no sé con qué fha, dirigiendo me á Peña, ó Peña, y me *inclino* mas á Peña (Antonio) Hijo del antiguo Artill<sup>o</sup> á *quienes* aprecio, y amo con distincion. Por aquí no haz polvo, y no me estará mal, me repitas tus favores. 376-1

Te vi casi mamar: de consi<sup>g</sup>te habiendo estado tantos años mui cerca de tí, sé mui bien los pasos de tus *ausensos* en la milicia, y se me figura, que han llegado al colmo, y han excedido á todos tus compatriotas ciertamente.

Yo agradezco tu ofrecim<sup>to</sup> y oferta oficial, y personal, objeto grande para un pobre indigno de tal consideracion cual soy Yo. Es inegable, que tu Señor defunto Padre (que esté en gloria) honró el carácter respetable de ésta indigna persona, y es una verdad, que nos amamos con particular, y mutuo

afecto sin ficcion, y no dudo, que tu adhesion acia mí partió de éste principio, y Yo tambien correspondo, y sé agradecer, como lo repito á gratificado. 376-2

No piensas fuera de reglas; tu empleo, el grado de coronel es grande, es alto. Si con el cumplimiento, tendrías una gloria inmortal, como la consiguieron tantos, que leeras en el Almanaque Capitanes, Coronels, y Generales Christianos, como tu *eres*. Y esto ~~has de~~ <sup>has de</sup> procurar; todo lo demas es nada mas que al demonio, al mundo, y á la carne le pese. Esto es hablar sin trunpantajos, ni rodeos, la verdad, Guadalupe amado, Tente firme contra tí mismo; lo que al principio espanta, causa un dulce placer en adelante; el combate no dura mucho, y el fruto de la victoria es eterno. Qué mas quieres, que te diga? Nada, sino que me ocupes en lo que *pueda* buenamente servirte. Saludo á tu S<sup>a</sup> Madre, Hermanos, y á toda tu familia. Te doy mis agradecim<sup>tos</sup> ya me *escribiste*; mas vale tarde que nunca. Dios te pagará la caridad que con migo has hecho, y en esta confianza le pido te dé mucha

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

P.D. 2

gracia, y le conceda m. a. de vida, los que sean  
de su divino agrado.

Soy tuyo ex corde y at.º F. M. B.

(sign.º) Fr. Felipe Arroyo.

P.D. Es regular no hayan visto unos sonetos  
que dirigí a tu sobrino, A. á Castro, y á Oli-  
vera el año pasado al Pueblo, ó ciudad de los  
Angeles. Saludes á Dns. Juan Baut.º Alvarado  
y Vallejo.

P.D. 2.º El R. P. Fr. José Joaqu.º Timero  
retorna la memor.º = Vale =

376-3

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Machado, Antonio [Ignacio], 1797 - 1878; [Carta a] Guadalupe Vallejo, Dec. 16, 1839 377

Los Angeles

Transmitting copy of a letter  
accompanying Enrique Sepulveda

Transmit only

C-B  
8

-1834- Los Angeles, Decr 16th. 1839. No 377  
Justice of the Peace Antonio Machado  
to Commandant Genl. Cannot carry out his  
order respecting the prisoner Enrique  
Sepulveda, because he has been set  
at liberty by order of the Governor, as  
appears in the communications transcribed.

Juzgado 1.º de Paz  
Int.º de los Angeles

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El recibí la nota de V. S.  
dha 18 del pp.º debí haber obsequiado  
en su debido tiempo, pero me encuentro atacado,  
por que el Sr. Jefe del 2.º Dis-  
trito me dice con dha. 16. del presente  
lo que copio.

” El Sr. secretario del gobi-  
erno Departamental con dha. 9.  
del actual me dice lo que copio.

” El Excmo. Sr. Gobernador  
dando por concluido el tiempo de la  
condena del dicho Enrique Sepulveda,  
ha dispuesto S. E.º que se presente  
a V. S.º quien le hará saber esta  
determinación para que con libertad  
se ocupe en sus negocios pro-  
pios, con las debidas <sup>no</sup> limitaciones para  
que en lo subsiguiente observe una conducta



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

que lo aya acredita del buen con-  
cepto de las autoridades  
De orden de S. E.<sup>a</sup> <sup>lo comunico a V. S.<sup>a</sup></sup> para los  
finis indicados <sup>D</sup> y habiendo da-  
do su debido cumplimiento a esta  
superior disposicion lo trans-  
cribo a V. para su conocimiento <sup>D</sup>  
y lo hago presente a V. S.<sup>a</sup> para  
que tengo a bien disculparme si  
no soy acento a su disposicion. En-  
tre tanto ofusco a V. S.<sup>a</sup> las consider-  
aciones reciprocas de mi sincer-  
idad 277-1

Dios y Libertad Aug.  
Diciembre 16 de 1839.

Antonio Macasoto  
D. Comand. Grao D. N. 3  
Guadalupe Vampo 3

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Prado Mesa, Juan del J, d. 1845 : Carta al Comandante general, Dec. 17, 1839

378

San Jose

Casts his vote for José de la Guerra  
for interim comandante general  
during Vallejo's proposed absence.

With transcript

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic. 17- San José- Prado Mesa da su  
voto, p<sup>a</sup> Comandante Gral interno, a favor  
del Capitan R. José de la Guerra y Noriega

Es en primer el oficio de D. S. Jhu. B.  
del Pasado en q<sup>o</sup> se dice Tratando de  
reputar su marcha para la re-  
publica y siendo de sus atribuciones  
nombrar al oficial q<sup>o</sup> accit<sup>o</sup>  
mento deba susubido no obstant a  
quella facultad q<sup>o</sup> no tiene res-  
trictivos turnos informaticos  
y q<sup>o</sup> D. S. accido con bininto p<sup>o</sup>  
esto he con puto la opinion de  
la oficialidad, para q<sup>o</sup> abuelta de  
corres en oficio cerrado remita-  
mas a la Comand<sup>o</sup> Gral. el voto  
de la persona q<sup>o</sup> deba lueca-  
garse del mando militar ser-  
viciando de intelig<sup>o</sup> q<sup>o</sup> la grad-  
nacion o empleo efectivo y co-  
nosim<sup>o</sup> en la milicia para la  
preferencia precisa de ascension

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

en auto

Yo p<sup>o</sup> mi parte Soy Gral.  
nombro a D. José de la Sierra y  
Suriaga por ser mas antiguo y capaz  
p<sup>o</sup> el desempeño de la milicia

Dios y Libertad San José  
Diciembre 17 de 1839

378-1

Prado Mesa

Soy Comand<sup>te</sup> Gral. }  
del Departam<sup>to</sup>. } Comand

no 378-2

1839. Dic. 17 -

En el p<sup>o</sup> de oficio de vs. M<sup>o</sup> B del  
Prado en q<sup>o</sup> me dice tratando de expedir  
Sumarios para la república y siendo p<sup>o</sup>  
su distribución nombra al oficial q<sup>o</sup> sea  
mente de vs. Su Excelencia, no obstante, a quita  
pensado q<sup>o</sup> no tiene certificaciones, suer in  
formalidad, y q<sup>o</sup> vs. accido con biniente  
p<sup>o</sup> una vez con Su Excelencia la opinion de la  
operacion, para q<sup>o</sup> abuelo de cargo en  
oficio cesado remitan a la Comand<sup>te</sup>  
Gral el voto de la persona q<sup>o</sup> deba en  
cargarse del mando militar, sabiendo q<sup>o</sup>  
de intelig<sup>o</sup> q<sup>o</sup> la graduacion q<sup>o</sup> empleo  
efectivo y consim<sup>o</sup> en la milicia sea  
la preferencia q<sup>o</sup> de accion imon<sup>o</sup>

Yo p<sup>o</sup> mi parte Soy Gral.  
nombro a D. José de la Sierra y  
Suriaga por ser mas antiguo y capaz  
p<sup>o</sup> el desempeño de la milicia

Dios y Libertad San José  
Diciembre 17 de 1839  
Prado Mesa

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Prado Mesa, [Juan del], d. 1845: [Carta al] Comandante general, Dec. 18, 1839

379

San Jose

Has received retirement  
papers for Ignacio Higueras  
and Francisco González

With transcript

C-B  
8

1839-  
Nº 379

1839- Diciembre 18 - San José - Prado Me.  
La causa recibí al Comandante Gral, de las  
licencias absolutas de los Soldados Ignacio Guzmán  
y Francisco Gonzales, y participo haberlas entregado  
a los interesados.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Son en mi poder las licencias ab-  
solutas q. d. s. me remite de los solda-  
dos Ignacio Guzmán (Ignacio Guzmán)  
y Fran<sup>co</sup> Gonzales en las licen-  
cias de los que entrados en  
sus manos el día quince como  
d. s. me lo ordena y en cédula de  
los autos de baja

lo q. doy conocimiento a v. s.  
de averlo verificado así

Dios y Libertad  
San José 18 de Dbre de  
1839.

Prado Mesa  
Cor Comand. Gral. del  
Departam. Sonoma

379-1

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic.º 18

Son en mi poder las  
licencias absolutas q. d. s.

me remite de los

Dador Ignacio Guzmán

y Fran<sup>co</sup> Gonzales en las

licencias de los que

entrados en sus manos

el día quince como

d. s. me lo ordena y en

cédula de los autos de

baja

lo q. doy conocimiento

a v. s. de averlo verifi-

cado así

Dios y Libertad

San José 18 de Dbre

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Large handwritten initials]*

1839

Prado *[scribble]*

379-2

for *[scribble]* Genl del Depa<sup>to</sup> de *[scribble]*

Vallejo, José de S [Castro], 1798-1882 : [Letter of] M. G. Vallejo, Dec. 19, 1839

380

San Jose

Brines has just been operated on,  
he expects he will soon be better.

With transcript - Also transcript  
of letter from Vallejo to José Castro, Dec. 28, 1839  
putting business Flores in charge of  
the military command of the  
district of Monterey with further  
notice and Rafael Pinto in charge  
of the company. For original draft,  
see no. 407.

C-B  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Dhs. 19 - San José - Carta particular  
de J. J. Vallejo á su hermano (se supone sea  
al Gral. M. Vallejo) Se refiere á la opera-  
cion quirúrgica que ha sido hecha á un tal  
Borines " "

San José Diciembre 19 de 1839.

90380-1

Estimado hermano

En este momento que  
son las diez le reventaron el muslo  
á Borines y lo muy menso que le  
salio son dos galones de materia  
y me parece vá á sanar muy pron-  
to.

Cada uno con su locura: en las fue-  
guntas que le hice al Alcalde José  
de Sesus, me dice que la tribu que  
fide auxilio, se vendrá á vivir á San  
Joaquin si matan á los ladrones.

Tu hermano.

J. J. Vallejo.

P. D.

Si mandas soldados mándame unas mu-  
niciones que tengo muy poca y no hay plomo.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Comandancia C. 1839 - Dto 28

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

380-2

En virtud de hallarse V. desem-  
peñando la Prefectura del 1.º Distrito,  
la Comandancia general ha resuelto  
que el Teniente Coronel Graduado  
D.ª Gumersindo Flores se encargue  
del mando militar de esa jurisdic-  
cion de Monterey, hasta nueva or-  
den, y el Alférez 1.º D.ª Rafael Pinto  
del de la Comp.ª se le corresponde por  
ordenanza á quines hará formal en-  
trega, sin perder de vista e influyendo  
su la parte mejor posible el arreglo,  
disciplina y educacion militar que  
se queda á la Compañía que  
V. accidentalmente deja; en concepto  
de que á los oficiales se les da aviso  
con esta fecha de esta resolucio-  
n.

Dios C. Sonoma Dto. 28 de 1839.

Trascribo al Teniente Coronel Grad.ª D.ª Gumersindo Flores.  
No inserto á V. p.ª su inteligencia y fines consiguientes

Sr. Teniente Coronel D.ª José Castro  
Comandante de la Comp.ª de Monterey;

no 570

S. Dto. Dto. 19 de 1839

Estimado Hermano  
En este momento q' son las diez  
le presentaron el musto á Brionis, y  
le muy menos q' le talis, son  
500 Galones de Materie, y me  
parece sea á sanar muy pronto.

Cada uno con su course  
en las preguntas q' le he al M.  
cabe con de Jesus, me dice q' la tri-  
bus q' Pde. Amilivi se vendrá a  
Bibia á. Waquin si matan á  
Padrono

Y.ª  
si mandas tot.  
mandame mas  
munitiones q'.  
tengo muy  
poca. y no hay  
Plomo  
J. J. Vallejo

Comandancia C. 1839 - Dbr 28

380-2  
En virtud de hallarse V. descom-  
poniendo la Prefectura del 1.º Distrito,  
la Comandancia general ha resuelto  
que el Teniente Coronel Graduado  
Don Juanesindo Flores se encargue  
del mando militar de esa jurisdic-  
cion de Monterey, hasta nueva or-  
den, y el Alférez 1.º Don Rafael Pinto  
del de la Compañía, por corresponderle por  
ordenanza á quienes hará formal en-  
trega, sin perder de vista e influyendo  
su la parte mejor posible el arreglo,  
disciplina y educacion militar que  
se pueda dar á la Compañía que  
V. accidentalmente deja; en concepto  
de que á los oficiales se les dá aviso  
con esta fecha de esta resolucio[n].

Dios C. Louma Dbr. 28 de 1839.

Transcrito al Teniente Coronel Grad.º Don Juanesindo Flores.  
No inserto á V. p.ª su inteligencia y fines consiguientes.

Sr. Teniente Coronel Don Jose Castro  
Comandante de la Compañía de Monterey;

of Collection  
Library

no 580  
Sr. Don Dbr. 19 de 1839

Estimado Hermano  
En este momento q[ue] son las diez  
le repertaron el muerto á Brionis, y  
le muy menos q[ue] le talis, son  
Don Palomas de Maternis, y me  
parece va á sanar muy pronto.  
Cada uno en su tomo.  
en las Propuestas q[ue] le He al M.  
calle son de Jesus, me dice q[ue] la tri-  
bus q[ue] pide Amiliv se vendrá a  
Bibin á l. Vaquin si matan a l.  
Padrome

tu Hermano

Si mandas Fed.  
mandame mas  
municiones q[ue]  
tengo muy  
Pasa y no hay  
Plomo

J. J. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 19 - San José -  
Carta particular de José  
de Jesus Vallejo á Ma-  
riano G. Vallejo

379-3

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

*Obverse*  
379-4  
From the grad. at 9/16  
J. M. G. G. G. G.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882: Plante al Comte Guad, Dec. 19, 1839

381

San Jose  
Reporting on arrival of  
Manuel Castro with  
fourteen men.

With transcript

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

W381

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 Dic. 19 - San José - El Comte<sup>o</sup>  
Militar José de Jesús <sup>Vallero</sup> al Comte<sup>o</sup>  
Gral, anunciando la llegada de un  
Punto del Sargto Manuel Castro  
con catorce hombres

Del Comte Militar  
de S. José

El Sargto Manuel Castro, a la cabeza de  
catorce hombres llegaron el día 18. a  
este punto, y se hizo saber a  
esta Junta Orden: lo q. comunico  
a V. S. Para su conocimiento.

Dios y Libertad  
S. José Dic. 19. de 1839

José de Jesús Vallero

Sr. Comte Gral  
de California

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W381-1

1839 Dic. 19

Del Comte Militar  
de S. José }  
El Sargto Ma-  
nuel Castro, a la cabeza de cu-  
porce hombres llegaron el día 18.  
de este punto, y se hallan con-  
hasta esta Junta Orden: lo q. co-  
munico a V. S. para su cono-  
cimiento.

Dios y Libd.  
San José Dic. 19  
de 1839.  
José de Jesús Vallero

Sr. Comte Gral }  
de California }

Vallejo, José de Jesús, 1793-1882 ; Carta a M. G. Vallejo, Dec. 19, 1839

382

San Jose

Further reports on events  
that took place earlier.

No soldiers died, but Desiderio  
Brown has received the  
sacraments.

With transcript.

C-13  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 382

1839 - Dic. 19 - San José - Cal Comte  
militar José de Jesus Vallejo al Comte  
Comde General - Se refiere a ciertos par  
Com. Mitran del pto. padado por el Soldado Antonio  
Punto de S. Jose Bernal y a otro por escrito de Don  
Francisco Palomares — " —

Con fecha 10. de Este Di. a V. S. Conviene del  
Parte q' en lo Bernal me Dio. el Soldo. Int.  
Vernal, y el que por Escrito medio D. Fran. Pa  
lomares.

Fortunadamente no morio ningun Soldado.  
Todas Estan casi Buenos Exceptuando al Soldo.  
Dionicio Mision q' hoy se haya sacramento  
do. Segun el Sr. Gubnat. Quia lo esta lu  
vado. q' puede biber, Despus de haber pasa  
do este dias sin comer, mas q' muy poca  
de Bellote. Fortunadamente lo Choncho, la par  
tida q' mande a cargo del Sarg. Galindo y  
de D. Fran. Palomares en el mismo Paraje  
en donde sus compañeros lo Abian dejado. y  
solo se perdieron las Armas y munition de  
la lista q' a V. S. Apunto

Dios y Libertad

J. Jose V. 19. de 1839

Jose de Jesus Vallejo

Por Com. te Grat. E  
J. M. G. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. F. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic.º 19.

no 382-1

Com.º Militar del  
Junto de Sr. José }

Con fecha 10 de este  
Día de S.º aniversario del Partí  
p.º en la cual me dió el sol-  
dado Ant.º Peral, y el que  
por escrito me dió Don Fran.º  
Salazar.

Desafortunadamente  
no murió ningún soldado de  
nosotros, casi todos escaparon  
cuando al soldado Desiderio  
Briones q.º soy se halla sa-  
crificando. Según el Sr.  
Gulnak. Quien lo está curan-  
do, que puede vivir, Después  
de haber pasado siete días  
sin comer mas que muy po.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ca de Bellota: Afortunada-  
mente se encontró la par-  
tida que mandé a cargo del  
Sargento Galindo y de Dn.  
Juan Galambres. en el  
mismo paraje en donde sus  
Compañeros lo habían deja-  
do. y solo se perdieron las  
Armas y munición de la lis-  
ta nº 1. Se adjunta.

Dios y Libertad  
3822 San José, Dic. 19 de 1857  
José de Jesús Vallejo

Sr. C. G. Gral. }  
D. M. G. Vallejo }

Castañeda, Juan de ; [Carta a] Mar<sup>o</sup> G. Vallejo, Dec. 20, 1839

383

San Diego

Thomas Shaw gave him 54 pesos  
and 2 reales, requests Vallejo to  
see that he is reimbursed.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 383

Mr. D. ...  
1839, Dic. 20 -  
San Diego - El Ca. ...  
pitar J. Castañeda  
suplica á Mr. Vallejo  
abonó al Sr. D. Tomas  
Shaw la cantidad de  
54 pesos  
Muy Sr. mio y de mi aprecio  
El Sr. D. Tomas Shaw bajo la bondad de  
facilitarme la cantidad de ... y unido por  
dos reales, los y le ofrecio pagar en ese punto  
en tal virtud se servira V. satisficente esta suma,  
y pagara al Sr. Shaw ... B. S. M.  
de ...

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Order on G. Vallejo

for \$54.25

San Francisco

383-1

Castañeda, Juan de : Carta a D<sup>o</sup> G. Vallejo, Dec. 20, 1839

384

San Diego

Cébs gave him money for  
his journey that the Comandante  
refused to turn over to him -  
He requests Vallejo to see that  
he is reimbursed.

LB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 20 - San Diego - al Capi-  
tan Castañeda á Mr. Vallejo - Partici-  
pándole, que el Sr. de Celis le fa-  
cilitó las pagas de marcha, por no  
haberlo hecho así el Comisario, y supli-  
cándole active el pago de lo que le facilitó  
dicho Sr. Celis.

383-2



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

castañeda  
alcazar

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 384  
D. Com. J. C. de G. Vallejo

D. Diego Cid. No. 389

M. de mi Nipito.

El Sr. Celis tubo el honor de facilitarme  
el importe de las pagas de marcha y me  
me dio la Comisaria, en sus virtudes, autorizada  
a D. de mi Nipito para su paga por lo  
reconocida y en se verificara en la  
Comisaria a donde deba ser me dice y  
por cobrar.

En mi anterior digo a D. muchas  
veces, y ahora indico sheets y lo vea  
su L. de G. B. M.

J. de mi Nipito

383-3

D. Com. J. C. de G. Vallejo  
D. Diego Cid

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Salazar, Juan

: Carta a D. Comte Gial ;

Dec. 22, 1839

385

San Luis Rey  
Acknowledging receipt  
of communication re  
Andrés Castillejo

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

385  
Compa. de Caball.  
de San Diego

1834 - Diciembre 22 -  
San Luis Rey - El Com.  
de Caballeria de San Diego  
queda enterado, de haber  
sido nombrado y reconocido  
como Realidad Gral.  
al Sr. D. Andres Castillero

Queda enterado en el Ofi-  
cio de V. S. fecha 22 de  
diciembre, relativo a reco-  
nocer por Realidad  
Gral. a Sr. D. Andres  
Castillero, y lo manifiesto  
en cumplimiento de la  
Superior Orden.

Dij. y Luenda -  
San Luis Rey San Diego  
D. D. de 1834.

Sr. Com. Gral. del  
Departamento.

Juan Salas

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Salazar, Juan

: [Clarke et al] com te oral, Dec. 22, 1839

386

San Luis Rey

Remitting reports for August  
and September. There are no  
later ones, the company now  
being disbanded.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comp. de Caballeros  
manente de San Diego

1839-22-1839-

no 386

*[Faint, illegible handwritten text in the left column of the document.]*

Permiso a V.S. las re-  
vistas de la Compañia  
de los meses de Agosto y  
Septiembre, no siendo  
las demas, por haverse  
hallado en este tiempo  
dismelta la expedida  
Compañia: y participo  
a V.S. como se e pasado  
de los papeles al  
Sr. Comisario de Mon-  
terrey; Lo q. se pongo  
en el conocimiento  
de V.S.

Dios

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

y *Secretario, San*  
*San Diego* *Oct 22.*  
*de 1837.*

Juan Salazar  
*[Signature]*

386-1

1839- Dic. 22- San Luis Rey.  
El Comte Militar de San  
Diego remite al Comte  
General, las listas de re-  
vista de la Compa de su  
mando, correspondientes a  
los meses de Agosto y Setiembre,  
no remite las de los meses  
subsiguientes por hallarse  
desuelta la Compañia.

385-1

*Sr. Comte*  
*Departam<sup>to</sup> de Calif<sup>a</sup>*  
*10 Grab del 20*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Ortega, José Joaquín

El Encanto a D. Guillermo Hartnell, Dec. 22, 1839

387

San Diego.

He wishes to leave San Diego for  
Santa Isabel, and requests Hartnell's  
assistance

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839 - Dic. 28 - San Diego - Jose Joaquin Or-  
tega dirige una carta particular a D. Guillermo  
Hartnell, suplicándole haga uso de  
su influencia para que se le repare el  
empleo que (Ortega) desempeña - 386-2

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

San Diego, Dic. 28 de 1839. No 387

Don D. Guillermo E. Hartnell.

Mi querido Sr. mio q. con mucho gusto y respeto.

El punto regular q. tengo el presente por escrito es  
este no hevia encomendado alguno p. separarme  
de esta atencion y cobeximo en el Sr. D. Joaquin Or-  
tega q. el Sr. D. Estanislao se encargara de la firma de  
equi. A esto me contesto al Padre se pagaba en la  
mejor disposicion p. aceptar esto q. solo proponia  
y solo era un concilio de esto al Padre perfecto  
quien tambien le contesto q. el gobierno lo necesi-  
taba ocurriera a el, mas como de esto ultimo no  
sabia ya nada hasta ahora mihi podria decir me  
havia dado a U. un concilio de esto. Como  
hasta la fha. ya no me ha dicho nada sobre el par-  
ticular, me da lugar a creer o suponer de que  
U. no habra podido conseguir con el gobierno lo  
que se solicita, y solo me resta hacer a U. la  
ultima reflexion y suplico q. En cualquier  
caso se viva hacia todo lo posible  
p. separarme del destino q. ocupo p. q. se pague  
y sea p. el Sr. D. Estanislao en el mes  
en la atencion mas lamentable en q. se pueda

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library





Salazar, Juan ; starts at J Com<sup>te</sup> Gral, Dec 22, 1839

388

San Luis Rey

He is looking for two suitable  
young men to send as cadets  
to the Mexican military college.  
with transcript

C.P.  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 598  
Com<sup>o</sup> de Caball<sup>o</sup> de  
San Diego

1839, Dic. 24. El Com<sup>o</sup> de  
San Diego al Com<sup>o</sup> de  
Partid<sup>o</sup> de San Diego que está buscando  
dos jóvenes que tengan los tama  
ños necesarios para que entren  
en clase de cadetes al Colegio Mi  
litar de Mejico, según lo dispone  
esa Comand<sup>o</sup> General.

En Contestación al oficio  
de V. S. relativo a bus  
car dos jóvenes para  
que entren en clase  
de Cadetes al Colegio de  
Militares de Mejico -  
a la mayor brevedad  
lo haré pues estoy en  
cuando los que tengan  
los tamaños necesarios  
para la causa.

Dios y Libertad  
San Luis Rey Dec 22  
de 1839.

Al Com<sup>o</sup> de Cab<sup>o</sup>  
del Departamento

Juan Salazar

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 22

10388-1

Comp<sup>a</sup> de Caballería  
de San Diego. -

En contestacion al ofi-  
cio del N. S. relativo a descubrir dos  
Jovenes, para que marchen en  
clase de Cadetes al Colegio de mi-  
litares de México, a la mayor bre-  
vedad lo haré pues estoy buscan-  
do los que tengan los tamaños  
necesarios para la Carrera.

Dios y Libertad. San  
Luis Rey Dce 22 de 1839.  
Juan Salazar.

Dr. Comandante General  
del Departamento.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

W. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Compañía de Caballería  
de San Diego.

3882

Quedo enterado en  
el oficio de V.S. fecha 11 de Nov.  
relativo á reconocer por habilitado  
General al Sr. D.<sup>n</sup> Andres Casti-  
llero, y lo verifico en cumplimen-  
to á la superior orden.

Dios y Libertad. San  
Luis Rey Diciembre 22 de 1839.  
Juan Salazar.

Sr. Comandante Gral.  
del Departamento.

Salazar, Juan

Carta al J. Com<sup>te</sup> bal, Dec. 22, 1839

389

San Luis Rey

He casto mi voto por José de la  
Gueva y Pareja as interim  
comandante during Salazar's  
proposed absence.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 24 - San  
Luis Rey - el Comte militar  
de San Diego - Da su  
voto pa Comte Gral in-  
terino, a favor del Capitan  
de la Guerra durante  
la ausencia del Comte  
Gral. propietario Mr. Vallejo  
Impuesto de la nota  
de U. S. sobre la marca  
q. sea a sus fines a  
la Republica, y el la-  
to q. se pide sea oficia-  
do del Individuo q.  
deva posteriormente sus  
titular; en el miso  
punto del Sr. Capitan  
D. José de la Guerra,  
y Corregidor, lo q. por  
yo en consecuencia  
de U. S. etc.

J. J. Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*of the ...*  
*Luis ...*  
*de 1829.*

*Juan Salas*

389-1

*San ...*  
*de ...*



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Pico, José's Ant conjo (Bernardino), 1794-1871: [Carta a] Mar. G Valero, Dec. 23, 1839

390

San Luis, N.M.,  
Acknowledging receipt of Valero's  
communications  
with transcript

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839-Dic. 23 no 390

En mi poder los tres  
oficios de V. S. dos de las Comu-  
nicaciones. que le hace el Exmo.  
Sr. Ministro de guerra y marina  
y el tercero de los oficiales que se  
hallan hoy dia colocados en las  
Compañias permanentes lo que se  
les dará el debido cumplimiento  
como V. lo previene.

Dios y Libertad. San  
Luis Rey Diciembre 23 de 1839.  
J. Antonio Pico.

Sr. Comandante General  
Sr. Mariano G. Vallejo. Sonoma.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1327-

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dic. 22 -

Comandancia de Caballería  
Permanente de S.<sup>n</sup> Diego.

390-1

Impuesto de la  
nota de U. S. sobre la marcha que  
va a verificar a la República y el  
voto que pide a la oficialidad  
del individuo que deba interinamen-  
te sustituirle; es el mio en favor del  
S.<sup>n</sup> Capitan José de la Guerra y To-  
rriaga, lo que pongo en Circunmin-  
to de U. S.

Dios y Libertad. San Luis  
Rey Dñe. 22 de 1839.

Juan Salazar.

Sr. Comandante gral.  
del Departamento.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

390-2

1839 - Dic. 23 - San  
Luis Rey - El Comte  
militar de aquel punto,  
acusa recibo al Comte  
Gral. de varias Comuni-  
caciones

En mi poder  
los tres of.<sup>s</sup> de U. S.  
dos de las comunica-  
ciones q.<sup>e</sup> le hace el  
Comte. Sr. Ministro  
de Gra. y Marina  
y el tercero de los  
Oficiales q.<sup>e</sup> se ha-  
han hoy dia colo-  
cados en las compa-  
nias permanentes  
log.<sup>e</sup> se les dará el  
Acuerdo cumplimto  
como U. S. lo previe-  
ne.  
D. J.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Lib. San Luis  
Reg. Dic. 23 de  
1839

390-3  
St. P. G. P. S.  
St. P. G. P. S.

For Com. Grat. }  
Du. Mar. J. Vallejo } Sonoma

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Pico, José Antonio (Bernardino), 1794-1871: [Carta a] Mar: G. Vallejo, Dec. 23, 1839 391-392

San Luis Rey

Capt his vote for José de la  
Guerra y Noriega as interim  
comandante during Vallejo's proposed absence.  
with transcript (391)

L-P

8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- San Luis Rey, Decr 23<sup>o</sup> 1839

Lieut Pico, Commandante de San Luis to Commandante  
Genl Vallejo, giving his vote for Capt. de la  
Guerra to act as Commandante Genl during  
his temporary absence in Mexico.  
Hecho cargo del oficio de V. S. quando medi-  
ce que trata expedir su marcha p.  
la Capital de la Republica, y que bote  
el oficio que dice encargarse del  
mando militar, doy mi voto al Capitan  
D. Jose. Dela Guerra.

Dios y Libertad - S. Luis Rey  
Dbr. 23 / 1839

J. Ant<sup>o</sup> Pico

Jor. Com<sup>te</sup> Gral. Sonoma  
D. M<sup>o</sup> de Vallejo

1839- Dec<sup>o</sup> 23

no 392

Hecho cargo del oficio  
de V. S. quando medi-  
ce que trata expedir  
su marcha p.  
la Capital de la Re-  
publica y que bote  
el oficio que de-  
se encargare del  
mando Militar doy  
mi voto al Capitan  
D. Jose de la Guerra  
Dios y Libertad  
San Luis Rey Dbr 23/1839

Jor Com<sup>te</sup> Gral  
D. M<sup>o</sup> de Vallejo (Sonoma

J. Ant<sup>o</sup> Pico

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Pico, José Antonio (Bernardino), 1794-1871; Carta a Mar<sup>o</sup> G. Vallejo, Dec. 23, 1839 393

San Luis Rey,  
concerning insubordinate soldiers  
with transcript. On verso of transcript,  
transcript for document # 393 bis

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10393

1839 - Dic. 23 - San  
Luis Rey - El Comte,  
militar de su punto.  
A Pas al Comte - Partici  
pándole no poder remitir a  
los ocho individuos que faltaron  
a la subordinacion, por hallarse  
toda la compañia esparcida

En mi poder el  
of. de la pta. No. 11  
H. en donde me dice  
q. remita la causa  
de los ocho individuos  
q. faltaron a la su-  
bordinacion, tomándose  
de por si la vaja  
pues toda la comp.  
se halla esparcida  
como se la tengo por  
trópado por mas de  
cuatro ocasiones para  
me halla solo y de  
se tome la vaja aten-  
diéndose a todas re-



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sultas así lo está  
el of.º g.º en halla  
en mi poder g.º me  
pasó el Alferes  
D. Juan Zalazar  
lo g.º comunico al S.  
p.º en superior co-  
necion.

393-1

Dios y Libertad  
San Luis Rey Dic. 23  
de 1839.

R. P. G. Valero

For. Com. te. gral. D.º  
Mar. G. Vallejo

Sonoma

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic. 25- n.º 393-2

Quedo impuesto de  
el oficio fecha 18 de Noviembre del  
presente año, el cual me remite  
V. S. y es relativo al nombramiento  
accidental del Comandante Gral.  
que debe de quedar en el departa-  
mento de este Territorio. Mas como  
tambien V. S. halla por conveniente el  
consultar este encargo con la opi-  
nion de la guarnicion de oficia-  
lidad de los puntos militares;  
yo soy de parecer y mi opinion es  
de que se le quede dicho encargo  
al Sr. Cap.º Don José de la Guerra  
y Morilla tanto por ser el Capi-  
tan mas antiguo, como por la mu-  
cha energia que tiene en la mi-  
licia  
Es cuanto en esta ocacion tengo q.º decir  
a V. S. en contestacion a su citado oficio

Dios y Libertad J. P. Barba Dec. 25/39 Roberto Pardo.  
Sr. Comand. te. gral. D.º Mariano G. Vallejo.

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839- Dic. 23

393-3  
Es en mi poder el ofi-  
cio de V. S. fecha Noviembre 18 en  
donde me dice que remita la cau-  
sa de los ocho individuos que fal-  
taron a la subordinacion tomar-  
dose de por sí la baja pues toda  
la Compañia se halla esparcida co-  
mo se lo tengo participado por  
mas de Cuatro ocasiones; me halló  
solo y ella se tomó la baja atendien-  
dose a todas resultas así lo cita  
el oficio que se halla en mi po-  
der que me pasó el Alférez D.  
Juan Salazar lo que comunico á  
V. S. para su superior Convencimien-  
to.

Dios y Libertad. J. Luis Rey Dic.  
23 de 1839.

J. Antonio Pico.

J. Comandante Gral.  
D. Mariano G. Vallejo.

Sonoma.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Pardo, Roberto

: Carta a J. M. G. Vallega, Dec. 25, 1839

393 HS

Santa Barbara

casts his vote for José de la  
Cueva y Noviega as  
interim comandante during  
Vallega's proposed absence

For transcript, see preceding  
folder.

CB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Nov. 25. 1839

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

N<sup>o</sup> 393-5

Medo impueto de el  
oficio fecha de 18 de Noviem  
bre del presente año. Lo  
cual me Remite C. S. y es  
relativo, al Nombramiento  
accidental del Comand. <sup>te</sup> Grad.  
que debe de quedar en el  
Departamento de este Terri  
torio. Mas como tambien  
C. S. halla p. conveniente  
el consultar este Encargo  
con la opinion de la  
guarnicion de oficialidad de  
los puntos militares, y  
dey de parecer, y mi opi  
nion es de que se le quite  
dicho Encargo al Sr. Cap.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

A. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

D<sup>o</sup> Jefe de la Guerra y  
Noriega: tanto por su  
el Cap. Mas antiguo,  
como por la mucha  
Energia q. tiene en la  
Milicia.

En cuanto en esta Oca  
sion tengo q. decir a  
V. S. en contestacion  
a su Situado Oficio.

393-6

D<sup>o</sup> Jefe Libertad Sta  
Barb. la Febr. 29

839

Roberto Pardo

Mr. Command. Grant  
Mr. Wm. G. Vallejo

1839- Dic. 25. <sup>Roberto Pardo</sup>  
~~Roberto Pardo~~ en Santa Barbara, da  
su voto para Comte Grant interino  
durante la ausencia del propietario  
Mr. Vallejo, a favor del Capitan  
de la Guerra y Noriega

393-4

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Borradu, J., Dec. 26, 1839]

394

Sonoma

Draft of letter to the governor  
replying to communication of the  
13th concerning events at San Jose

CB  
8

1839 - Dic 26 - Sonoma - El Comte Gal  
al Gobernador del Depto - Sobre asuntos milita-  
res -  
Comandancia Gal G

H. N. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 394

Con trece dias de retardo  
se recibio en esta Comandancia Ge-  
neral la nota de N. S. de 13 del  
Actual que contesto.

Ella contiene ciertamente un acun-  
tecimiento lamentable pero necesario  
en las actuales circunstancias por  
no contarse con las fuerzas com-  
petentes en los diversos puntos que  
se necesita, vendremos á parar  
en que al cubrir uno se descubre  
otro siendo el resultado de este  
precario y falso sistema la pérdi-  
da de la fuerza física y la moral  
con que debe siempre contar el  
Gobierno para hacer respetar si-  
quiera sus medidas, y para que  
los pueblos, los C.C. y las propieda-  
des, contando con una fuerza dis-

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

fuera a moverse, no sean el  
desprecio de los indios.

La Comandancia que ha  
tomado medidas, sobre el asun-  
to de San José y ha librado  
las órdenes necesarias al Capi-  
tan D.<sup>n</sup> Jesus Vallejo Comandan-  
te de aquella frontera para au-  
glar la expedición &c.

Sonoma Dic<sup>o</sup> 26 de 1839.

394-1

E. J. Gobernador  
del Departamento

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Comand. J. J. 1839 - Dic. 26

E. J. N<sup>o</sup> 394-2

Con tres días de retraso a Ribón  
en esta Comand. de la Nota del Sr.  
de 18. de Agosto por escrito.

Ello continúa existiendo un  
avanzamiento lamentable

por ser en las artilladas encuen-  
tadas

por ser con las fuerzas  
competentes en los puntos de  
la frontera, ordenando a para  
un g. de Albuin

en el mes de Diciembre 1839

por ser con el sistema

de guerra y falto sistema

de guerra y falto sistema

de guerra y falto sistema





COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

✓  
[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Bouadon], Dec. 26, 1839

395

Summary

Draft of letter to José de Jesús Vallejo  
concerning the San José incident  
with transcript

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

I. N. Bancroft Collection  
Bancroft Library

(1839) Sonoma, 26<sup>ta</sup> Decr 1839. *Comandante* *Don M. G. Vallejo* to *Capt. Vallejo* at *San Jose*  
*about* *prohibing a party to go in pursuit of Savage Indians*  
*of the Comandante's jurisdiction and incident.*  
*Comandante* *Don M. G. Vallejo* *he sends him arms &c.*

NO 395

La comandancia El es ha enterado de  
la nota Ofel de V fecha 19 del corriente  
En primer lugar es digno de castigo  
el soldo Antonio Berne por que dio  
un parte contrario a lo que acon-  
tecio con el Alf<sup>o</sup> Prado Mesa informan-  
do que al retirarse huyendo dejaba  
muertos tres hombres. En segundo y  
contados con la fuerza que guardea  
esa plaza, quince soldados que sa-  
lieron de Monterey y algunos veci-  
nos de esas cercanias, interesados  
se pueda formar una division  
respectable que unida a los indi-  
genas auxiliares y tribu ofendida  
de que separadamente hable a V  
convenida dar un golpe a los  
ladrones lo mas pronto posible cuyo  
mando corresponde al Alf<sup>o</sup> Mesa  
si estubiera capaz de verificarlo  
y en su defecto a quien V determine

395-1

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Concedera de cualquiera manera  
protejer a la tribu que en choque  
con los ladrones de fiende nuestras  
poblaciones bien gratificandolos  
o bien de otra manera legal segun  
los usos y costumbres

En fin V queda facultado para  
disponer de fuerzas de la ma-  
nera que convenga al decoro del  
Gobierno, a las circunstancias del  
pais sin olvidarse de la recta  
int<sup>n</sup> que debe manifestar en  
obsequio de la alta Calif<sup>n</sup> la que  
sin duda sera el juguete de  
todo el mundo si sus mejores  
ciudadanos, si sus milicias  
no se arreglan, bajo un pie res-  
petable que haga su bien positivo  
protegiendo y asegurando las  
propiedades de sus habitantes  
Esta debe ser la principal mira  
a que se debe atender acreditando  
que sin fuerza armada no se puede

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

existir sino quimicamente y que  
mientras hoy tropas arregladas ha  
de hacer sus deberes. 395-2

Para facilitar la salida remito  
a V con una embarcacion violenta  
hasta San Pablo y conduce veinte  
y cinco carabinas utiles. Un  
capon con dos mil doscientos  
treinta piedras de chispa para  
que esten en el repuesto de esa Guarni-  
y bajo la responsabilidad del Com<sup>te</sup>  
de ese punto viendolo V actualmente  
El E. S. Gob<sup>n</sup> en of<sup>e</sup> de 13 dice a la  
Com<sup>da</sup> G<sup>ral</sup> que esperaba franquamente  
todos los auxilios necesarios y me  
lo confirma la nota que acompaña  
V sobre el mismo asunto. Concedra  
mucho que vallan mas cartuchos  
y demas pertrechos que se conducen  
se transporten sigilo y con cuidado  
La Coman<sup>da</sup> G<sup>ral</sup> espera que no  
perdiera V mon<sup>ta</sup> en el asunto  
Pues de ello depende en mucho





COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Un bancroft ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
P. Pablo ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ y condue  
viente y cinco ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Un Capon de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Pueda de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
que esta en el ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
era ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
poner ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Punto ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
U. S. ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
al ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
francisco ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
cerca ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Nota ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Comodoro ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
ma S, ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~

395-7

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

3

W. J. S. 395-8  
partido ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
ten con ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
ha ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
ra ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
pues de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
parte de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
se han de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
no ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Atorno de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
halla ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Alimento ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
con ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
M ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
con ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
de ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
Union ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~  
cimiento ~~no~~ ~~no~~ ~~no~~

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*z. Reginald Victoria Belmont*  
*Editor of Lib. Journal 226*  
*d. B. a. 1837*

395-9

*See*  
*Mr. C. J. [unclear] [unclear]*  
*[unclear]*



Guerra y Carrillo, José Antonio de la, 1805 - : Carta al conde Bral, Dec 27, 1839 396

Santa Barbara

Acts his vote for José de la  
Guerra y Noriega as  
interim comandante during  
Vallejo's absence.

With transcript.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 Santa Barbara, Dec 27<sup>th</sup> 1839

Captain of the port, J. A. de la Guerra y Carrillo,  
Commander Don Vallejo - gives his vote in favor of Capt  
J. de la Guerra y Carrillo, to act as Commandant here  
during the absence of said Vallejo in Mexico.

Capitán del  
Pto. de Sta. Barb.

Consejo al oficio de D. S. de  
Jho 18. de Nov. pp<sup>o</sup> relativos a la con-  
sulta q<sup>l</sup> hace a la oficialidad sobre  
la eleccion de la persona q<sup>l</sup> debe sub-  
sederle en el mando militar digo q<sup>l</sup>  
mi voto lo doy en favor de la persona  
del Cap<sup>o</sup> D. Jose de la Guerra y Carrillo

Dios y Santos Sta Barb.

Dis. 27 de 1839

Jose A de la Guerra y Carrillo  
Cor Com. Arrol del Departamento

1839 - Dic. 27.

Capitán del  
Pto de Sta Barb.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 396-1

Consejo al oficio  
de D. S. de Jho 18.  
de Nov. pp<sup>o</sup> relativos  
a la consulta q<sup>l</sup>  
hace a la oficialidad  
sobre la eleccion de  
la persona q<sup>l</sup> de-  
be subsederle en el  
mando Militar digo  
q<sup>l</sup> mi voto lo doy  
en favor de la per-  
sona del Cap<sup>o</sup> D.  
Jose de la Guerra y  
Carrillo

D 107

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Libertad y  
Derechos*  
1829  
*Jose Adolfo Gine  
y Carrillo*

396-2

*For the  
del Departamento*

Lugo, José : (Carta al) Comte Guad, Dec. 27, 1839

397

Santa Barbara

Cast his vote for José de la  
Guerra y Noriega as interim  
ambassador during Vallejo's  
proposed absence  
Transcript only

C-17  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

B. F. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 397  
Santa Barbara, Decr 27th 1839.  
José Lugo, an army officer, to Commandant  
Genl. Vallajo - gives his vote in favor of Captain  
José de la Torre y Toribio, to succeed him  
during his temporary absence in Mexico, as  
Commandant Genl. of Calif. no 397

Consig.<sup>to</sup> al ej. de U.S. de Jhu 18. del  
último Nov. relativo a la consuetud q.  
habe a la oficialidad sobre la eleccion de  
la persona q. debe sucederle en el mando  
militar dijo q. mi voto lo doy en favor  
de la persona del Cap.<sup>to</sup> Don José de  
la Torre y Toribio

Dios y Libertad Alta. Barbara  
Dic<sup>o</sup> 27 de 1839.

José Lugo

Don Comte Oros  
Int<sup>o</sup> del Departam.<sup>to</sup>

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noviega, José de la, 1774-1858: (Carta al) Comte Gal, Dec. 27, 1839

398

Santa Barbara

He has so far been unable to  
find two suitable young men  
to send as cadets to the Mexican military academy.  
With transit

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, Decr 27th 1839  
Commandant de la Guerra to Command  
Genl M. G. Vallejo. Stating that he has been  
unable to find two youths competent for being  
appointed Cadets in the Company.

Com.<sup>a</sup> Militar de Sta. Barbara  
Consejo a el oficio de V.S.  
de Jho 18 del ulto. No. al cual  
se sirve transcribir el of. con Jho.  
b. de apt. ulto. de dirijo el Exmo.  
Sor Monto. de Gra y Marina rela-  
tivo a lo resuelto p. el Exmo. Sor.  
Presid. a la solicitud q. V.S.  
hizo p. crear nuevam. las plazas de  
Cadetes en estas Companias Presidias  
les he solicitado con sumo las dos  
jovenes of. V.S. m. ordena en of. con-  
curran las circunstancias necesar-  
ias, las cuales no he encontrado y lo  
aviso a V.S. p. en conocimiento y de-  
mas fines

Diez y siete de Sta. Barbara Dec. 27  
de 1839. Jasi de la Guerra y Noyes  
Sor Com. d. Jral int. del Departam.

Com. Militar  
de Sta. Barbara

1839 - Dic 27.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

no 398-1

Consejo a el oficio  
de V.S. de Jho 18  
del ulto. No. al cual  
se sirve transcri-  
bir el of. con Jho.  
b. de apt. ulto. de  
dirijo al Exmo Sor  
Monto. de Gra y Ma-  
rina relativo a lo  
resuelto p. el Exmo  
Sor Presid. a lo re-  
suelto y V.S. p. para  
p. crear nuevam.  
las plazas de ca-  
detes en estas com-  
panias Presidias

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Libertad Ho Pan  
vare D or 27 de  
1879

Jose de la Guerra y  
Monis  
C. H.

398-3

les he solicitado  
con error por los  
governy of U. S. me  
ordena enq. Car-  
curran por Circum-  
stancias Necesarias  
por Cuales no he  
encontrado y lo asi  
to a U. S. p. o. l. e.  
Consejo y Demay  
fing

398-3

Int<sup>o</sup> Com<sup>o</sup> Grac<sup>o</sup>  
to  
Int<sup>o</sup> del Dep<sup>o</sup> de Justicia

Dios



Guerra y Noviega, José de la, 1774-1858; Carta al J Comte Gal, Dec. 27, 1839

399

Santa Barbara  
Acknowledges receipt of  
communication concerning  
Andrés Castillero

with transcript

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

no 399

Santa Barbara, Dec 27th 1839.

Comandante de la Guerra to Comandante Genl. de Mexico  
Receipt of Communication in which the latter, in obedience  
to the Supreme Govt having approved the  
appointment made by the Comandante Genl. of  
Captain Andres Castellero as Habilitado General.

Com<sup>a</sup> Militar  
de Stw. Barb.<sup>a</sup>

Esta Com<sup>a</sup> Militar se ha  
enterado de la nota oficial de V. S.  
fha. 18 de Nov<sup>r</sup>. Ultimo relativa  
a la aprobacion de el Exmo Genl.  
Presid<sup>te</sup> al nombram<sup>to</sup> de habilitado  
Grac q<sup>l</sup> hizo V. S. en la persona  
de Don Cap<sup>o</sup> D. Andres Castellero  
dijo lo a V. S. en contestacion a la  
citada nota

Deis y Libertad Dec<sup>r</sup>. 27  
de 1839.

Josi de la Guerra y Jimeno

Don Com<sup>te</sup> Grac  
Gnt<sup>o</sup> del Departam<sup>to</sup>

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Dec 27.

Don D. Castellero  
de Stw. Barb.<sup>a</sup>

no 399-1

Esta Com<sup>a</sup> Militar  
se ha enterado de  
la Nota oficial  
de V. S. fha 18 de  
Nov<sup>r</sup> ultimo se  
hizo al. apro-  
bacion de el Exmo  
Genl. Presid<sup>te</sup> al  
nombram<sup>to</sup> de ha-  
bilitado Grac y Chi-  
to 18. en la perso-  
na del Sr. Cap<sup>o</sup>.  
D. Andres Castellero.  
Dijo lo a V. S. en con-  
testacion a la cita-  
da nota.

D. W.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint handwritten text, mostly illegible]*

*[Large flourish]*

Libraries Div.  
27 de 1879

3011 de la Gherroy  
W. J. [unclear]  
[unclear]

399-2

For John [unclear]  
4th de la [unclear]

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Naviega, José de la, 1774-1858: Carta al J Com<sup>te</sup> Real, Dec. 27, 1839

400

Santa Barbara

He wishes to know how to  
settle accounts of deceased  
Domingo Carrillo.

With transcript

CB  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Mr. [unclear]  
de San [unclear]*

no 400

1837 - Dic. 27.

Estimado p.<sup>a</sup> entiendo  
la habilitacion de mi  
Comp.<sup>a</sup> el M.<sup>o</sup> D. 79.<sup>o</sup>  
del Valle de N. Mexico  
me presentado tu lra  
absoluta con el Cum  
plere de U.S. y no  
habiendome resuelto es  
hasta la presente  
aquien se le cargan  
los diezmos y  
do se le dicen de  
vicio del fincadero  
Joviente D. Domingo  
Carrillo espero de U.S.  
se viva resuelva  
en el asunto pues  
ya en mi oficio  
de Jha 7. de Jota

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

400-3  
ultimo indique a U.S.  
algun solido no tener  
alguno el fincudo  
fente Camillo y con  
nuestro se no digo  
p. q. asi me lo ha  
asegurado el Alft.  
D. Amos P. Camillo  
aunque no ha meini  
festado sus cuentas  
p. q. dice se extra  
cionan los libros en  
q. constaban entre  
q. estubo este Pres.  
al mando de los  
Civicos. asi es q.  
esta haora gra

vida sobre la Repu  
blicidad de Tho ha  
vilitado la mension  
de Tuma

Diary Libertad  
Ho Paff. Dec 27<sup>th</sup>

1859

3011 de la Guerra

Horizon

400-4

Libro de los  
del Departamento

no 400

Santa Bárbara, Decr 27th 1839.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Commandant de la Guerra to Commandant  
Genl., about the accounts of the pay-  
master Genl. del Valle: how is the amt  
he was authorized to pay the widow of  
Domingo Carrillo to be settled, for?  
Com. A. Muletan de Stw. Barb.

Estando p.<sup>a</sup> entregar la habilita-  
ción de mi Comp.<sup>a</sup> el alfé. D.  
Ygo. del Valle p.<sup>a</sup> haberme presen-  
tado en lis.<sup>a</sup> absoluto con el cumplido  
de D.S. y no habiendo resultado D.S. sobre  
la presente a quien se le cargan  
las cien p.<sup>a</sup> g.<sup>a</sup> mando se le di-  
eron a la viuda del finado Domingo  
D. Domingo Carrillo, espero de D.S.  
de Dios resolver en el asunto,  
pues ya en mi oficio de Jhu. 7.  
do de ago. último indiqué a D.S.  
algo sobre no tener alcanzado el  
finado Dn. Carrillo y ahora meaban.  
de lo digo p.<sup>a</sup> g.<sup>a</sup> así me lo ha  
asegurado el alfé. D. Anast.  
Carrillo, aunque no ha manifestado  
sus cuentas p.<sup>a</sup> g.<sup>a</sup> dice se extra-  
ñaron los libros en y. Constan

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

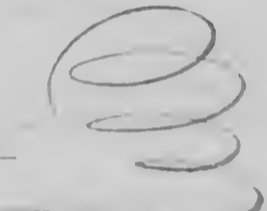
H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

en tpo. q<sup>l</sup> estubo esto Pres<sup>o</sup> al  
mando de los cívicos; así es q<sup>e</sup>  
asta hora grabita sobre la res-  
ponsabilidad de dho. habilidad  
la misionada como

Dios y libertad

Sta Barb<sup>a</sup> Dic<sup>o</sup> 27. de 1839

400-1 José de la Cruz y Noriega

Por Comto. Grao.   
Int<sup>o</sup> de Departam<sup>to</sup>.



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

buena y Noviega, José de la : Carta al Comte grad, Dec 27, 1839

401

Santa Barbara

de Francisco Salvador

Atamirano's not presenting  
his passport.

with transcript

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, Dec 27<sup>th</sup> 1837.  
Commande de la Guerra & the Commande  
General, about a certain corporal who  
pass'd there with a passport, but did not  
exhibit it to him.

Com<sup>o</sup>. Mitela a Sta Barb<sup>a</sup> 20401

Se me ha informado q<sup>e</sup>.  
en la ult<sup>a</sup> rayado q<sup>e</sup>. dio basto  
San Judo. el ayte. de la Comp<sup>a</sup>.  
de Monterey D. Jacinto Rodrig<sup>z</sup>.  
a su regreso trap de dho punto el  
Cabo de la Comp<sup>a</sup>. de Caballero  
de D<sup>o</sup>. Fran<sup>co</sup>. Salvador, l'ha  
mirado y se lo llebo consigo  
p<sup>a</sup>. Monterey. Ee indicado  
Cabo, se gun me ha dho. el Cap<sup>o</sup>.  
de milicia Civica D. José M<sup>o</sup>.  
Villar<sup>o</sup>. trap pasaporte de  
D. José Castro el cual no  
presento á esta Com<sup>o</sup>. desde á 15.  
p<sup>a</sup>. su Conocim<sup>to</sup>. y su contestacion  
a su of<sup>o</sup>. de 21. de nov<sup>o</sup>. proximo  
Anterior, referente á la materia

Dias y Dicitales  
Sta Barb<sup>a</sup>. Dis<sup>o</sup>. 27 de 1837.

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Jose del aguero  
mijer

Cor. Comte. Grae  
int<sup>o</sup> del Departamento

401-1

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dic 27-1839-

401-2  
Com<sup>o</sup> Militar  
de San Barb<sup>a</sup>

Se me ha informado  
de q<sup>e</sup> Lenta ult<sup>o</sup> trajo  
de q<sup>e</sup> Lenta hasta en  
fondo al <sup>o</sup> de la faja  
de Montañay D. Jovian  
to Madrid, de Nuevo  
trajo de los puntos d  
Cabo de la faja de  
Caballeria de San  
pan. Salvador. Atla  
Mirano y solo lle  
bo consigo p<sup>o</sup> llen  
teny. El indicado  
Cabo, quien me ha  
dho q<sup>e</sup> el <sup>o</sup> de la  
Vieja Civica D. Jose  
M<sup>o</sup> Villan trajo  
pasaporte de D. Jose

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

401-3  
Contra el Crial de  
presente a esta  
Comi<sup>a</sup> Dipolo a V.  
p<sup>a</sup> su honor. y en  
contestacion a su  
of<sup>o</sup> de H. de Nov.  
proximo anterior  
y ferente a la ma-  
teria

Dize y Libredad  
Ho. de V. de 27 de  
1809

Jose de la Guerra y  
Aguirre

Por Com<sup>o</sup> gen<sup>l</sup> int.  
del Dep<sup>to</sup> de Int.

Guerra y Noviega, José de la, 1779-1858: [Carta al] Com<sup>te</sup> Gral, Dec. 27, 1839

402

Santa Barbara

Wishes to cast no vote for  
nulum mandante during  
Vallejo's proposed absence,  
since he doesn't know any  
of the higher officials.

With transcript.

CB  
8

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, Decr 27/ta 1839  
Commande de la Guerra to Commandant Vallejo - says that he is not sufficiently acquainted with the circumstances of the officers of rank in the Dept. therefore he cannot express his preference of any one to please the Commandant & that during his temporary absence leaves it to the Commandant to determine to act in the matter as he may deem best.

Com.<sup>o</sup> Militar de Sta Barb.<sup>a</sup>

La falta de conocimiento que tengo en las circunstancias que concurren en los Jores. oficiales de mayor graduacion asistentes en el Departamento. q<sup>o</sup> pudieran subscribirse a D.S. en el mando me suplico a omitir mi voto reservandolo a la disposicion que D.S. tenga a bien tomar en el particular: dijolo a D.S. en contestacion a su oficio de fecha 18 de Septor. Ultimo relativo a la materia

Dias

Santa Barb.<sup>a</sup> Dto. 27. de 1839  
Jose de la Guerra y Noriega

Dir Com<sup>o</sup> Gen<sup>l</sup> Int<sup>o</sup> de Departamento.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Com. Militar de Sta Barb.<sup>a</sup>

1839 - Dic 27.

La falta de conocimiento que tengo en las circunstancias que concurren en los Jores. oficiales de mayor graduacion asistentes en el Departamento. q<sup>o</sup> pudieran subscribirse a D.S. en el mando me suplico a omitir mi voto reservandolo a la disposicion que D.S. tenga a bien tomar en el particular: dijolo a D.S. en contestacion a su oficio de fecha 18 de Septor. Ultimo relativo a la materia

Dias

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*S. D.*  
*Sant. Barb.*  
*Apr. 27 de 1839.*

402-2

*Jose de la Guerra y*  
*Noriega*

*Sr. Com. Gral*  
*Ant. de Departam.º*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1774-1858: [Carta al] comandante Gual, Dec. 27, 1839 403

Santa Barbara  
Acknowledging receipt of  
Vallejo's communication re  
raising an infantry force of  
95 men.  
W. B. transcript

C-B  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, Dec 27th 1839. No 403  
Comandante de la Guerra, acknowledges receipt  
of Comandante Genl. apprising him that the President  
of the Republic has approved of his raising an  
infantry force of 95 men - which fact has been  
duly made known to the garrison in the order of the  
day.

Com. Militar de Sta Barb.ª

Queda echo cargo esta  
Comand.ª Militar de haber  
aprobado el E. S. Presidente  
la medida tomada por V. S.  
de haber puesto sobre las arm-  
as una fuerza de infanteria  
compuesta de 95. hombres cuya  
providencia se a hecho saber  
en la orden del dia Conforme  
lo previenen el oficio de V. S. de  
18 de Stov. ultimo a que satis-  
fago

Diós y libertad Santa  
Barb.ª Dec. 27. de 1839  
Jose de la Guerra y Noriega

Ser. Comandante Genl.   
Cmo del Departamento 

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Com. Militar  
de Sta Barb.ª

No 403 1839- Dic. 27-

Queda echo cargo esta  
Comand.ª Militar de  
haber aprobado el E. S.  
Presidente la medida  
tomada por V. S. de  
haber puesto sobre las  
armas una fuerza  
de infanteria com-  
puesta de 95. hombres  
cuya providencia se  
a hecho saber en la  
orden del dia Con-  
forme lo previenen  
el oficio de V. S. de  
18 de Stov. ultimo  
a que satisfago.

Diós

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Libertad*  
*Junta Barba*  
*1839*

*2011 de Gurray*  
*Briga*

403-2

*Sr. Comandante*  
*Gral. Int. del*  
*Departamento*

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Novaga, José de la, 1779-1858: Carta al Comandante Real, Dec. 27, 1839

404

Santa Barbara

He has informed his garrison  
of the choice of the six  
individuals chosen to be  
officers at the presidio.

With transcript

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

70404 1839-Dic-27-

M. H. Bancroft  
de Sta. Paul.

Se ha hecho saber  
en la Orden del día  
a esta Guarnición de  
mi mando la apro-  
vacion q. el E. S. Pre-  
sidente hizo a la pro-  
puesta que N. S. se  
dirija de los seis in-  
dviduos paraficiales  
de estas compañías pa-  
riciales conforme N. S.  
previene en su oficio  
de fecha 18 de Enero  
proximo anterior  
a que contesto.

Dios

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, Dec. 27th 1839 10404-2

Comandante de la Guerra to the Comandante  
Genl. of the Dept. advising that he has made known to  
the Garrison in the order of the day, the approval  
by the President of the Republic of the <sup>separately</sup>  
recommended by the Comandante to command  
the companies in the presidios.

Com. Mitata de  
Sta Barb. 3

Se ha hecho saber en la  
orden del dia a esta guarnicion  
de mi mando la aprobacion  
q. el Ex. Presidente hizo a la  
propuesta que V. S. le dirijio de  
las seis individuos para oficiales  
de estas Compañias presidiales  
Conforme lo previsto en su  
oficio de fecha 18. del mes pre-  
sente anterior a qui contesto,

Dias y titulos

Santa Barb. Dec 27. de 1839.

José de la Guerra y Niño  
Cor Comandante Genl.  
Gnt. del Departamento 3

Libertad  
Santa Barbara  
Dec. 27. de 1839.

404-1.

José de la Guerra y Niño  
Cor Comandante Genl.  
Gnt. del Departamento

Cor Comandante Genl.  
Gnt. del Departamento

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1774-1858 : Carta al J Comte real, Dec. 27, 1839

405

Santa Barbara

Acknowledging receipt of  
Vallejo's communication  
re the lamentable condition  
of the Indians in California,  
and re the measures to be  
taken to remedy the situation.  
With transit

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Santa Barbara, <sup>Doc.</sup> 24th 1839. 40405  
Commandante de la Guerra to Commandante Gen. C  
acknowledging receipt of communication, in  
which is transcribed another from the  
Minister of War, on the dilapidated condition  
of the fortifications of Santa Barbara and the measures  
adopted to repair the same.  
Com. Militar de Sta. Barb.

Queda enterada esta  
Com. del contenido del oficio  
del Excmo. Sr. Ministro de Guerra y  
Marina g. de S. M. de S. M. Trans-  
critos con fecha 18 del ulto.

Not. relativo a el estado de las  
ciudades de Sta. Barbara y Santa  
Cruz de Tenerife, asi como  
de las medidas g. p. en re-  
paracion se han tomado

Diez y Ocho

Sta. Barbara Dis. 27 de 1839.

José de la Guerra y Mina

Por Com. Gral.

Int. del Departam. 3

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Com. Militar  
de Sta. Barb.

1839- Dic. 27-

40405-1

Quedo enterada  
esta Com. del contenido  
del oficio del  
Excmo. Sr. Ministro de  
Guerra y Marina g.  
se ha ve. Trans-  
critos con fecha  
18 del ulto. de  
relativo a el estado  
de las ciudades de  
Santa Barbara y  
Santa Cruz de Tenerife  
y las medidas g. p. en  
reparacion de las  
ciudades de Sta. Barbara  
y Santa Cruz de Tenerife  
asi como de las medidas  
g. p. en reparacion se han

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Large handwritten flourish]*  
terminada  
D. 104 y Libros  
tod. H. de W. de  
Des. 27 de  
1779  
Jose de la Guerra  
GOVERNOR

405-2

de la  
San Juan  
del Ayuntamiento



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Guerra y Noriega, José de la, 1774-1858: Carta al J Comte Genl. Dec. 28 1839 406

Santa Barbara  
de Ignacio del Valle's  
request for retirement  
from the military service



with transcript

C-B  
8

no 405

1839- Dic. 28- El Comte militar  
de Santa Bárbara Capitán de la Guerra  
y Noriega al Comte Gral - Relativa  
a la licencia absoluta del Alférez Ignacio  
del Valle

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Com.<sup>a</sup> Militar   
de Sta. Barb.<sup>a</sup> 

El alféz D. Ignacio del Valle  
me ha presentado en lis.<sup>a</sup> absoluta  
acompañada de un oficio firmado  
p.<sup>o</sup> D. José Castro fecha en 4 de  
Novro último en cuya nota se com-  
unica haberse dado de baja en  
su Compañía con anterioridad  
Esta Comunicación la recibí Dho.  
alféz valle el día 21 del corra y  
hasta lo presente aun se halla  
haciendo servicio p.<sup>o</sup> q. así lo han  
existido las circunstancias y se han  
indispensable q.<sup>t</sup> continúe algunos  
días mas mientras tanto se provid.<sup>a</sup>  
aquí se ha de entregar la habitación  
de mi Comp.<sup>a</sup> q. es a su cargo cuyos  
intereses no encuentro aquí con fiarlos

406-1

motivo a la ineptitud de los oficiales  
q<sup>l</sup>. tiene la Compañía así lo q<sup>l</sup>.  
no se como ha sido pasado desde  
de pago a estos oficiales en las revistas  
sabiendo q<sup>l</sup>. se hallan destinados en  
esta guarnición p<sup>r</sup>. disposición de  
esa Com<sup>o</sup>. Gral. q<sup>l</sup>. p<sup>r</sup>. consig<sup>o</sup>. se  
debió haber supuesto el Com<sup>o</sup>. de su  
Comp<sup>o</sup>. q<sup>l</sup>. había de demorar algún  
tiempo etc. oficiales en recibir en \$<sup>os</sup>.  
q<sup>l</sup>. q<sup>l</sup>. aun despues de recibida  
no sería tan fácil hacer inme-  
diatamente pago de esa p<sup>r</sup>. q<sup>l</sup>. lo  
impidiera un obstáculo como el  
presente en tal concepto q<sup>l</sup>. de q<sup>l</sup>.  
Considero muy injusto q<sup>l</sup>. el referido  
oficial esta prestando servicios sin  
gase de sus haberes respectivos  
lo merecido a V.S. se sirva librar  
orden p<sup>a</sup>. q<sup>l</sup>. se le habonra estos q<sup>l</sup>

406-2

se le incluya en las revistas hasta  
q<sup>l</sup>. esta Comand<sup>o</sup>. militar de aviso de  
haber echo uso de la lib<sup>a</sup>. q<sup>l</sup>. el  
Supremo Gobierno Nacional se sirva  
Consentido. Tambien creo indispensable  
haber presen<sup>o</sup>. a V.S. q<sup>l</sup>. el mencionado  
Alex. Valle no ha percivido ni aun  
la mitad de sus haberes en el ti-  
empo q<sup>l</sup>. ha servido a mis ordenes  
y p<sup>r</sup>. lo mismo no puedo menos q<sup>l</sup>.  
suplicar a V.S. si estubiese en sus  
facultades q<sup>l</sup>. se sirva providencia  
se le satisfagan sus deudas. un ob-  
sequio de lo q<sup>l</sup>. han sido a  
esta Com<sup>o</sup>. sus servicios

Dios y Libertad Sto Barb-  
ara Dist. 28. de 1839  
Jose de la Guerra y Toranzo  
Sto Com<sup>o</sup>. Gral int<sup>o</sup>. del Departamento  
de California

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

En el  
de Ho. Resol.

WP406-31834-Dic. 28.

B. Bancroft Collection  
Bancroft Library

U. S. M. J. D. Ignacio del Valle  
me ha presentado su lra. absolu-  
ta acompañada de un oficio fir-  
mado p. D. Jose Joaquin Ferrer  
en la de sobre ultimo en cuyo  
nota le comunica habiéndole da-  
do de viaje en su compañía  
con anterioridad. Esta comunicacion  
la recibí Dho. M. J. del Valle el día  
21. del Cor. y hasta la presente  
aun se halla haciendo servicio  
p. q. así lo han exigido las  
circunstancias y se hace indisponi-  
ble q. continúe algunos días  
muy mientras tanto se provido  
aquien hade entregar la habilida-  
dacion de mi Comp. q. en caso  
carec. cuyos intereses no encuen-  
tro aqui en confierlos motivo en



[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Borador,] Dec 28, 1839

407

Spain

Draft of letter to José Castro  
stating he has placed Guadalupe  
Flores in charge of the garrison at  
Moraga, and Rafael Pinto in  
charge of the company.

For transcript, see no. 380.

C-13  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

1839, Dbre. 28 - Sonoma - El Comdte  
Gral. al Teniente Coronel D. José  
Castro, manifestándole que hallando  
se desempeñando la Prefectura del  
Nro Distrito, la Comand. Gral ha  
resuelto, que el Teniente Coronel gra  
duado, <sup>G. Flores</sup> se encargue del mando militar  
de la guarnicion de Monterey y el  
alferez Pinto de la Comp<sup>a</sup> que co-  
manda el penúltimo

406-6

B. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Dbre. 28 - 1839 - 07  
El Comdte Gral. al Teniente Coronel D. José  
Castro, manifestándole que hallando  
se desempeñando la Prefectura del  
Nro Distrito, la Comand. Gral ha  
resuelto, que el Teniente Coronel gra  
duado, <sup>G. Flores</sup> se encargue del mando militar  
de la guarnicion de Monterey y el  
alferez Pinto de la Comp<sup>a</sup> que co-  
manda el penúltimo

B. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Handwritten text in cursive script, likely a letter or document fragment. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style and some fading. Visible words include "Dear Sir", "I have", "the", "pleasure", "to", "inform", "you", "that", "I", "have", "received", "your", "letter", "of", "the", "10th", "inst.", "and", "in", "reply", "to", "advise", "you", "that", "I", "am", "glad", "to", "hear", "of", "your", "success", "in", "the", "business", "of", "the", "company", "and", "I", "trust", "it", "will", "be", "of", "great", "benefit", "to", "you", "and", "the", "company.", "I", "am", "very", "sincerely", "yours", "Wm. A. Rouse", "1837".*



[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [Bonadon], Dec. 29, 1839

408

Summary

Draft of letter concerning  
sentence against José Beruaco,  
José Juan López and Manuel  
Rosas. When records are  
completed they should be filed  
in the archives.

C-3  
8





U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 - Nov. 28 - San Juan Bautista -  
Gemesindo Flores, al Comte General -  
Se refiere a una solicitud que hace  
al Supremo Gob<sup>o</sup> por conducto de la  
Comandancia Gral. manifestando la  
perdida de sus despachos

Tengo el honor de  
acompañar a V. S. la correspondiente  
solicitud que cito en la instancia pue-  
ta a esta Comandancia p.<sup>a</sup> el Su-  
premo gobierno tambien la de don-  
de manciono la pérdida de mis des-  
pachos para lo que tuviere a bien,  
informe en ellas haciendo instan-  
cia a la superioridad se me dé de  
alta en una de estas Compañias  
de su mando.

Dios y Libertad. San Juan Bau-  
tista Noviembre 28 de 1839.

408-2 Gemesindo Flores.

Señor Comandante General de este  
Departamento D<sup>o</sup> Mariano G. Vallejo.

Nota: véase Nov. 28, donde se halla  
el original

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 : [Carta al Sr. Com<sup>te</sup> Brad, Dec. 29, 1839

409

San Jose

Salvador Altamirano just  
arrived in San Jose. He is a  
deserter and comes with no  
others.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

W409

Del Com. Militar  
del Puerto de S. Nicol

1839 - Dic. 29 - El Comte  
Militar de S. José, S. de S.  
Vallejo al Comte Gral.  
Sobre asuntos militares

El Cabo Salvador Atanivar  
Bino con el Piquete de Topa  
q. hoy se haya en este Puerto.  
y en el Conocim. q. di. a N. S.  
de la Proja se me puso dar la  
ente; Si parte a N. S. q. se habia  
decurado, y no le bajo q. br.  
de Bien

Lo q. tengo el honor de  
participar a N. S. a comp.  
de mi Dba

Dios y Libertad  
S. José de S. M. J.  
1839

M. Com. Gral del E  
Dep. de California

Diego de Jesus Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 ; [Carta al] Comte Ouel , Dec. 29, 1839

410

San Jose

Antonio Bernal is in prison,  
will be given his freedom when  
the expedition against Mexico  
is formed.

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

70410

Del Com. Militar  
del P. N. de S. M. C.

1839, Dic. 29 - San José - El  
Com. Militar comunica al  
Com. Gral. que el Soldado Ant.  
Bernal se halla en prision y  
que lo pondrá en libertad cuando  
salga la expedicion en persecucion  
de los ladrones " "

El S. B. Ant. Bernal se haya  
en prision segun O. S. M. C. de  
de Oficio. y lo ponga en libertad al  
tiempo q. la Expedicion q. se da  
en persecucion de los Ladrones

Enterado de las facultades  
des q. O. S. M. C. estime tomari  
las medidas q. sean mas con-  
venientes al Bien Publico y San-  
to conocimiento de los Reunidos

Dios y Libertad.  
J. J. de S. M. C. 29 de Dic. 1839.

Don de J. J. Vallejo

Del Com. Gral.  
del Depart. de Cal.



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Agulón, Ramón : [Papeles] , Dec. 30, 1839

411

Los Angeles

Request for permission to remove  
from the military source.  
with marginal notations by  
M. G. Vallejo, Aug. 31, 1840  
and by Prado Mex., Sept. 1,  
1840

C-B  
8



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

U. S. Bancroft Collection  
Bancroft Library

esta en solicitud, p. sera favor en a. eterno  
mente le direa Monsiador Reivindado de su  
Muecha. Unidad Moned, y quicia S.

C. M. de la Torre. Angulo de la Torre

30. de 1833

Don Juan Torres

411-1

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Vallejo, José de Jesús, 1798-1882 ; [Carta a] Guillermo E. Arnold (Hartnell), Dec. 30, 1839 4/2

San Jose

Will be sending some vine cuttings soon.

6-17  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839, Dic. 30 - Carta particular de José  
de Jesús Vallejo a Guillermo Hartnell -

no 412

S. Jue. Abre. 30. de 1839

Mr J.º Guillermo E. Hartnell

Muy Sr. mio y apreciable amigo. recibo la carta de  
Vr. muy floja para escribir Vr. eso no voy a  
hacer en este. cuando sea el tiempo de la Fide  
de Sr. mio pronto le mandare una Carta de  
Sarmiento. Pero no Embarcario q' en este. Pero Pa  
ya Indios. Debe V. mandar Puestos en Parba  
do, y en el Año entrante si Pover en la ha  
da. tenga V. la Bondad de dar licencia  
al Sr. Gov. de este Puerto no de Dios q'  
nuestros temas. Placidos y nos enteremos

Sey como siempre Sr. Amigo

José de Jesús Vallejo

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Sutter, John Augustus, 1803-1880 : [Carta], Dec. 1839

413

Yerba Buena  
Concerning business  
arrangements

C-B  
8

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1839 <sup>W 413</sup> Nueva Granada de Diciembre 1839  
Carta particular de J. J. Sutter a W. G. Lillip

Muy Señor mio,

La presente que recibiera V. tengo el honor de  
inscribirla para acabar de una vez nuestros  
negocios que tenemos pendiente; por tanto le sabre  
decir que sobre lo que hemos dicho tocando el pago  
de la vendita de varios objetos que V. me ha  
deliberado; ya estoy entendido con el Señor Spier  
que le satisfaga a V. del importe de la libranza  
que V. recibió de mi, tirada sobre el dicho Señor  
à siera le dire a V. que no puedo hacer nada  
al modo que el lo satisfará el tan orden de  
aceptar la dicha libranza y soldarla, se le paga  
una parte en plata, ó no?... es lo que por mi es  
lo mismo pero nonostante hubiese yo podido  
oir de otro modo se V. no hubiese fallado  
en la buena fe y lealtad al enviarme los  
artículos sobre quales habemos ya mucho  
hablado en consecuencia de esto no me creo  
obligado

COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

obligado

de cumplir con un deber de mi feroz satis-  
faccion, y que en verdad tenia entencion  
de cumplir, pero su conducta trazo la mi

Recibe V la asserencia de mi feroz  
y grande consideracion.

413-1

J. A. Sutter  
JS



COPIED FROM ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY.  
COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT  
EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY  
UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR  
IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT  
LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720



END

3 5 3 4



